

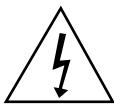
# DVD Player/HiFi VCR Combo

## DVC-2000



 **Polaroid.**

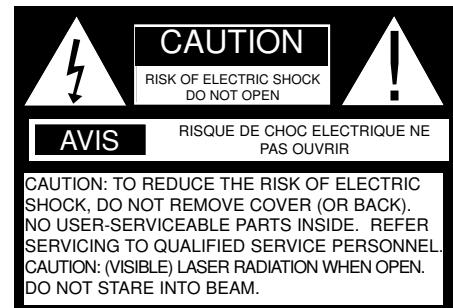
# Safety Precautions



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



**WARNING:** **DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE, DUE TO THE HIGH RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE CABINET; DANGEROUS HIGH VOLTAGES ARE PRESENT INSIDE THE ENCLOSURE. ONLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL SHOULD ATTEMPT THIS.**

**CAUTION:** **TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, AND FULLY INSERT.**

**ATTENTION:** **POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUE, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOUD.**

**CAUTION:** This VCR&DVD PLAYER employs a Laser System. To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open and interlocks defeated. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. **DO NOT STARE INTO BEAM.**

To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service location, or contact local dealer. Only qualified service personnel should remove the cover.

**FCC NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. Pursuant to the part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates,uses and can radiate radio frequency energy and,if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication.However,there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the equipment off and on,the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:To assure continued compliance,(example-use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

**WARNING:** Changes or modifications made to this equipment, not expressly approved by manufacturer or parties authorized by manufacturer will void all the manufacturer warranties.

**THE REGION CODE FOR THE UNIT IS 1.**



Since it is very usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and discs can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play, and should be unloaded.

## For Customer Use:

In spaces provided below, record the Model and Serial No. located on the rear panel of your combo player.

**Model No.** \_\_\_\_\_ **Serial No.** \_\_\_\_\_ *Retain this information for future reference.*

# Important Safety Instructions

**CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.**

Please carefully study this manual and always keep it available. There are, however, some installation and operation precautions which you should be aware of.

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning - Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning.
6. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture - Do not use this product near water - for example the apparatus shall not be exposed to dripping splashing and that no objects fill with liquid such as vases, should be placed on the apparatus. "WARNING" To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this apparatus to rain or moisture.
8. Accessories - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.



9. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
10. Ventilation - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11. Power Sources - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. Grounding or Polarization - This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
13. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
14. Protective Attachment Plug - The product is equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See Instruction Manual for replacement or resetting of protective device. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.
15. Outdoor Antenna Grounding - If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
16. Lightning - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

# Important Safety Instructions

**17. Power Lines** - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

**18. Overloading** - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

**19. Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

**20. Servicing** - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

**Warning:** This unit should only be serviced by an authorized and properly trained technician. Opening the cover or other attempts by the user to service this unit may result in serious injury or death from electrical shock, and may increase the risk of fire.

**21. Damage Requiring Service** - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.

b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.

c. If the product has been exposed to rain or water.

d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.

e. If the product has been dropped or damaged in any way, and

f. When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.

**22. Replacement Parts** - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

**23. Safety Check** - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

**24. Wall or Ceiling Mounting** - The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

**25. Heat** - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.

## UNPACKING

First check and identify the contents of your Combo Player package, as listed below:

VCR&DVD Player	1
AUDIO cable(red and white)	1
Video cable(yellow)	1
Batteries(AAA)	2
Remote control	1
RF(Radio Frequency)Antenna Cable	1
User's manual	1

If any item should be damaged or missing, please inform your dealer without delay.

Keep the packaging materials, you may need them to transport your player in the future.

## WHERE TO PLACE YOUR Combo Player

A. Place the unit on a firm, flat surface.

B. When you place this combo player near a radio, or VCR, the playback picture may become poor and/or distorted. In this situation, move the Combo player away from the other units.

C. If placed in a cabinet, please allow at least 2.5 cm (1 inch) of free space all around the player for proper ventilation.

## TO OBTAIN A CLEAR PICTURE

The Combo Player is a precision device. If the optical pick-up lens, disc drive parts and head are dirty or worn down, picture quality can become poor. We recommend regular inspection and maintenance every 1,000 hours of use depending on the operating environment.

### Note:

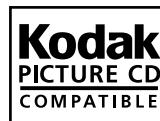
The OSD and illustration in this manual may be somewhat different from the actual situation.

Please take the unit as the standard.

# Introduction

Your new VCR&DVD PLAYER is designed for you to enjoy all forms of disc media and VHS Tape. Your player will allow you to enjoy full-length motion pictures with "at-the-movies" picture and cinema quality sound.

Your new player also supports CD, MP3, and WMA. Your player also has several unique features, including AFF (Active Full Screen Function that allows you to view wide screen movie presentations in full screen mode), S-Video and component video output (for greater picture clarity), Parental Control (to prevent children from viewing inappropriate content) and Kodak Picture CD compatibility (so you can view photos on your TV). This is a true multimedia machine designed for the multimedia world to enjoy.



## Notes on Discs

### HOW TO HANDLE, CLEAN, AND STORE DISCS.

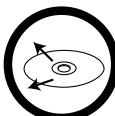
#### HANDLING DISCS

- Do not touch the playback side of the disc.
- Do not attach paper or tape to discs.



#### CLEANING DISCS

- Fingerprints and dirt on the disc cause picture and sound deterioration. Wipe the disc from the center outward with a soft cloth. Always keep the disc clean.
- If you cannot wipe off the dirt off, wipe the disc lightly with a slightly moistened soft cloth and finish with a dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as a thinner, benzine, commercially available cleaners or anti-static spray for vinyl LP's.



#### PLAYABLE DISCS

This Combo Player can playback the following discs.

	Disc Mark	Contains	Disc Size	Maximum playback time
DVD video disc		Audio + Video (moving pictures)	12 cm	Approx. 4 hours (single sided disc)
				Approx. 8 hours (double sided disc)
Audio CD		Audio	12 cm	Approx. 74 minutes
			8 cm (CD single)	Approx. 20 minutes
MP3 CD		Audio	12 cm	Approx. 600+ minutes
Kodak Picture CD		Spec.	12 cm	
WMA		Audio	12 cm	Up to approx. 22 hours playback

#### STORING DISCS

- Do not store discs in places subject to direct sunlight or near heat sources.
- Do not store discs in places subject to moisture and dust.
- Store discs vertically in a case. Stacking or placing objects on discs outside of their case may cause warping.

#### NOTES ON REGIONAL NUMBERS

DVDs are divided into separate regions. The United States and Canada are designated as region 1 DVD. Your player plays region 1 DVDs only.

#### TYPE OF TV SYSTEM

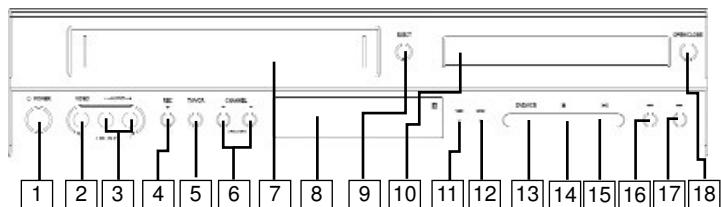
Connect this Combo Player to a TV with the NTSC system.

# Table of Contents

Safety Precautions.....	1 Chapter or Track.....	16
Important Safety Instructions.....	2 Using the On-screen Display.....	17
Introduction.....	4 Playing Repeatedly.....	18
Notes On Discs.....	4 Playing in Random Order.....	18
Identification of Controls.....	5 Zooming a Picture On DVD.....	18
Remote Control.....	6 Selecting The Camera Angle/	
Connecting with TV.....	8 Language/Audio Settings.....	19
Connecting Optional Equipment.....	8 Selecting Subtitles .....	19
Connecting TV With S-VIDEO /Component Jack,	Playing in a Favorite order.....	20
AMP With Digital Audio Out Jack.....	9 MP3 Operation.....	20
Progressive Scan.....	9 WMA Operation.....	21
VCR Playback.....	10 Playing Back Your Kodak Picture CD.....	21
Recording.....	10 Playing Your JPEG Files.....	22
Search Function.....	11 Memo On Output Sounds.....	22
VCR Setting.....	12 Setting the Parental Lock.....	23
AFF Function.....	14 Customizing the Function Settings.....	24
Playing Back a Disc.....	14 Troubleshooting Guide.....	25
Locating a Specific Title,	Specifications.....	26

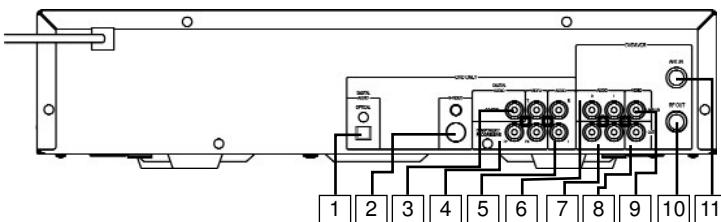
# Identification of Controls

## FRONT PANEL



- 1 POWER
- 2 VIDEO INPUT JACK
- 3 AUDIO INPUT JACK
- 4 RECORD
- 5 TV/VCR
- 6 CHANNEL UP/DOWN BUTTON
- 7 VCR DECK
- 8 OPERATION DISPLAY WINDOW
- 9 EJECT
- 10 DVD TRAY
- 11 VCR INDICATOR
- 12 DVD INDICATOR
- 13 DVD/VCR
- 14 STOP
- 15 PLAY/PAUSE
- 16 SKIP REVERSE
- 17 SKIP FORWARD
- 18 OPEN/CLOSE

## REAR PANEL



- 1 DIGITAL AUDIO-OPTICAL OUTPUT
- 2 S-VIDEO OUTPUT
- 3 DIGITAL AUDIO-COAXIAL OUTPUT
- 4 COMPONENT/PROGRESSIVE VIDEO OUTPUT Y Pb Pr
- 5 ANALOG AUDIO OUTPUT L R
- 6 ANALOG AUDIO INPUT L R
- 7 ANALOG AUDIO OUTPUT L R
- 8 COMPOSITE VIDEO OUTPUT
- 9 COMPOSITE VIDEO INPUT
- 10 RF OUTPUT
- 11 ANTENNA INPUT

# Remote Control

THE INSTRUCTIONS BELOW DESCRIBE THE FUNCTIONS ON THE REMOTE CONTROL.

1. POWER                    18. NUMBER BUTTONS

2. STEP                    19. OPEN/CLOSE

3. SUBTITLE                    20. ANGLE

4. SHUFFLE                    21. I/P (INTERLACE/PROGRESSIVE SCAN)

5. REPEAT                    22. ZOOM

6. AUDIO                    23. AFF

7. A-B REPEAT                    24. DISPLAY

8. DVD                    25. REC

9. VCR                    26. TITLE

10. SETUP                    27. ENTER

11. MENU                    28. STOP

12. DIRECTION BUTTONS                    29. SKIP REVERSE

13. PLAY/PAUSE                    30. SKIP FORWARD

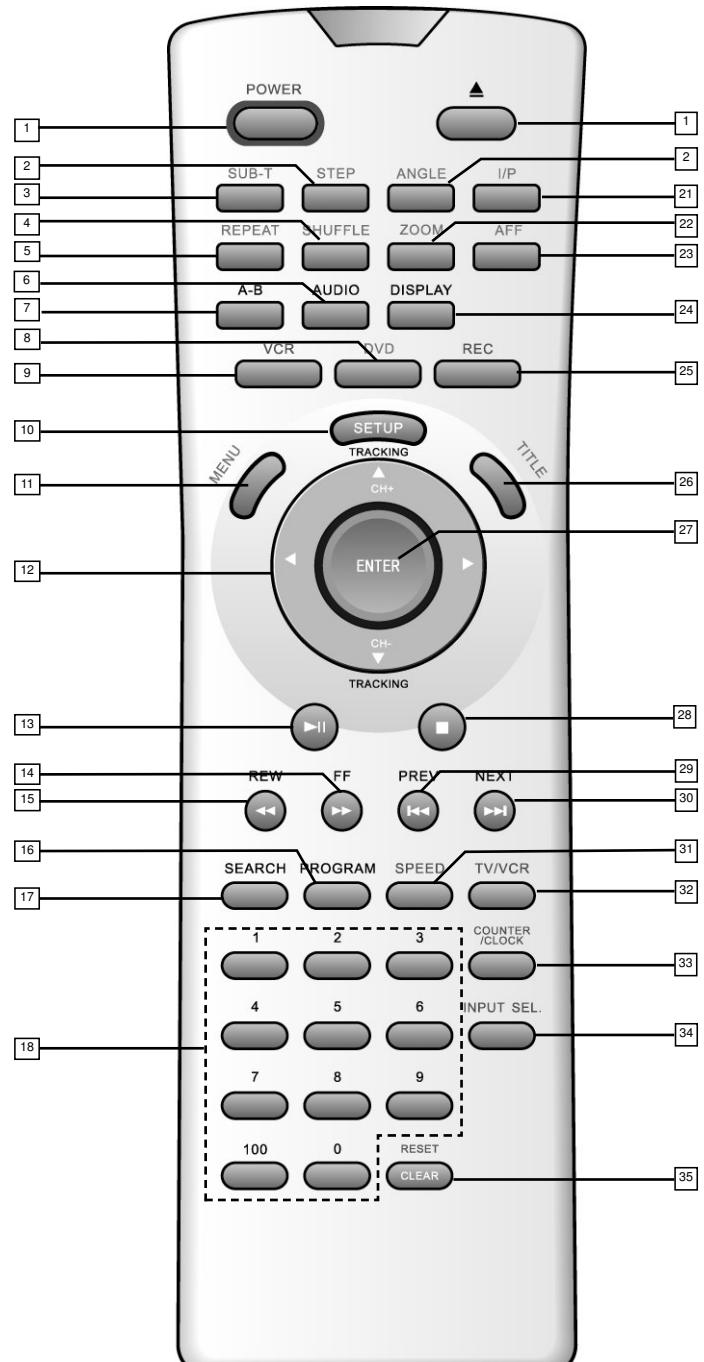
14. FAST FORWARD                    31. SPEED

15. FAST REVERSE                    32. TV/VCR

16. PROGRAM                    33. COUNTER/CLOCK

17. SEARCH                    34. INPUT SEL.

35. CLEAR/RESET



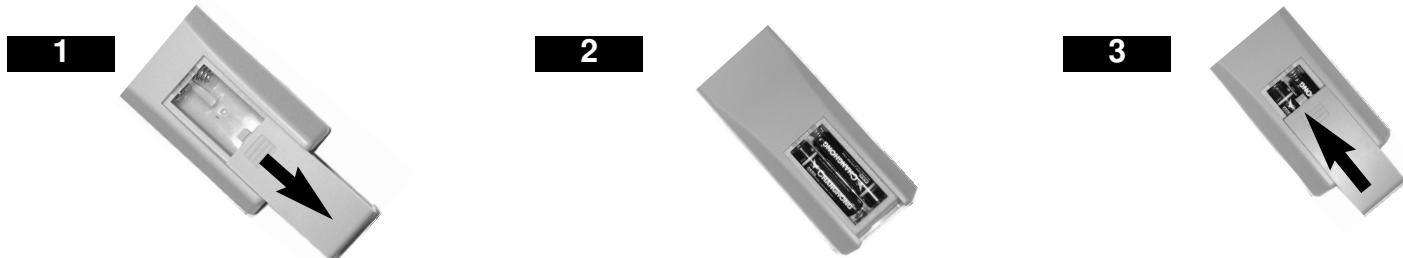
- **POWER** button on the remote control is for standby power.
- When "∅" displayed on TV, function is not operational on the disc.

**• Child Lock!!!**

Press the **POWER** button of the remote control for about 8 seconds. No buttons of front panel and remote control can be operated now and Lock indicator "∅" will be displayed on window display. To release child lock, press the **POWER** button of the remote control for about 8 seconds.

## PREPARING THE REMOTE CONTROL

To operate the Combo Player, you must first place the batteries in the remote control.



**Open the cover.**

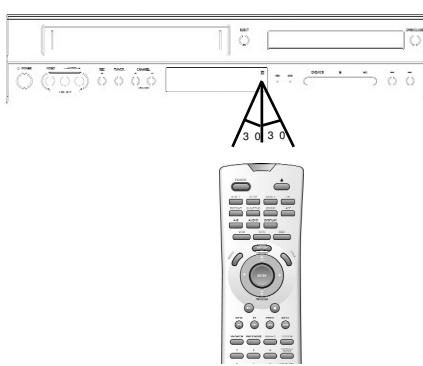
**Insert batteries (AAA size).**

*Make sure to match the + and - on the batteries to the marks inside the battery compartment.*

**Close the cover.**

## OPERATING WITH THE REMOTE CONTROL

Operating player with the remote control.



**The remote control must point at the remote sensor in order for the remote to function correctly.**

**Distance:** Maximum of 7 m from the front of the remote sensor.

**Angle:** Approximately 30° from each direction.

*\*Do not place the remote control under intense light source such as direct sunlight.*



### BATTERIES

INCORRECT USE OF BATTERIES MIGHT CAUSE THEM TO LEAK, CORRODE OR EXPLODE.

- Do not place the batteries in the wrong direction.
- It is dangerous to charge, heat, open, or short-circuit the batteries.
- Do not leave dead batteries or mix new with old batteries in the remote control.
- When not using the remote control for a long duration of time, remove the batteries. When operating range becomes reduced, replace batteries.
- If battery leakage occurs, wipe the battery liquid from the battery compartment, then replace batteries.



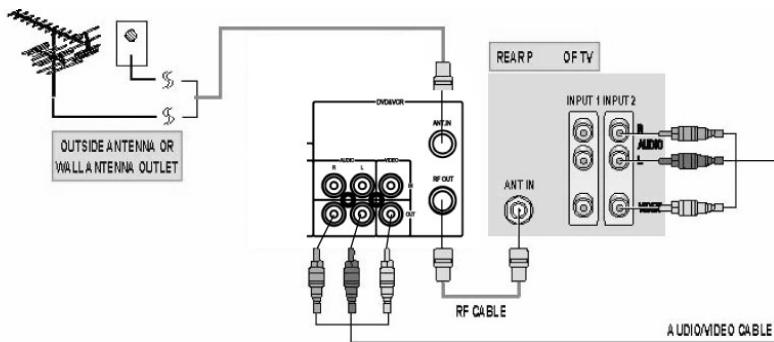
### REMOTE CONTROL

- The remote control should be aimed directly towards the remote sensor of the Combo Player.

# Connecting With TV

- In connecting RF cable to TV, set TV channel to CH3.

## How to Connect with RF cable or AV cable

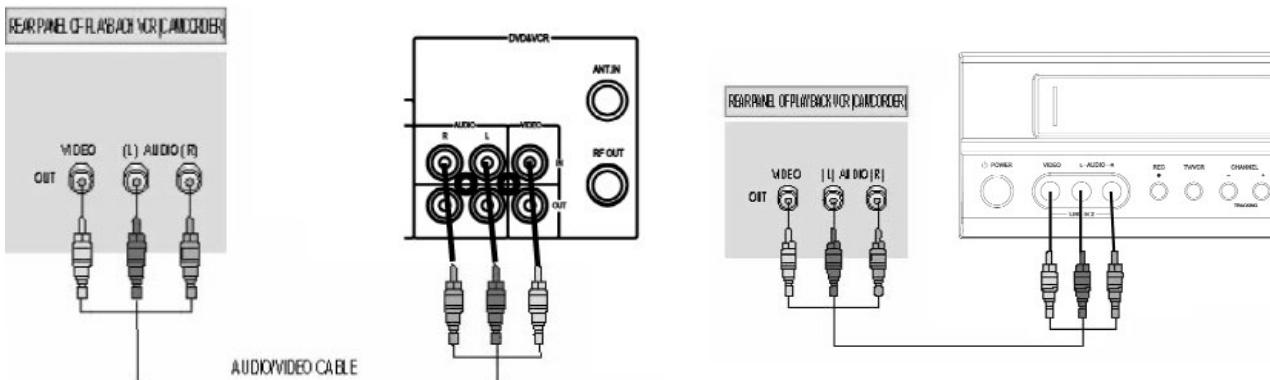


- 1 Connect antenna cable to the "ANT.IN" jack on rear panel of player.
- 2 Connect TV to the Combo Player by connecting the "RF OUT" jack with "ANT.IN" jack of the TV with RF cable.
- 3 Connect AV OUT jack on VCR&DVD PLAYER to AV IN jack of the TV with RCA cables.

- Connect with Audio/Video terminal, you can enjoy more clean video and audio.

# Connecting With Optional Equipment

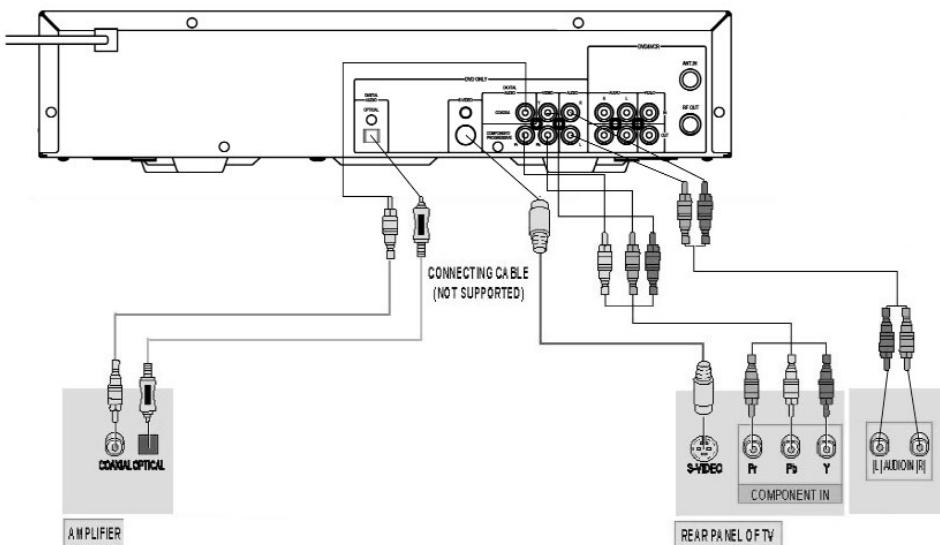
## How to Connect



- 1 Connect AV OUT jack on camcorder (or playback video) to AV IN jack on rear panel (or front panel) of VCR&DVD PLAYER with RCA cables.

## Connecting TV With S-VIDEO/Component Jack, AMP With Digital Audio Out jack

### How to Connect(DVD only)



- 1 Connect S-VIDEO OUT or COMPONENT OUT to TV.
2. Connect analog AUDIO OUTPUT(L/R) jack to TV.
- 3 Connect COAXIAL or OPTICAL to AMP of Dolby Digital.

## Progressive Scan

### WHAT IS PROGRESSIVE SCAN?

With the introduction of Digital/High-Definition TV, televisions can scan viewable information at double the frequency of standard NTSC televisions. This provides for greater picture clarity and detail. This player provides the delivery of images to these newer televisions with greater detail and film like quality. Connect the player to your HDTV ready television using the component video inputs/outputs.

### HOW TO SETUP THE VIDEO SCAN MODE?

Connect this Player with Y, Pr and Pb, if your TV has Progressive Scan and Component Video input.  
Press I/P button on remote control unit to switch between Interlace & Progressive Scan mode.

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, play in public, and rent copyrighted material without permission.

DVD video discs are copy protected, and any recordings made from these discs will be distorted.

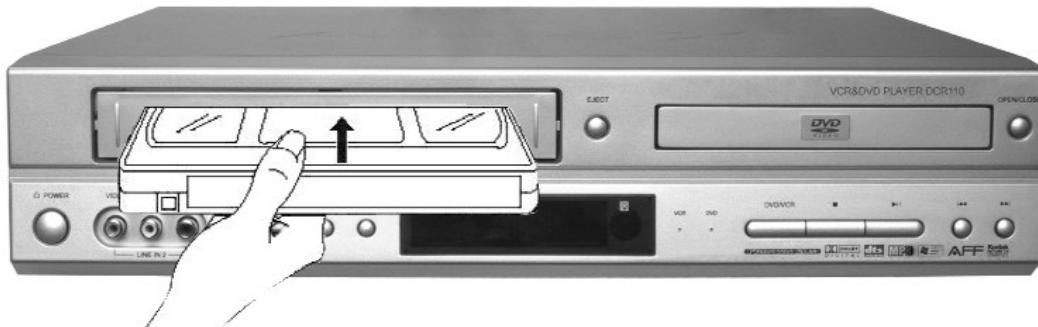
Manufactured under license from Dolby Labs.

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works.  
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

“DTS” and “DTS Digital Out” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

# VCR Playback

- 1 Press **POWER** button to power on.  
Press **VCR** button to change into VCR mode.
- 2 Insert the desired tape.



- 3 If you want to playback it, press **▶||** button.  
When the playback picture is partially noisy, adjust with **TRACKING +/-** button.
- 4 To stop it, press **■** button.
- For pause, press **▶||** button in playback mode.

5 To playback forward fast or to reverse it, press **▶▶** or **◀◀** button, respectively.

- Press **EJECT** button on the front panel or **OPEN/CLOSE** button on remote control to remove the tape.

# Recording

## To Record With VCR

- 1 Press **POWER** button to power on.
- Press **VCR** button to change into VCR mode.
- Power on TV and select Ch3, or select AV input.
- 2 Insert a tape for recording.
- Insert a tape with recording tab.
- 3 With **CH+/-** and **NUMBER** button, select the desired broadcasting channel or external input unit to record.

4 Select the desired speed (SP or SLP) with **SPEED** button.

5 Press **REC** button.

6 press **▶||** button to pause recording, press again to resume.  
• If the pause status continues for five minutes, the recording will be cancelled automatically.

7 To stop recording, press **■** button.

## To Enjoy DVD during recording

If you want to playback DVD during recording with video, insert a DVD disc.

- Place the desired DVD disc on DVD tray, press **DVD** button

to switch into DVD mode and press **▶||** button. Then, you can watch DVD.

## To Copy From DVD To Videotape

Press **DVD** button to convert output into DVD mode.

- 1 Insert the desired DVD disc.  
• You can't copy a DVD disc with copy protect function.
- 2 Insert a tape for recording.

3 Press **REC** button.

4 To stop copy, press **VCR** button and then press **■** button.  
• If not, DVD plays again and video continues to copy.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other right owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## One Touch timer Recording(OTR)

**One-Touch Recording(OTR) allows you to record in 30-minute increments up to 4 hours at the touch of a button.**

### 1 Start Recording

Follow the instructions on “Recording”.

### 2 Activate OTR

While in Record mode, press the **REC** button again to activate One-Touch Recording(OTR).

### 3 Add Recording Time

Continue pressing **REC** to add recording time in 30 minute increments up to 4 hours.

- The VCR&DVD PLAYER stops recording automatically when the time has elapsed.

### 4 Press **■** button to stop recording mode.

# Search Function

## Search Counter Zero

- Press **VCR** button to change into VCR mode.

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2. Press the **▼** button to select the “Search”, and press **ENTER** button.

3. Press **ENTER** button at “Go To Zero Search” to start.

- AS soon as the counter searches 0:00:00 , the tape will play automatically.

## Search Counter

- Press **VCR** button to change into VCR mode.

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2. Press the **▼** button to select the “Search”, and press **ENTER** button.

- 3. Press the **▼** button to select the “Counter Search”, and press **ENTER** button.
- 4. Enter the desired time and press **ENTER** button.
- The counter appears on screen and the LED.

## Search Index Forward/backward

- Press **VCR** button to change into VCR mode.

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2. Press the **▼** button to select the “Search”, and press **ENTER** button.

3. If your search is forward direction, highlight “Index Search(+)" Index searching motion, then press ENTER button.

4. If your search is backward direction, highlight “Index Search(-)" Index searching motion, then press ENTER button.

• The index signal is recorded on the tape automatically when the recording is started. You can view a recording at a specific start point.

## Search Index Number

- Press **VCR** button to change into VCR mode

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2. Press the **▼** button to select the “Search”, and press **ENTER** button.

3. Press the **▼** button to select the “Index Number Search “, and press **ENTER** button.

4. Index NUMBER setting method.

- If your search is forward direction, press up **▲** button to select desired Index Number.
- If your search is reverse direction, press down **▼** button to select desired Index Number.

5 After setting up , Please Press **ENTER** Button.

# VCR Setting

## Clock

- Press **VCR** button to change into **VCR** Mode and follow the procedures below.

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2 Press the **ENTER** button, while highlighting **CLOCK SET**.

3 Set the current date and time with **▲▼◀▶** button or

**NUMBER** button.

For **DATE SET**, follow the order of Month/Day/ Year ; for **TIME SET**, follow the order of Hour/Minute in **CLOCK SET** screen.

4 Press **SETUP** button after completed.

## Program

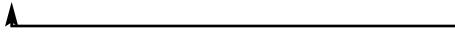
1 In VCR mode press the **SETUP** button on the remote control .

2 Press the **▼** button to select the "Program Set" and press **ENTER** button.

3 Select "Channel"

- move into desired channel signal with up **▲** /down **▼** button channel signal change like the orders below.

cable → video 1 → video 2 → Antenna



4 Select "Start Date"

- Move into "Start Date "with **►** button and then, select the desired number to record with up/down button or number button

5 Select "REC cycle".

- Move into "REC Cycle" with **►** button and then, select the desired one with up/down button

• REC cycle changes like the orders.

One Time → weekly → weekdays → Daily



6 Select Start Time

## Channel

- Only operating in stop mode.

• Press **VCR** button to change into **VCR** mode and follow the procedure below.

1 Press the **SETUP** button on the remote control.

2 Press the **▼** button to highlight and select (Enter) the "Channel Set".

3 Selecting cable or antenna viewing

- You must set the viewing mode for your VCR, choosing either **CABLE** (cable system connection) or **ANTENNA**(antenna connection). To set the viewing mode:

• Press **ENTER** to toggle between **CABLE** and **ANTENNA**.

4 SELECT "Manual Set"

Move into "Manual set" with **▼** button to select one of add and erase with **ENTER** button. Memorize channel and select the desired channel when **ENTER** button is pressed, "Erase" converts into "Add".

Press **NUMBER** button and **◀** / **►** button of remote control to select the desired channel to memorize.

To check the memorized channels, press **CH+/-** button on remote control. To delete Channels Manually, when **ENTER** button is pressed, "Add" converts into "Erase". Press **NUMBER** button and **◀** / **►** button on the remote control to select the desired channel to delete.

To check the deleted channels, press **CH+/-** button on remote control.

5 SELECT "Auto Preset"

- Press **▼** button in Channel Set to highlight "Auto Preset"
- Press **ENTER** button to detect the channel automatically.

## On-Screen Menu Language

1 Press the **SETUP** button on the remote control. The initial MENU is displayed.

2. Press the **▼** button to select the "Language Select" and

press **ENTER** button

3 Select the language among English, Spanish and French.

# VCR Setting

## Setting The OSD Display

- Press **VCR** button to change into VCR mode
- 1 Press the **SETUP** button on the remote control.
- 2. Press the **▼** button to highlight and select the “Option”, and press **ENTER** button.
- 3. Press **ENTER** button until the appropriate system is selected.(“On” or “Off”)
- 4. Please press **SETUP** button to quit.

## Auto Power Off

- Press **VCR** button to change into VCR mode
- 1 Press the **SETUP** button on the remote control.
- 2. Press the **▼** button to select the “Option”, and press **ENTER** button.
- 3. Press the **▼** button to select the “Auto Power Off”.
- 4. Press **ENTER** button, until the appropriate system is selected.(“Yes” or “No”)
- 5. Press **SETUP** button to quit.

## RF Out

- Press **VCR** button to change into VCR mode
- 1. Press the **SETUP** button on the remote control.
- 2. Press the **▼** button to select the “Option”, and press **ENTER** button.
- 3. Press the **▼** button to select the “Output Channel”.
- 4. Press **ENTER** button, until the appropriate system is selected. (“CH3” or “CH4” )
- 5. Press **SETUP** button to quit.

# Tape Handling

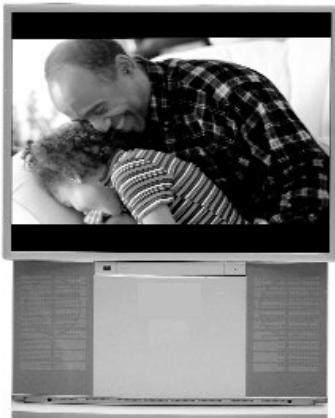
1. Do not use any tape below. Damage of video head or cut/coiling of tape may cause failure.
  - Tape with mold
  - Tape stained with juice or attachments
  - Tape having breakage connection
  - Disassembled tape
2. Moisture condensation may occur in tape. Moisture condensation damages the tape. Please use the tape after the

- moisture condensation is disappeared.
3. After use, store tape vertically in a case to prevent loose.
4. Do not store in the following places.
  - High temperature and humidity
  - Subject generation of mold
  - Subject to direct sunlight
  - Much dirt or dust
  - Near strong magnetic materials such as speaker

## AFF Function

### WHAT IS AFF?

AFF stands for Active Full-screen Function. It allows you to fill the television screen viewing area when using a wide screen formatted DVD. Press the AFF button on your remote control, this will eliminate black bars on the top & bottom of the TV screen when viewing movies with an aspect ratio of 1.85:1 and minimize (but not eliminate) black bars on movies with a wider aspect ratio (2.35:1).



Before AFF



After AFF

## Playing Back a Disc

### HOW TO PLAYBACK A DISC.

#### Basic Playback

##### How to playback DVD video discs.

- Turn on the TV and select the video input source which is connected to the Combo Player.

**1. Press the POWER button on the front panel. Press DVD button of remote control to change into DVD mode.**

**2. Press the OPEN/CLOSE button.**



- This will open the disc tray.  
Be sure the playback side is faced down.



Be sure the playback side is faced down.

**3. Place the disc on the disc tray.**



- The menu screen will appear automatically or you may access the menu screen by pressing the TITLE button.

**4. Press the ►|| button.**

After closing the disc tray, playback will start.



- Moving the Combo Player during playback may cause damage to the disc as well as the player.
- To open and close the disc tray, you should only use the OPEN/CLOSE button on the remote control or Combo Player.

# Playing Back a Disc

Continued

## FOR A HIGHER QUALITY PICTURE

The DVD discs produce a high resolution picture with abundance of information. This may cause some picture noise on the TV during playback. The noise will vary depending on the TV used with the Combo Player. To control picture noise reduce the sharpness adjustment on your TV when viewing DVD discs.

## ABOUT DVD, CD

DVD, CD icons will appear depending on the disc being played back.

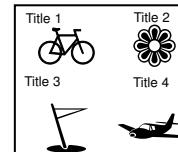
**DVD:** DVD video discs

**CD:** Audio CDs

## HOW TO START PLAYBACK FROM THE MENU SCREEN

1. Press **Λ/V/⟨⟩** or the number buttons to select the title.
2. Press the **ENTER** button.

The Combo Player will start playback from the title selected.



## HOW TO PAUSE PLAYBACK (STILL PLAYBACK)

Press the **▶||** during playback.

Press the **▶||** button to resume normal playback.

## HOW TO REMOVE THE DISC

Press the **OPEN/CLOSE** button.

Wait until the disc tray is completely open before removing any discs.

After removing the discs, press the OPEN/CLOSE button to close the disc tray.

## HOW TO STOP PLAYBACK

Press the **STOP** button once.

The Combo Player is stopped.

Press the **▶||** button to replay.

Press the **STOP** button twice.

The Combo Player is stopped completely.

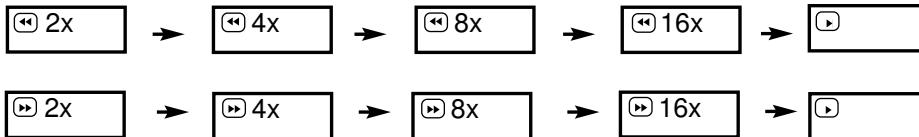


At the completion of each movie a menu screen will appear. Be aware that the on-screen setup menu may damage your TV by permanently burning that image onto the screen. To avoid this, press the **STOP** button at the completion of each movie. You may also decide to setup the **SCREEN SAVER**.

## ADVANCED PLAYBACK

The Combo Player allows you to playback discs at various speeds.

TV SCREEN



## PLAYING AT 2X, 4X, 8X, OR 16X THE NORMAL SPEED

You can play back a disc at 2x, 4x, 8x, or 16x the normal speed.

Press the **REW** or **FF** button during playback.

The playback speed becomes 2x the normal speed.

The playback speed changes each time you press the **REW** or **FF** button.

**REW:** Fast reverse   

**FF:** Fast forward   

Press **▶||** to resume normal playback.



- The Combo Player may not playback sound during scan reverse or forward playback of DVD video discs. The Combo Player will play sound during fast forward or fast reverse playback of audio CDs.
- The speeds may vary slightly from disc to disc and the 2x, 4x, 8x, and 16x speeds are only approximate speeds.

# Playing Back a Disc

Continued

## PLAYING IN SLOW-MOTION

A disc can be played back in slow-motion.

**Press the ▶▶ or ◀◀ button during pause.**

**Press ▶▷ button to resume normal playback.**

### NOTICE

- During the slow-motion playback, the sound may not be heard.
- Some discs do not utilize this feature.

## RESUMING PLAYBACK FROM THE SAME LOCATION

This Combo Player allows you to stop playback and continue playback later from the same location on the disc.

### 1. Press the STOP button

This will interrupt the playback and the Combo Player will memorizes the location where you stopped playback.

### 2. Press the ▶▷ button

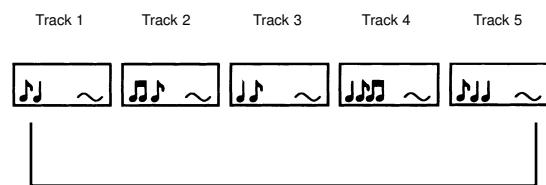
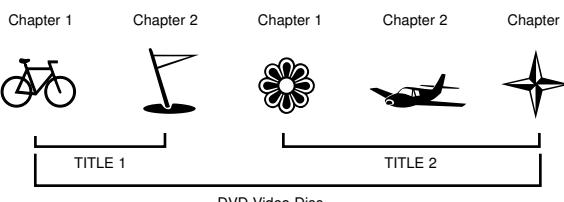
The Combo Player will resume the playback from the location where you stopped playback.

### NOTICE

- The following action will cancel the RESUME function:
  - Powering off the Combo Player after you stop playback.
  - Ejecting the disc.
- Depending on the disc, you may experience a difference of location where playback resumes.
- Some discs do not utilize this feature.

# Locating a Specific Title, Chapter or Track

THE DVD VIDEO DISCS ARE NORMALLY DIVIDED INTO TITLES. THE TITLES ARE SUB-DIVIDED INTO CHAPTERS. MOREOVER, AUDIO CD AND MP3 CD ARE DIVIDED INTO TRACKS. YOU CAN CONVENIENTLY LOCATE ANY SPECIFIC TITLE, CHAPTER, OR TRACK WITH THIS COMBO PLAYER.



## LOCATING A TITLE USING THE TITLE MENU

You can locate a specific title using the title menu function, if a DVD video disc contains a title menu.

### 1. Press the TITLE button

On the TV screen, the title menu will appear.

### 2. Press the ▲/▼/◀/▶ button to select the title you want

You can also directly locate a specific title by pressing its assigned number with the number buttons.

### 3. Press the ENTER button

This will cause the Combo Player to start playback from chapter 1 of the title selected.

### NOTICE

- You may find that some discs will not respond to this function.
- If different instructions appear on the TV screen, follow those instructions. The instructions above are describing the basic procedure. Procedures may vary depending on the contents of the DVD video disc.

# Locating a Specific Title, Chapter or Track

Continued

## LOCATING A SPECIFIC CHAPTER OR TRACK

This Combo Player allows you to locate consecutive chapters or tracks.

**Press the SKIP  $\blacktriangleleft$  or  $\triangleright\blacksquare$  button repeatedly to display the requested chapter or track**

The Combo Player starts playback from the selected chapter or track.

### How to locate preceding chapters or tracks

- When you press the SKIP  $\blacktriangleleft$  button, the Combo Player starts playback from the beginning of the preceding chapter or track.

### How to locate succeeding chapters or tracks

- When you press the SKIP  $\triangleright\blacksquare$  button, the Combo Player starts playback from the beginning of the succeeding chapter or track.

*On some discs the titles may not display the sub-divided chapters.*

## LOCATING A TITLE

You also can locate a specific title by directly selecting a title number.

**1. Press SEARCH button during playback.**

The menu will appear.

**2. Press direction buttons and numbers to select the title and chapter you want.**

**3. Move the cursor to select Audio, Subtitle, Angle, TT Time, CH Time, Repeat, Time Disp..**



### NOTICE

- The displays may vary depending on the discs.
- You may experience a difference in TITLE or MENU display.

## Using the On-Screen Display

THE COMBO PLAYER ALLOWS YOU TO VIEW THE OPERATIONAL STATUS AND DISC INFORMATION ON YOUR TV SCREEN.

### CHECKING THE OPERATIONAL STATUS

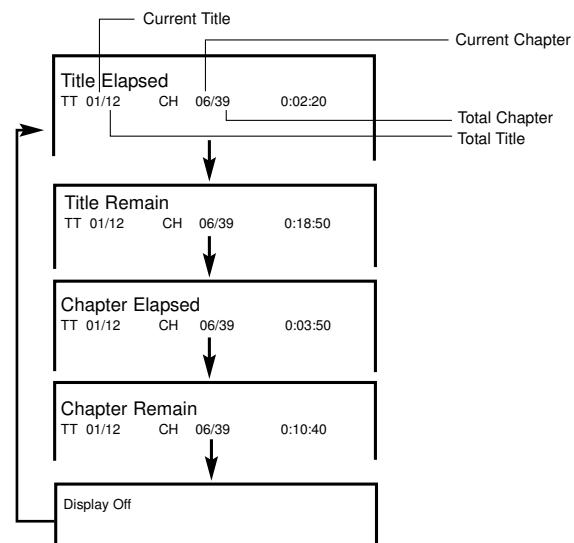
With this function you can view on your TV the following:

- Current title
- Track number
- Total playing time

### TO TURN OFF THE ON-SCREEN DISPLAY

Press DISPLAY repeatedly until DISPLAY OFF appears on TV screen.

**Press DISPLAY during playback**



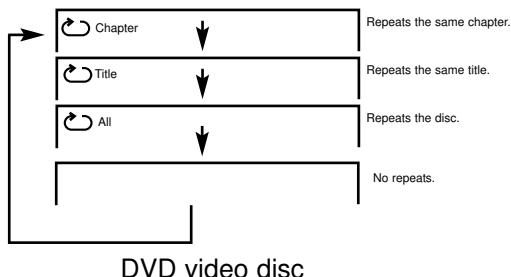
## Playing Repeatedly

THIS Combo Player ALLOWS YOU TO PLAYBACK A SPECIFIC TITLE, CHAPTER, TRACK, OR SEGMENT REPEATEDLY. (TITLE REPEAT, CHAPTER/TRACK REPEAT, A-B REPEAT).

### HOW TO REPEAT A TITLE, CHAPTER, OR TRACK

1. Select the title, chapter, or track you want to repeat.
2. Press the REPEAT button.

The repeat mode changes each time you press the REPEAT button.



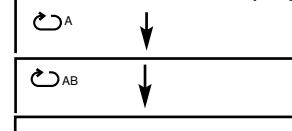
### HOW TO REPEAT A SPECIFIC SEGMENT

1. Press the A-B RPT button at the beginning of the segment in which you want to repeat playback. (point A)
2. Press the A-B RPT button again at the end of the segment (point B).

The Combo Player will automatically return to point A and start to repeat playback of the selected segment (A-B).

3. Press the A-B RPT button to cancel the A-B repeat function.

The Combo Player will resume to normal playback.



- Depending on the disc, you may experience a difference between point A and the location where playback actually resumes.
- Be aware that some discs will not respond to the A-B repeat function.

## Playing in Random Order

THIS COMBO PLAYER ALLOWS YOU TO PLAYBACK TITLES, CHAPTERS WITHIN A TITLE, OR TRACKS IN RANDOM ORDER. (RANDOM PLAYBACK)

### PLAYING TITLES IN RANDOM ORDER

This Combo Player will automatically choose the titles in a DVD video disc and play them back randomly.

1. Press the SHUFFLE button .

The Combo Player will now start random playback.

2. TO RESUME NORMAL PLAYBACK.

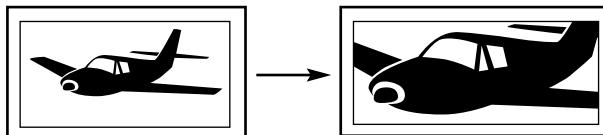
Press the SHUFFLE button again during random playback.

- The Combo Player will go to another chapter or track and start playback if you press the SKIP ►► button during random playback.

## Zooming a Picture On DVD

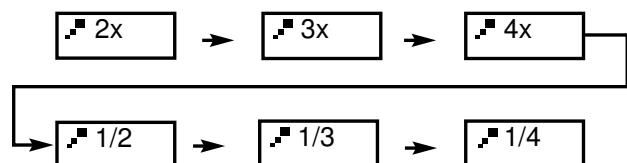
### ZOOMING A PICTURE

This Combo Player allows you to zoom into a picture as well as shift the zoom point.



Press ZOOM during playback.

The Combo Player magnifies in the center of the picture.



If you press **▲/▼/◀/▶** during zoom playback, the zoom point shift.

### TO RESUME NORMAL PLAYBACK.

Press ZOOM repeatedly during zoom playback, till the player resumes normal playback.

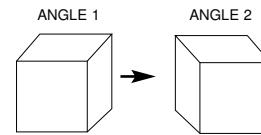
# Selecting The Camera Angles/ Language / Audio Settings

THIS COMBO PLAYER ALLOWS YOU TO SELECT FROM SEVERAL DIFFERENT ANGLES AND LANGUAGES.

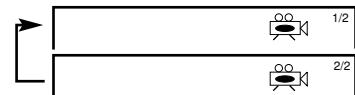
## HOW TO CHANGE THE CAMERA ANGLE

Press the ANGLE button while playing back a scene recorded with multiple angles.

Each time you press the ANGLE button, the angle will change.



Selecting the camera angle



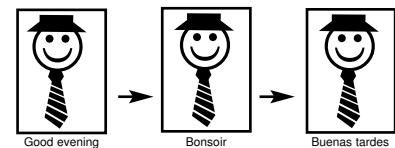
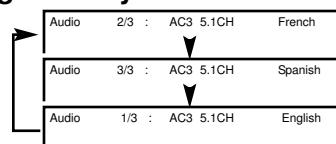
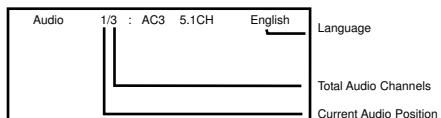
### NOTICE

- The angle function will not work on DVD video discs that do not contain recorded multiple angles.
- The angle icon indicator will illuminate while playing back a title that contains at least one scene recorded with multiple angles.

## HOW TO SELECT A PLAYBACK AUDIO SETTING

This Combo Player allows you to select a preferred language and sound recording system from those included on the DVD video disc.

1. Press the AUDIO button during playback. 2. Press the AUDIO button again to cycle backwards.



Selecting a language

### NOTICE

- The player returns to the initial default settings, when you turn on the Combo Player or replace a disc.

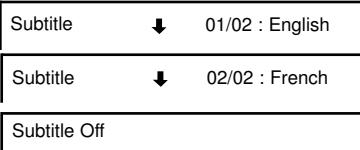
# Selecting Subtitles

THIS COMBO PLAYER ALLOWS YOU TO DISPLAY THE SUBTITLES FROM THOSE INCLUDED ON THE DISC, ON TO YOUR TV SCREEN.

## HOW TO DISPLAY SUBTITLES

You have the option to select a preferred subtitle from those included on the DVD video disc.

Press the SUB-T button during playback.



To TURN OFF the subtitles.

Press the SUB-T during playback until SUBTITLE OFF appears.

Subtitle Off

### NOTICE

- With some DVDs, you may not be able to turn off the subtitles and they will appear on screen automatically.
- As you press the SUB-T button, the subtitles may not appear immediately during some scenes.
- If the subtitles continue to show on your TV even after the DVD has been turned off, please refer to the TV's close caption settings.

## Playing in a Favorite Order

COMBINE YOUR FAVORITE TITLES, CHAPTERS, OR TRACKS AND PLAY THEM BACK IN ANY ORDER.(PROGRAM PLAYBACK)

### HOW TO SET TITLES, CHAPTERS, OR TRACKS IN A FAVORITE ORDER

The program playback function will automatically playback titles, chapters or tracks in the order preprogrammed.

#### 1. Insert a disc, then press the PROGRAM button.

At this time, the menu will appear.

Program: TT(XX) CH(XX)
01 TT: CH:      06 TT: CH:
02 TT: CH:      07 TT: CH:
03 TT: CH:      08 TT: CH:
04 TT: CH:      09 TT: CH:
05 TT: CH:      10 TT: CH:
Exit                NEXT

#### 2. Using the numbered button, select the items in the order you want them programmed in.

Program: TT(XX) CH(XX)
01 TT:05 CH:12    06 TT: CH:
02 TT:02 CH:07    07 TT: CH:
03 TT:04 CH:07    08 TT: CH:
04 TT: CH:        09 TT: CH:
05 TT: CH:        10 TT: CH:
Exit    Start    NEXT

To clear the numbers that you have programmed in just now, press CLEAR button.

#### 3. Select the START from the menu, then press the ENTER button.

The Combo Player starts memory playback.

**To CHANGE the programmed item:**  
Press the STOP button, then follow step 1.

**To CANCEL the programmed item:**  
Press the STOP button, then press the button.

- When the Combo Player is turned off, or if the disc is removed, the program item will be removed.
- Depending on the disc, the program playback may not function.

## MP3 Operation

### WHAT IS MP3?

MP3 refers to a format of music files available for playback over the internet because of the popularity to download music from MP3 websites on to ones computer.

### PLAYING A MP3 FORMAT

1. To play you must view through your television. Insert a MP3 CD, the Combo Player will initialize the disc when the tray is closed and the directory (folder) will be shown in a MP3 MENU on screen.
2. Press </>then the / key to select and highlight a MP3 file (song).  
Press ENTER to play.



# WMA Operation

## WHAT IS WMA?

WMA refers to a new format of music files from Microsoft available for playback from WMA web sites. The compression used allows you to record from your computer up to 22 hours of music on CD-R and play back through your combo player.

## PLAYING A WMA FORMAT

1. To play you must view through your television. Insert a WMA CD, the Combo Player will initialize the disc when the tray is closed and the directory (folder) will be shown in a WMA MENU on screen.

2. Then press </> then the **A/V** key to select and highlight a WMA file (song).

Press **ENTER** to play.



## Playing Back Your Kodak Picture CD

### NORMAL

When a Kodak Picture CD is inserted, an automated slideshow is launched, each picture in the current directory will be displayed consecutively in a slideshow fashion and will be scaled to fit most of the TV screen. Fifteen slideshow transition modes are provided. Use "PROGRAM" key to select: **Customers can set "transition" effects for every picture at any time during the slideshow.**

NONE:(by default)  
mode 1: WIPE TOP  
mode 2: WIPE BOTTOM  
mode 3: WIPE LEFT  
mode 4: WIPE RIGHT  
mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP  
mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP  
mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM  
mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM

mode 9: EXTEND FROM CENTER H  
mode 10: EXTEND FROM CENTER V  
mode 11: COMPRESS TO CENTER H  
mode 12: COMPRESS TO CENTER V  
mode 13: WINDOW H  
mode 14: WINDOW V  
mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER  
RANDOM

To display an image indefinitely, press the **►||** key. To view the Next or Previous picture press the **SKIP FORWARD** or **SKIP REVERSE** key. To resume the slideshow press the **►||** key.

### IMAGE ROTATION

There are four modes to rotate a picture: "Invert", "Mirror", "Left", and "Right". These operations are allowed only when a picture is being displayed normally, and will be cancelled automatically when a new picture is displayed. The direction buttons are used to select the different transformation modes:

Up      ^      -Invert/Normal	Left      <      -Turn left
Down      v      -Mirror/Normal	Right      >      -Turn right

### REPEATING THE SLIDEHSHOW

At the end of your picture slideshow, each image is reduced to a "thumbnail" sized display.

**Important:** Let the player complete it's layout of twelve pictures before pressing **SKIP FORWARD** button again to view the next twelve.

### MENU

The **MENU** key is used to display thumbnail pictures from the stop position. After it is enabled, up to twelve scaled-down thumbnail pictures will be display on the screen. The **SKIP FORWARD/REVERSE** keys can be used to display the **NEXT** and **PREVIOUS** twelve pictures in the current directory.

# Playing With Your JPEG Files



## PLAYING YOUR JPEG FILES

### Normal Slide Show Presentation

When a JPEG disc is loaded into the player, a menu will appear on screen. Each picture in the current directory will be displayed consecutively in a slideshow presentation and will be seated to the most of your TV screen. Fifteen slideshow "transition" modes are provided. Use **PROGRAM** key to select.

NONE:(by default)  
mode 1: WIPE TOP  
mode 2: WIPE BOTTOM  
mode 3: WIPE LEFT  
mode 4: WIPE RIGHT  
mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP  
mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP  
mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM  
mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM

mode 9: EXTEND FROM CENTER H  
mode 10: EXTEND FROM CENTER V  
mode 11: COMPRESS TO CENTER H  
mode 12: COMPRESS TO CENTER V  
mode 13: WINDOW H  
mode 14: WINDOW V  
mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER  
RANDOM

### IMAGE ROTATION

There are four modes to rotate a picture: **Invert**, **Mirror**, **Left**, and **Right**. These operations are allowed only when a picture is being displayed normally, and will be cancelled automatically when a new picture is displayed. The direction buttons are used to select the different rotation modes:

Up **^** -Invert/Normal  
Down **v** -Mirror/Normal

Left **<** -Turn left  
Right **>** -Turn right

### ZOOM

This features allows you to view a picture at 50%-200% in several increments. Press the **ZOOM** button. An on screen message ("Zoom 100%") will verify your selection. Use **>>** and **<<** keys to control the zoom level. Press the direction keys to move the picture in any direction. .

Note: When in the ZOOM mode, the slideshow transition and image transformation features are disabled.

## Memo On Output Sounds

### DISCS AND OUTPUT SOUNDS

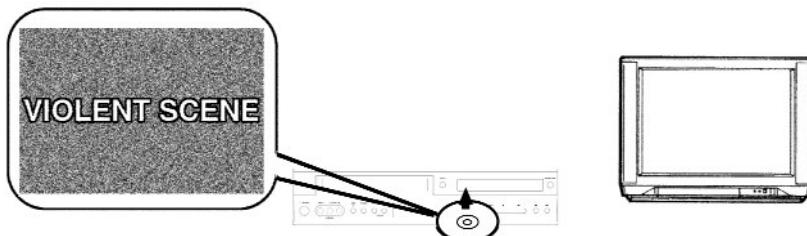
	DVD Video Discs												CD		MP3 CD	
Sound recording system	Dolby Digital			MPEG 2			Linear PCM						PCM44.1kHz		MP3	
	48kHz	96kHz	48kHz	96kHz	48kHz	96kHz	48kHz	96kHz	48kHz	96kHz	48kHz	96kHz				
Audio setting on the setting screen	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	ANALOG	SPDIF /RAW	ANALOG	SPDIF /RAW
ANALOG AUDIO OUT jacks	—	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0
DIGITAL AUDIO OUT jack	Dolby Digital bitstream	PCM (48kHz)	—	MPEG 2 bitstream	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (44.1kHz)	—	PCM (44.1kHz)	—

### MPEG 1 AUDIO LAYER 3 DISC (MP3)

MP3 Audio Disc Play Back Capable	MP3 audio disc can be played back by operating the unit in the same way as the audio CD.
----------------------------------	--

# Setting the Parental Lock

YOU CAN USE THE PARENTAL LOCK FUNCTION ONLY WITH DVD VIDEO DISCS EQUIPPED WITH THE PARENTAL LOCK FEATURE.



## SETTING THE PARENTAL LOCK

DVD video discs equipped with the parental lock function are rated according to their content. The contents allowed by a parental lock level and the way a DVD video disc can be controlled may vary from disc to disc. For example, if the disc allows, you can edit out violent scenes unsuitable for children and replace them with more suitable scenes, or lock out playback of the disc all together.

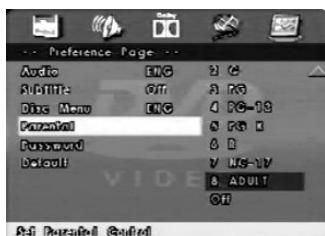
**1. Press STOP twice during playback.**

**2. Press SETUP**

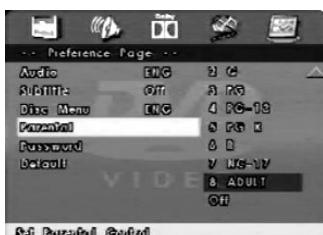
The SETUP MENU appears on the TV screen.



**3. Select Preference Page, press ENTER.**

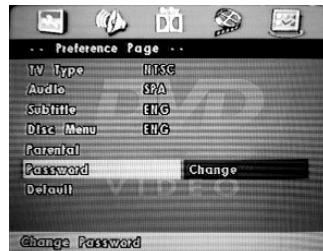


**4. Select PARENTAL, press direction buttons. Select Parental, press ENTER.  
5. Enter your password then press ENTER.  
The preset password is 3308**



## TO CHANGE YOUR PASSWORD:

1. Follow step 3 to select password, select Change.
2. Enter old password.
3. Enter new password.
4. Re-enter to confirm your new password.
5. Press ENTER.
6. Press SETUP.



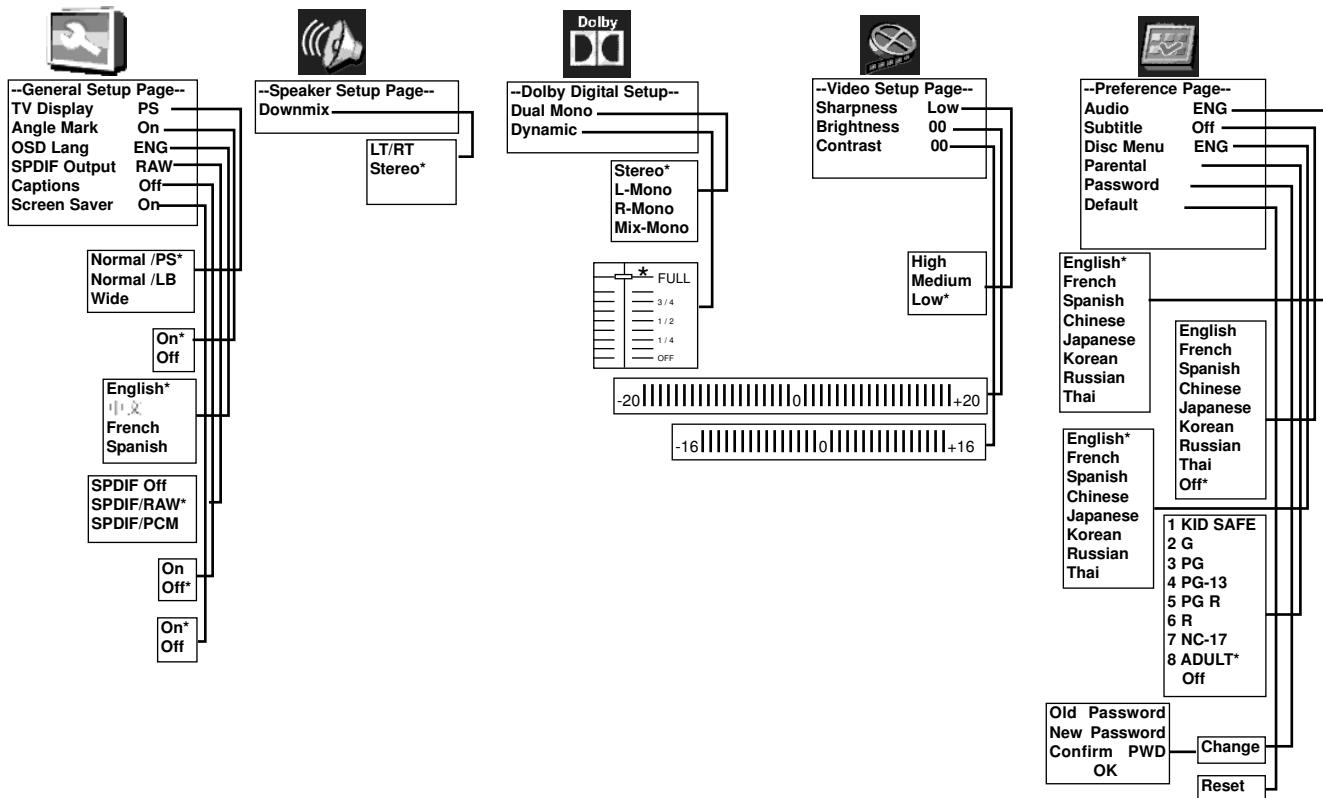
# Customizing the Function Settings

THIS COMBO PLAYER ALLOWS YOU TO CUSTOMIZE THE PERFORMANCE TO YOUR PERSONAL PREFERENCE.

## DISPLAYING THE SETUP MENU SCREEN

The SETUP MENU screen asks you to select a setting category from General Setup, Speaker Setup, Dolby Digital Setup, Video Setup and Preferences. The selected category will provide you the setting details on-screen.

1. Press **SETUP**.
2. Press **Λ/∨/⟨⟩/⟩** to select category (highlight), then press **ENTER**.
3. Press **SETUP** to normal playback.



### NOTICE

- Preset password is **3308**.
- The SETUP MENU screen disappears if you press the SETUP button while it is displayed.
- Any button can disable Screen Saver except the POWER button. After that, you can press some button to make the relative operation.
- Functions and menu are subject to change without notice.
- You must remove any/all disc from the player in order to access **Preference Page**.
- \* Factory defaults

# Troubleshooting Guide

Check the following guide for a possible correction to a problem  
before contacting customer service.

## SYMPTOMS AND CORRECTION

	No power	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the power plug into the wall outlet securely.</li> <li>• Check if the child lock is released.</li> </ul>
D V D	The player does not respond to the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the power plug is connected to an AC outlet.</li> <li>• Check the batteries in the remote control.</li> <li>• Aim the remote control directly at the remote sensor. If necessary, remove all the obstacles between the sensor and the remote.</li> <li>• You have to be within 7m of the player.</li> </ul>
V C	No picture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verify the connection from the video output of the player to the TV video input. Then switch TV to appropriate mode.</li> <li>• Connect the video cable into the jacks securely. Refer to your television owners manual.</li> </ul>
R	No sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the audio cables into the jacks securely.</li> <li>• Verify the connection from the DVD audio output to the TV or receiver audio input. Then switch to the appropriate source on the receiver. Refer to your audio amplifier owners manual.</li> </ul>
	LED no playtime display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the player is in VCR mode or DVD mode.</li> <li>• Check if the player is in counter status. Press the COUNTER/CLOCK button to switch.</li> </ul>
V C R	Timer recording failure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• make sure the timer recording is set correctly.</li> <li>• Make sure power is off.</li> <li>• Make sure the DVD/VCR clock is set correctly.</li> </ul>
	Cannot go into Record mode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the tape has a safety tab. If needed, cover the hole with cellophane tape.</li> </ul>
	Playback picture is partially noisy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust tracking control for a better picture by pressing the TRACKING +/- button.</li> </ul>
	Cannot view a tape but the audio is OK.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Head cleaning may be necessary.</li> </ul>
	No or poor playback picture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Select channel 3 or 4 on your TV.</li> <li>• Fine tune your TV.</li> </ul>
	TV programs cannot be seen normally.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the ANT.IN and RF OUT connections.</li> <li>• Press the VCR button on the remote control.</li> </ul>
	Video or color fades in and out when making a copy of a video tape.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You cannot copy a copyrighted video tape. You are experiencing copy guard protection.</li> </ul>
	Cannot remove the tape	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the player is in the VCR mode. If not, press the VCR button to switch the mode.</li> </ul>
D V D	Black & White picture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Damaged S-Video connector (bent pin)</li> </ul>
	The playback picture has occasional distortion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A small amount of picture distortion may appear because of a poor quality video/sound transfer to disc. This is especially true of some discs manufactured between 1997-1998.</li> <li>• Scratched disc</li> </ul>
	Brightness is unstable or noises are produced on playback pictures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the player directly through the TV and not through any other source. What you're viewing is the effect of the copy protection circuitry required on all DVD players.</li> </ul>
	The Combo Player does not start playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Place the disc with the graphics side up.</li> <li>• Place the disc on the disc tray correctly inside the guide.</li> <li>• Make sure the disc is free from scratches &amp; fingerprints.</li> <li>• Press the SETUP button to turn off the menu screen.</li> <li>• Cancel the parental lock function or change the parental lock level. (<i>The Pre-set password is 3308.</i>)</li> <li>• Turn the power off then disconnect the power plug and reinsert it back into the wall. Retry again.</li> <li>• Use region 1 discs only.</li> </ul>
	MP3 won't read disc or it skips	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reburn disc as the software edition used may not be compatible with the player. Check web site for instruction.</li> </ul>

## Specifications

Power supply	120V~ 60 Hz
Power consumption	25W
Weight ( <b>Approx.</b> )	5.7 kg
External dimensions	430 x 91 x 355.5 mm (W/H/D)
Signal system	NTSC
Operative temperature	+5°C~35°C
Installation condition	Horizontal/Relative humidity under 80%
Received channels	VHF:2-13 CH / UHF:14-69 CH/Cable:1-125
RF Input/output	U/V-mixed:75 Ω unbalanced
Video input	1.0 V (p-p), 75 Ω unbalanced RCA JACK
Audio input	-8.8 dBm,RCA JACK
RF output	3 or 4 CH
Video output	1.0 V (p-p), 75 ohms RCA JACK
S video output	(Y) 1.0 V (p-p), 75 ohms negative sync., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.286 V (p-p), 75 ohms
Component video output	(Y)1.0V (p-p), 75 ohms (Pb)0.7V (p-p), 75 ohms (Pr)0.7V (p-p), 75 ohms
Audio output(DVD analog audio)	1.8±0.2V(p-p)(rms),10k ohms, pin jack(L,R)x 1
Audio output(VCR analog audio)	-8.8 dBm,RCA JACK
Playable tape	Very high dense tapes with VHS marks
Tape speed	SP:33.35mm/s, SLP:11.12mm/s
Playtime	SP:2hrs, SLP:6hrs(use of T-120 tape)
Clock display	12 hrs AM/PM
FF/REW time(VCR)	<220seconds (T-120 tape)

# **Reproductor combinado de DVD y VCR de alta fidelidad DVC-2000**



**Polaroid.**

# Precauciones de Seguridad



El símbolo del rayo con una flecha en la punta, dentro de un triángulo equilátero, el interior del producto, de magnitud suficiente como para provocar una descarga eléctrica a una persona.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario la existencia de instrucciones importantes para el manejo y el mantenimiento(servicio) en la información que se incluye junto con el aparato.



**AVISO:** **NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD, PUES TENDRÍA UN GRAVE RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA; NO ABRA EL APARATO, YA QUE EN SU INTERIOR SE ALMACENA ALTO VOLTAJE TALES OPERACIONES SÓLO DEBE LLEVARLAS A CABO EL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.**

**CUIDADO:** **PARA PREVENIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, CONECTE EL CABLE A LA TOMA DE CORRIENTE, CON LA PATILLA ANCHA DEL CONECTOR EN EL ORIFICIO ANCHO DEL ENCHUFE.**

**CUIDADO:** **POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUE, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOUD.**

**CUIDADO:** Este reproductor de reproductor VCR & DVD emplea un sistema láser. Para evitar una exposición directa al rayo láser, no intente abrirla. Una vez abierto hay radiación láser visible y se inutilizan los circuitos internos de seguridad. Si se usan los ajustes de control o se maneja la unidad de alguna forma que no se especifique en las instrucciones, el resultado puede ser una exposición arriesgada a la radiación.

**NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO LÁSER.**

Para asegurarse de que usa correctamente este producto, le rogamos que lea con atención este manual de usuario y lo guarde para consultas posteriores. Si la unidad necesita una revisión o reparación, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o con THE PETTERS GROUP Inc. Sólo se permite abrir la unidad al servicio técnico cualificado..

**NOTA FCC :** Se ha comprobado y verificado que este equipo se ajusta a los límites de un aparato digital de Clase B, de acuerdo con el capítulo 15 de las normas FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y emite energía de frecuencia de radio, y si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, causará interferencias que perjudicarán la comunicación por radio. Sin embargo, esto no constituye garantía alguna de que no aparezcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de sitio la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito que no sea el mismo al que está conectado el enchufe del receptor.
- Si necesita ayuda, consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

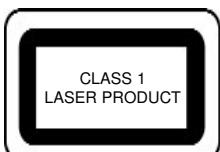
Advertencia FCC: Para asegurar la conformidad constante, (por ejemplo: usar sólo cables blindados para la interfaz que se conecte al ordenador o a los periféricos), cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad podría anular la autoridad del usuario para manejar este equipo.

**AVISO:** Cualquier cambio o modificación que se haya llevado a cabo en este equipo, sin la aprobación expresa de THE PETTERS GROUP o de terceras partes autorizadas por THE PETTERS GROUP, invalidará todas las garantías del fabricante.

**EL CÓDIGO DE REGIÓN PARA ESTA UNIDAD ES 1.**



Puesto que las películas en DVD suelen salir en diferentes fechas en cada región del mundo, todos los reproductores tienen códigos de región y los discos pueden incluir un código de región opcional. Si usted carga un disco con un código de región diferente, aparecerá en la pantalla el aviso del código de región. El disco no se ejecutará y debe ser retirado de la unidad.



## Para uso del cliente:

En los siguientes espacios, escriba el número de serie, que podrá encontrar en el panel posterior de su reproductor VCR & DVD.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Guarde este informació para consultas posteriores.

# Importantes Instrucciones de Seguridad

**CUIDADO: si se usan los ajustes de control o se maneja la unidad de alguna forma que no se especifique en las instrucciones, el resultado puede ser una exposición arriesgada a la radiación.**

Estudie cuidadosamente este manual y téngalo siempre a mano. Sin embargo, hay algunas precauciones de instalación y manejo que usted debería tener en cuenta.

- 1.Lea las instrucciones – Antes de manejar el producto, debería leer todas las instrucciones de seguridad y de manejo.
- 2.Guarde las instrucciones – Guarde las instrucciones de seguridad y de manejo para consultas posteriores.
- 3.Preste atención a los avisos – Obedezca todos los avisos que aparezcan en los aparatos y en su manual de instrucciones.
- 4.Siga las instrucciones- Siga todas las instrucciones de manejo para conseguir un rendimiento óptimo.
- 5.Limpieza – Antes de limpiar la unidad, desenchúfela de la pared. No aplique limpiadores líquidos o en aerosol directamente sobre la unidad. Use un trapo húmedo para limpiarla.
- 6.Accesorios – No use accesorios que no estén recomendados por el fabricante del producto, pues podrían causar algún daño.
7. Agua y humedad – No use esta unidad cerca del agua; por ejemplo, lugares con agua goteando o salpicando y los objetos llenados de agua(como un florero). “AVISO”: No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad, pues tendría un grave riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- 8.Sopores – No coloque este producto sobre carritos, soportes, trípodes, abrazaderas o mesas con poco equilibrio. El producto podría caer y causar lesiones graves a un niño o un adulto, además de los daños que tendría el propio producto. Sólo debería usar los carritos, soportes, trípodes, abrazaderas o mesas que recomienda el fabricante o que se incluyan con el producto. Cualquier montaje con sopores deberá seguir las instrucciones y usar los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.



- 9.Cuando se coloque la unidad sobre un carrito con ruedas, tenga cuidado al moverlo. Si frena demasiado rápidamente, lo empuja con demasiada fuerza o lo lleva por superficies que no sean llanas, el carrito podría volcar y la unidad podría sufrir algún daño.
- 10.Ventilación – Las ranuras y aberturas de la cubierta sirven para la ventilación, para asegurar un manejo fiable y para evitar que el aparato se caliente en exceso; estas aberturas no deberán ser cubiertas ni obstruidas. Procure no bloquear las aberturas colocando la unidad sobre una cama, sofá, alfombrilla o superficies similares. Este producto no debería colocarse en instalaciones empotradas como librerías o estantes, a menos que tengan la suficiente ventilación o se haya seguido las instrucciones del fabricante.
- 11.Fuentes de energía – Este producto debe usarse sólo co el tipo de fuentes de energía que se especifican en la etiqueta comercial. Si no está seguro de la fuente de alimentación de su hogar, consulte a su distribuidor o a su compañía de electricidad. Para productos que deban funcionar con pilas u otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de manejo de las correspondientes fuentes de alimentación.
- 12.Toma de tierra o polarización – Este producto puede estar equipado con un enchufe de corriente alterna polarizado(un enchufe que tiene una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo se puede conectar a la toma de corriente de una forma.Es un dispositivo de seguridad. Si no le es posible meter bien el enchufe en la toma de corriente, vuelva a probar, girando media vuelta el enchufe. Si sigue sin poder conectarse bien, póngase en contacto con un electricista para que le cambie su toma antigua de corriente. No inutilice esta medida de seguridad del enchufe polarizado.  
Advertencias – Este producto está equipado con un enchufe de tres patillas con toma de tierra, un enchufe que tiene una tercera patilla la toma de tierra . Este conector sólo encajará con un enchufe preparado para aceptar una tercera patilla con toma de tierra. Es un dispositivo de seguridad. Si no le es posible meter bien el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le cambie su toma antigua de corriente. No inutilice esta medida de seguridad del enchufe con toma de tierra.
- 13.Protección del cable de corriente – Coloque los cables de corriente de forma que no puedan ser pisados o pinchados por cualquier elemento cercano a ellos, teniendo especial cuidado con los enchufes de la pared, los ladrillos y el punto en el que salen del producto para no damnificarlos y causar descarga eléctrica.
- 14.Enchufe con conector protegido – El producto está equipado con un conector que lleva protección contra las sobrecargas.Es un dispositivo de seguridad. Véase el manual de instrucciones para sustituir o reajustar el dispositivo protector. Si es necesario cambiar el enchufe, asegúrese de que el técnico haya usado el enchufe de recambio que especifica el fabricante, que tiene la misma protección contra las sobrecargas que el original.
- 15.Toma de tierra de la antena exterior – Si se conecta al producto un sistema de cable o antena, asegúrese de que el sistema de antena o cable esté adecuadamente puesta a tierra para proveerla protección contra la sobretensión del voltaje y la acumulación de cargas estáticas. El Artículo 810 del Código Nacional de Electricidad, ANSI/NPA 70, proporciona información relativa a las tomas de tierra adecuadas para el pástil y la estructura de soporte, las tomas de tierra del cable de entrada a la unidad de descarga de la antena, el tamaño y las tomas de tierra de los conductores, ubicación de la unidad de descarga de la antena, conexión a los electrodos de toma de tierra, y requisitos de los electrodos de toma de tierra.
- 16.Tormenta eléctrica – Para una mayor protección de este producto, o cuando no se vaya a usar durante mucho tiempo, desenchúfelo de la corriente y desconecte el sistema de cable o antena. Esto evitara que el producto pueda sufrir algún daño a causa de la tormenta eléctrica o de subidas de tensión.

# Importantes Instrucciones de Seguridad

**17.**Cables de corriente – La antena exterior no debería ubicarse cerca de cables de corriente que pasen por encima u otros circuitos eléctricos, ni tampoco en lugares donde pudiera caer sobre circuitos o cables de este tipo. Cuando se instala un sistema de antena exterior, se debe llevar el máximo cuidado para no tocar dichos cables o circuitos, pues el contacto con ellos podría ser letal.

**18.**Sobrecarga – No sobrecargue la toma de corriente, ni las alargaderas, ni los ladrillos; si lo hace, existe riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros.

**19.**Introducción de líquido o de objetos – Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el interior de este producto a través de las aberturas, ya que podría tocar algún punto de alto voltaje y provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame ningún tipo de líquido sobre el producto.

**20.**Revisión – No intente revisar este producto usted mismo, ya que, si abre o quita las cubiertas, se expondrá al riesgo de descargas eléctricas. Las revisiones deberá efectuarlas sólo el personal del servicio técnico cualificado.

**CUIDADO:**para evitar el riesgo de descarga eléctrica que causará heridos y muertos o del incendio, no quite la cubierta ni intente preparar de ninguna forma el producto. Este producto sólo permite reparar a los técnicos autorizados y formados.

**21.**Daños que necesiten revisión – Desenchufe esta unidad y llévela a revisar a un servicio cualificado de acuerdo con las siguientes condiciones:

a. Cuando el cable de corriente o el enchufe está estropeado.

b. Si se ha derramado líquido o han caído objetos en el interior del producto.

c. Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.

d. Si el producto no funciona con normalidad cuando se siguen las instrucciones de manejo. Ajuste sólo los controles que se mencionen en las instrucciones de manejo, puesto que los ajustes inadecuados de otros controles podrían resultar dañinos y por ello requerirían más trabajo del técnico para su reparación.

e. Si el producto ha sufrido golpes o cualquier tipo de daño, y

f. Si el producto muestra un cambio destacado en su funcionamiento, esto es un síntoma claro de que necesita revisión.

**22.**Piezas de repuesto – Cuando se necesiten piezas de repuesto, aégúrese de que el técnico del servicio ha utilizado las piezas de repuesto que especifica el fabricante o que tienen las mismas características que la pieza original. Los repuestos no autorizados podrían derivar en riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros.

**23.**Revisión de seguridad – Cuando el producto esté listo para su entrega, pida al técnico del servicio que le haga una revisión de seguridad para confirmar que el producto está en buenas condiciones.

**24.**Montaje en la pared o en el techo – Si tiene que montar la unidad en la pared o en el techo, hágalo sólo tal y como lo recomienda el fabricante.

**25.**Calor – Esta unidad debe colocarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, estufas u otros elementos que emitan calor como amplificadores

## DESEMBALAJE

En primer lugar, haga inventario del contenido de su reproductor combo y los accesorios incluidos.

Debería contener:

- reproductor de VCR & DVD	1
- Control remoto con baterías separadamente empaquetadas	1
- Cable de audio (rojo y blanco)	1
- Cable de video (amarillo)	1
- Manual de instrucciones	1
- RF (radio frecuencia) cable antena	1
- Pilas de tamaño AAA (2)	2

Si falta algún componente o aparaciera dañado, comuníque inmediatamente a su distribuidor.

Guarde el material de empaque, es posible que lo necesite para transportar su reproductor luego.

## DÓNDE COLOCAR SU REPRODUCTOR COMBO

A. Coloque la unidad sobre una superficie plana y resistente

B. No debería estar situado demasiado cerca de una radio o de VCR, ya que la imagen sería de pobre calidad o sufriría distorsión. En este caso, aparte el reproductor combo de las otras unidades.

C. Si coloque el reproductor en un mueble cerrado, debería dejar al menos 2.5 cm( 1 pulgada) de espacio libre alrededor de todo el reproductor, para que se ventile adecuadamente..

## PARA CONSEGUIR UNA IMAGEN NÍTIDA

El reproductor combo es un aparato de precisión. Si la lente óptica del reproductor y las partes de la unidad de disco están sucias o gastadas, la calidad de imagen será pobre. Para conseguir una imagen nítida, recomendamos que revise su unidad con regularidad y que le haga limpieza o recambio de piezas. cada 1,000 horas de uso, dependiendo del entorno en que se maneje.

## Notas:

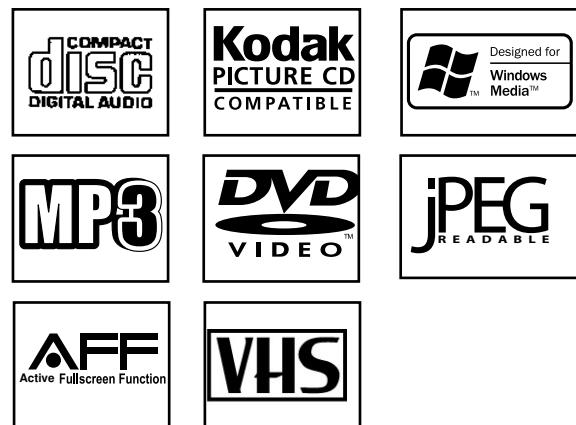
El OSD y la ilustración en este manual puede ser un poco diferente de la situación actual.

Por favor, tome la unidad como el estándar.

# Introducción

Su reproductor de VCR&DVD está diseñado para que usted disfrute de todos los tipos de discos del mercado y VHS videocinta. Su reproductor le permitirá disfrutar de películas enteras con una calidad de imagen y sonido "de cine".

Su nuevo reproductor también es compatible para CD, MP3 y WMA. Su reproductor también tiene varias características únicas, como AFF(función de pantalla entera de THE PETTERS GROUP que le permite disfrutar de películas enteras en el modo de pantalla entera), una salida de S-vídeo y de video componente(para una claridad mayor de imagen), Control Paterno(Parental Control) (para evitar que los niños vean material inadecuado para su edad), y la compatibilidad con el CD de imágenes Kodak (Kodak Picture CD) (con la que podrá ver sus fotos en su televisor). Esta es una verdadera máquina multimedia diseñada para disfrutar el mundo multimedia.



## Notas sobre los discos

### CÓMO MANEJAR, LIMPIAR Y ALMACENAR LOS DISCOS.

#### MANEJO DE DISCOS

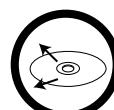
- NO TOQUE EL LADO DEL DISCO QUE CONTIENE LA INFORMACIÓN GRABADA.
- NO PEGUE PAPEL O CINTA ADHESIVA A LOS DISCOS.

**NOTE:** THE PETTERS GROUP INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO QUE PUEDA SUFRIR UN DISCO AL HACERLO FUNCIONAR EN ESTE REPRODUCTOR.



#### LIMPIEZA DE DISCOS

- Las huellas digitales y la suciedad sobre los discos pueden deteriorar la imagen o el sonido. Frote el disco desde el centro hacia afuera con un trapo suave. Mantenga siempre el disco limpio.
- Si no puede quitar la suciedad con un trapo suave, vuelva a frotar ligeramente el disco con un trapo suave apenas humedecido y termine con un trapo seco.
- No use disolventes como diluente, bencina, productos de limpieza doméstica, o aerosoles antiestática para LPs de vinilo.



#### DISCOS QUE SE PUEDEN REPRODUCIR EN ESTA UNIDAD

	Etiqueta del disco	Contiene	Tamaño del disco	Tiempomáximo de reproducción
DVD Video Disc		Audio+Vídeo(cine)	12 cm	Aproximadamente 4 horas(disco de una cara)
				Aproximadamente 8 horas (disco de doble cara)
Audio CD		Audio	12 cm	Aproximadamente 74minutos
			8 cm (CD single)	Aproximadamente 20minutos
MP3 CD		Audio	12 cm	Hasta 10 horas
Kodak Picture CD		Espec.	12 cm	
WMA		Audio	12 cm	Hasta 22 horas

#### ALMACENAMIENTO DE DISCOS

- No guarde los discos en lugares expuestos a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor.
- No guarde los discos en lugares expuestos a la humedad y al polvo.
- Guarde los discos en posición vertical en una caja. Si los apila o coloca objetos sobre discos que estén fuera de su caja, podrían deformarlos.

#### NOTAS SOBRE LOS NÚMEROS REGIONALES

Los DVDs se dividen en regions separadas. A los Estados Unidos y a Canadá se les ha asignado la región DVD 1. Su reproductor combo sólo puede leer DVDs de la región 1.

#### TIPO DE SISTEMA DE TELEVISOR

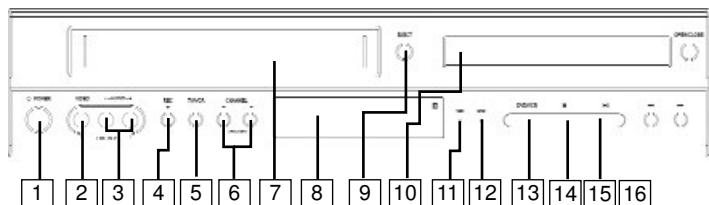
Conecte el reproductor Combo con un televisor con sistema de NTSC.

# Tabla de Contenidos

Precauciones de seguridad.....	55	Uso de la pantalla.....	71
Importantes Instrucciones de seguridad.....	56	Reproducción repetida.....	72
Introducción.....	58	Reproducción en orden aleatorio.....	72
Notas sobre los discos.....	58	Zoom sobre una imagen .....	72
Identificación de controles.....	59	Seleccionar ángulo de enfoque/idiomas/ajustes de audio.....	73
Control Remoto.....	60	Cómo Seleccionar los subtítulos.....	73
Conexión a un Televisor.....	62	Reproducir en el orden deseado.....	74
Conexión a un equipo opcional.....	62	Manejo del MP3.....	74
Conectar televisor con S-VIDEO/Componente, amplificador con salida de Digital Audio.....	63	Operación de WMA.....	75
Escáner progresivo.....	63	Reproducción de su CD de imágenes Kodak.....	75
Reproducir VCR.....	64	Trabajar con los archivos JPEG.....	76
Grabación.....	64	Memo sobre formatos de salida.....	76
Función de buscar.....	65	Ajustar la Protección Paternal(Parental Lock).....	77
Ajustar VCR.....	66	Personalizar los ajustes de las funciones.....	78
Función de AFF.....	68	Guía para la resolución de problemas.....	79
Reproducción de discos.....	68	Características técnicas.....	80
Encontrar un determinado título, Capítulo o pista...70	70	Garantía limitada.....	81

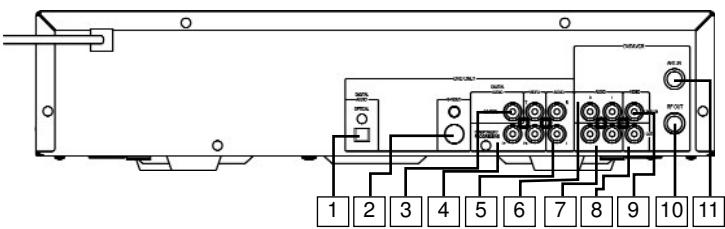
## Identificación de Controles

### PANEL FRONTAL



- 1 ELECTRICIDAD
- 2 ENCHUFE DE ENTRADA DE VÍDEO
- 3 ENCHUFE DE ENTRADA DE AUDIO
- 4 GRABAR
- 5 TV/VCR
- 6 BOTÓN DE CANAL ARRIBA/ABAJO
- 7 PENAL DE VCR
- 8 VENTANA DE OPERACIÓN Y VISUALIZACIÓN
- 9 EYECTAR
- 10 BANDEJA DEL DISCO
- 11 INDICADOR LUMINOSO DE VCR
- 12 INDICADOR LUMINOSO DE DVD
- 13 DVD/VCR
- 14 STOP
- 15 REPRODUCIR/PAUSAR
- 16 SALTO HACIA ATRÁS
- 17 SALTO HACIA ADELANTE
- 18 ABRIR/CERRAR

### PANEL POSTERIOR

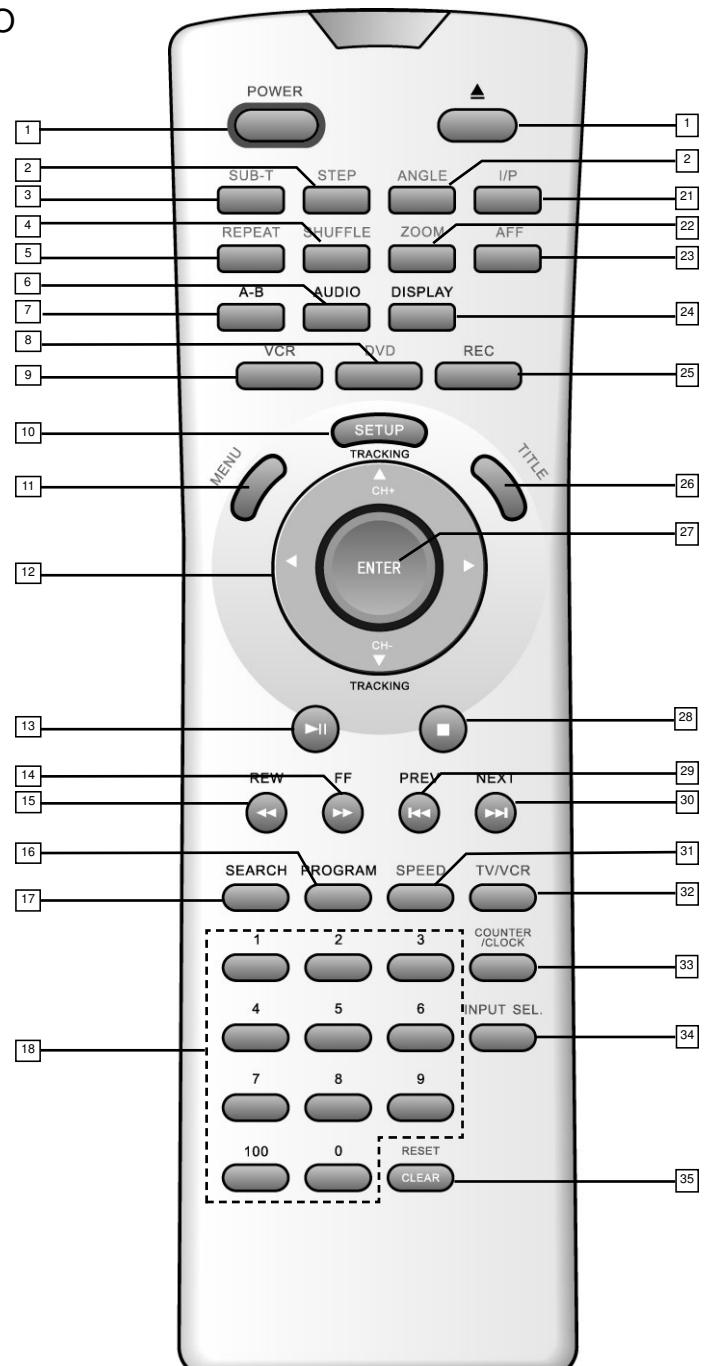


- 1 SALIDA DIGITAL DE AUDIO-OPCIONAL
- 2 SALIDA DE S-VÍDEO
- 3 SALIDA COAXIAL DE AUDIO DIGITAL
- 4 SALIDA Y Pb Pr DE VÍDEO COMPUUESTO/ ESCÁNER PROGRESIVO
- 5 SALIDA DERECHA DE AUDIO ANALÓGICO L R
- 6 ENTRADA DERECHA DE AUDIO ANALÓGICO L R
- 7 SALIDA DERECHA DE AUDIO ANALÓGICO L R
- 8 SALIDA DE VÍDEO COMPUUESTO
- 9 ENTRADA DE VÍDEO COMPUUESTO
- 10 SALIDA DE RF
- 11 ENTRADA DE ANTENA

# Control Remoto

LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL  
DESCRIBEN LAS FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO

1 ELECTRICIDAD	18 TECLAS NUMÉRICAS
2 PASO	19 ABRIR/CERRAR
3 SUBTÍTULO	20 ÁNGULO
4 BARAJAR	21 I/P (ESCANEAR PROGRESIVO/ALTERNO)
5 REPETIR	22 ZOOM
6 AUDIO	23 AFF
7 REPETIR A-B	24 MOSTRAR
8 DVD	25 REC
9 VCR	26 TÍTULO
10 INSTALAR	27 INTRODUCIR
11 MENÚ	28 STOP
12 TECLAS DE DIRECCIÓN	29 SALTO HACIA ATRÁS
13 REPRODUCIR /PAUSAR	30 SALTO HACIA ADELANTE
14 AVANZAR RÁPIDO	31 VELOCIDAD
15 RETROCEDER RÁPIDO	32 TV/VCR
16 PROGRAMA	33 CONTADOR/RELOJ
17 BUSCAR	34 SELECCIONAR ENTRADA
	35 CANCELAR /REAJUSTAR

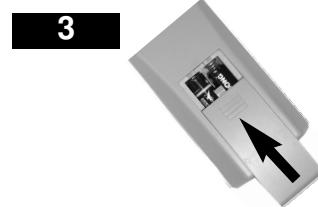
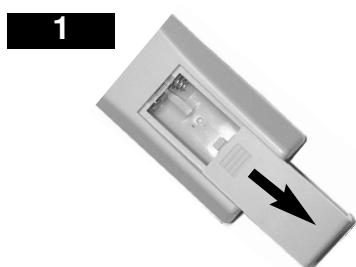


- El botón ENCENDIDO del control remoto es sólo para cuando el circuito de encendido está en modo de espera("standby").
- Cuando Ø aparece, la función en el disco no está disponible.
- Child Lock(Prohibición de Niños)!!!

Pulse el botón POWER aproximadamente 8 segundos. Entonces ningunos botones en la panel frontal y en el control remoto se pueden operar. El indicador de Lock se mostrará en la pantalla. Si quiere levantar la prohibición, pulse el botón POWER en el control remoto aproximadamente 8 segundos.

## PREPARAR EL CONTROL REMOTO

Para hacer funcionar el reproductor combo, primero deberá colocar las pilas en el control remoto



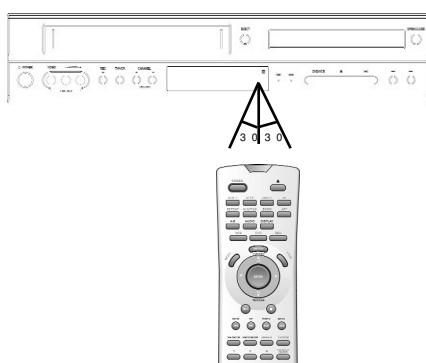
Quite la tapa.

**Introduzca las pilas (tamaño AAA).**  
Asegúrese de que coinciden los polos+ y - de las pilas con las marcas que hay en

**Ponga la tapa y ciérrela.**

## MANEJAR EL CONTROL REMOTO CONTROL

Manejar el reproductor de vídeo con el control remoto.



**El control remoto debe apuntar al sensor remoto, para que el reproductor funcione correctamente.**

**Distancia:** A un máximo de 7 m desde la parte delantera del sensor remoto.

**Ángulo:** unos 30° en cada dirección.

*\*No enfoque el sensor remoto hacia ninguna fuente luminosa como la luz directa del sol.*

## PILAS

EL USO INAPROPIADO DE LAS PILAS PUEDE HACER QUE TENGAN FUGAS O QUE SE CORROMPAN.

- No coloque las pilas en la dirección equivocada.
- Es peligroso cargar/calentar/abrir o cortocircuitar las pilas.
- No deje las pilas gastadas en el control remoto, ni mezcle pilas nuevas con las viejas.
- Cuando no vaya a usar el control remoto durante mucho tiempo, quitele las pilas. Si el control remoto sólo funciona a menos distancia, cambie las pilas.
- Si las pilas tienen una fuga, limpie el líquido del compartimento de éstas y luego cámbielas.

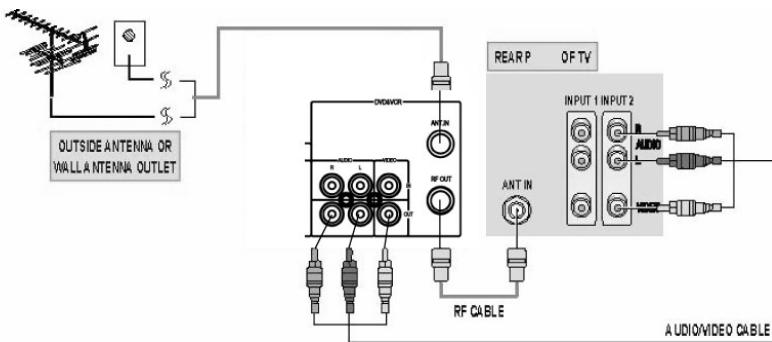
## CONTROL REMOTO

- El control remoto debe apuntar directamente el sensor remoto del reproductor combo.

# Conexión a un Televisor

Conecte el cable de RF con el televisor y luego ajuste el canal de televisor hasta CH3.

## Cómo conectar con cable RF o cable AV

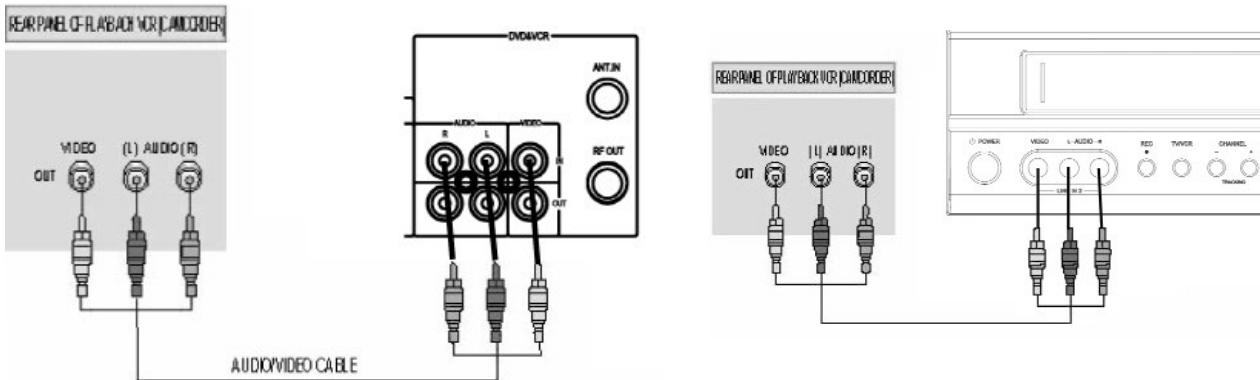


1. Conecte la antena con el enchufe ANT.IN en la penal posterior del reproductor.
2. Conecte el televisor con el reproductor Combo. Conecte el enchufe RF OUT del reproductor con el enchufe ANT.IN del televisor utilizando cables RF.
3. Conecte el enchufe AV OUT del reproductor de VCR&DVD con el enchufe AV IN del televisor utilizando cables RCA.

- Si conecta con las terminales de Audio/Vídeo, podrá disfrutar vídeo y audio de mejor calidad.

# Conexión a un equipo opcional

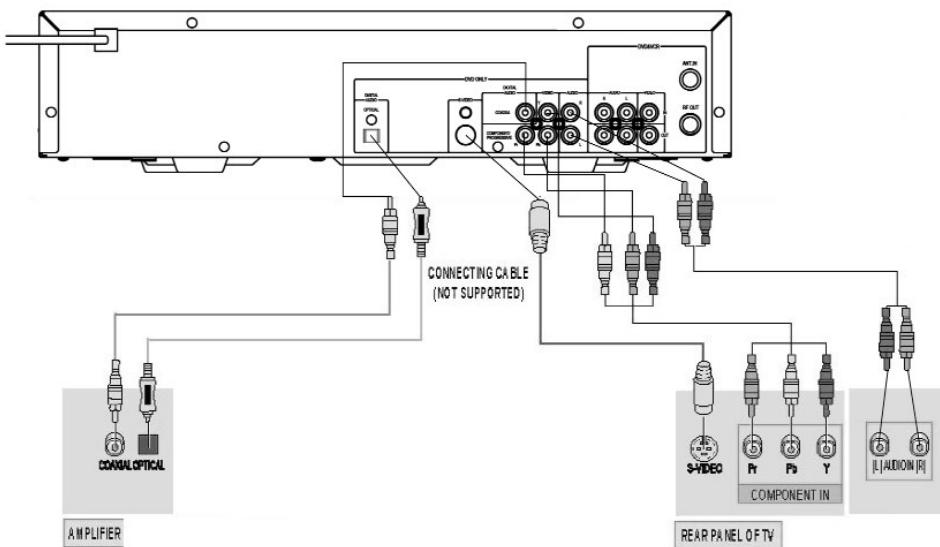
## Cómo conectar



1. Conecte el enchufe AV OUT de la videocámara (o el aparato de videodisco) con el enchufe AV IN en la penal frontal(o trasera) del reproductor de VCR&DVD, utilizando cables RCA.

## Conectar televisor con S-VIDEO/Componente, amplificador con salida de Digital Audio

### CÓMO CONECTAR(SÓLO SE SIRVE PARA DVD.)



1. Conekte S-VIDEO OUT o COMPONENT OUT con el televisor.

2. Conekte COAXIAL o OPTICAL con AMP(el amplificador) de Dolby Digital; conekte Audio L/R con AMP o el televisor.

3. S  
•Si  
repr  
ajus  
4. S  
• Pa

## Escanear Progresivo

### ¿QUÉ ES ESCANEAR PROGRESIVO?

Desde las introducciones del televisión digital o con alta definición, podemos tener el conocimiento de que los televisores de ese tipo puede escanear las imágenes visuales con las frecuencias dos veces que los de NTSC. Así que las figuras serán más claras y tendrán más definición. Nuestro DVD puede proporcionarles a esos televisores nuevos las imágenes más grandes y más claras o el efecto del teatro. Con los cables para la entrada de video compuesto, pueden conectar la máquina y el televisor digital del estado encendido.

### ¿CÓMO ENTRAR EN EL SISTEMA DE VIDEO ESCANEAR?

Si el televisor está capaz de escanear progresivo y también tiene cables de entrada de video compuesto, concte DVD con la salida Y de video compuesto, la salida Pb de video compuesto y la salida Pr de video compuesto del televisor.

Pulse el botón I/P en el mando de distancia, así que podrá alternar entre escanear progresivo y escanear alterno.

Está prohibido legalmente copiar, radiodifundir, representar, proyectar en público y alquilar el material protegido por derechos intelectuales sin permisión.

Los discos DVD están protegidos por los derechos intelectuales, cualquier copia los producirá distorsión.

Fabricado con la licencia de Dolby Labs.

Dolby y el símbolo doble-D son marcas de Dolby Laboratories. Obras confidenciales sin ser publicadas  
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

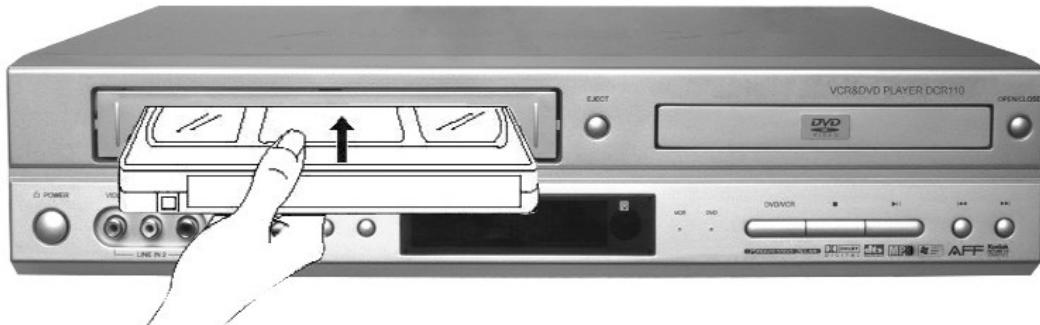
"DTS"y"DTS Digital Out"son marcas de  
Digital Theater Systems, Inc.

## Reproducir VCR

1.Pulse el botón POWER para encender la máquina.

Pulse el botón VCR para entrar en el modo de VCR.

2.Inserte la videocinta deseada.



3. Si quiere reproducir la videocinta, pulse el botón **▶▶**.

•Si se produce interferencias parciales durante la reproducción de imágenes, pulse el botón **TRACKING+/-** y ajuste "tracking" para tener imágenes de mejor calidad.

4. Si quiere parar la reproducción, pulse el botón **■**.

•Para pausar, pulse el botón **▶▶** en el modo de reproducción.

5. Si desea avanzar o retroceder rápido, pulse el botón **▶▶** o **◀◀**.

•Si quiere sacar la videocinta, pulse **EJECT** en la penal frontal o el botón **OPEN/CLOSE** en el control remoto.

## Grabación

### Cómo grabar con VCR

1.Pulse el botón **POWER** para encender la máquina.

•Pulse el botón **VCR** para entrar en el modo de VCR.

•Encienda el televisor y seleccione CH3.

2.Inserte una videocinta para grabar.

•Inserte una videocinta con etiqueta de grabación.

3.Seleccione el canal deseado de transmitir o salida para grabar con el botón **CH+/-** y **NUMBER**.

4.Seleccione la velocidad deseada(Sp o SLP) con el botón **SPEED**.

5.Pulse el botón **REC**.

6.Pulse el botón **▶▶** para pausar la grabación; púlselo otra vez para seguir.

•Si el estado de pausa dura 5 minutos, la grabación se cancelará automáticamente.

7.Pulse el botón **■** para parar la grabación.

### Ver DVD durante la grabación

Si quiere reproducir un disco DVD durante la grabación del vídeo, inserte un disco DVD.

•Ponga el DVD deseado en la bandeja de DVD, pulse el botón

**DVD** para entrar en el modo de DVD y luego pulse el botón **▶▶**. Entonces podrá ver DVD.

### Copiar programa desde DVD

Pulse el botón **DVD** para convertir la salida en el modo de DVD

1.Inserte el disco DVD deseado.

• Usted no puede copiar los discos que tengan la función de proteger de copia.

2.Inserte la videocinta.

3.Pulse el botón **REC**.

4.Para parar la copia, pulse el botón **VCR** y luego el botón **■**.

• De otra manera el reproductor de DVD va a reproducir otra vez y seguir la copia del vídeo.

Este producto usa la tecnología de protección de derechos intelectuales que está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos intelectuales poseídos por Macrovision Corporation y otros dueños de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos intelectuales tiene que ser autorizado por Macrovision Corporation, y estar intentado para familia y otros usos limitados de vista, a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Está prohibida la manipulación reversa o desmontadura.

## Grabación

### Reloj Automático de Grabación de Un Tacto (OTR)

**Reloj Automático de Grabación de Un Tacto (OTR)** le permite aumentar en media hora el tiempo de la grabación hasta cuatro horas sólo con tocar un botón.

- 1.Empezar la grabación

Siga las instrucciones en "Recording"(Grabación).

- 2.Activar OTR

En el modo de grabación, pulse el botón **REC** otra vez para activar el Reloj Automático de Grabación de Un Tacto.

- 3.Aumentar el tiempo de la grabación

Continue pulsando el botón **REC** para aumentar en media hora el tiempo de la grabación hasta cuatro horas.

•El reproductor va a parar la grabación automáticamente cuando transcurre el tiempo.

- 4.Pulse el botón ■ para parar el modo de grabar.

## Función de buscar

### Buscar el cero del contador

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.

1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.

2.Pulse el botón ▼ para seleccionar "SEARCH"(Buscar),y pulse el botón **ENTER**.

3.Pulse el botón **ENTER** en "Search Counter"(Buscar

Contador) para empezar.

•Cuando el contador encuentra 0:00:00, la videocinta se reproducirá automáticamente.

### Buscar el contador

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR. Sólo se puede operar en el modo de parar.

1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.

2.Pulse el botón ▼ para seleccionar "SEARCH"(Buscar),y pulse el botón **ENTER**.

3.Pulse el botón ▼ para seleccionar "COUNTER SEARCH"(Buscar contador), y pulse el botón **ENTER**.

4.Introduzca el tiempo deseado y pulse el botón **ENTER**.

•El contador aparecerá en la pantalla y LED.

### Buscar índice adelante/ atrás

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.

• Sólo se puede operar en el modo de parar.

1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.

2.Pulse el botón ▼ para seleccionar "SEARCH"(Buscar), y pulse el botón **ENTER**.

3.Si usted busca hacia adelante, marque "Index search (+)", y

pulse el botón **ENTER**.

4.Si usted busca hacia atrás, marque "Index search (-)", y pulse el botón **ENTER**.

• El señal de índice se graba en la videocinta cuando empieza la grabación. Usted puede ver la grabación desde un punto específico.

### Buscar el número del índice

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.

• Sólo se puede operar en el modo de parar.

1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.

2.Pulse el botón ▼ para seleccionar "SEARCH"(Buscar), y pulse el botón **ENTER**.

3.Pulse el botón ▼ para seleccionar "Index Number Search"(Buscar número de índice), y pulse el botón **ENTER**.

4.Método de ajustar NUMBER

• Si usted busca hacia adelante, pulse el botón ▲ para seleccionar el número deseado del índice.

• Si usted busca hacia atrás, pulse el botón ▼ para seleccionar el número deseado del índice.

5. Después del ajuste, pulse el botón **ENTER**.

# Ajustar VCR

## Reloj

- Ajuste el televisor a CH3(o 4).
- Pulse el botón **VCR** para entrar en el modo de VCR y siga lo siguiente:
  - 1.Pulse el botón **SETUP** del control remoto.
  - 2.Marque CLOCK SET y pulse el botón **ENTER**.

- 3.Pulse el botón **▲▼◀▶** o las teclas numéricas para ajustar correctamente la fecha y el día.
  - Para DATE SET, siga el orden de mes/día/año; para TIME SET, siga el orden de hora/minuto en la pantalla de CLOCK SET.
- 4. Pulse el botón **SETUP** en el fin.

## Programa

- 1.Pulse el botón **SETUP** del control remoto en el modo de VCR.
- 2.Pulse el botón **▼** para seleccionar Program Set y luego pulse el botón **ENTER**.

### 3.Seleccione "Channel"(Canal).

- Mueva el botón **▼ / ▶** hasta el canal deseado, y el orden de señales del canal como lo siguiente:

cable → Vídeo 1 → Vídeo 2 → antena



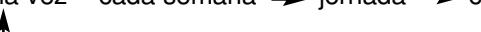
### 4.Seleccione "Start Date".

- Mueva el botón **►** hasta "Start Date" y luego seleccione el número deseado con el botón Up/Down o las teclas numéricas.

### 5.Seleccione "REC Cycle".

- Mueva el botón **►** hasta "REC Cycle" y luego seleccione uno deseado con el botón Up/Down.

- El círculo de REC se cambia según el orden siguiente:  
una vez cada semana → jornada → cada día



### 6.Seleccione "Start Time".

- Mueva el botón **►** hasta "Start Time" y luego seleccione el número deseado con el botón Up/Down o las teclas numéricas.

### 7.Seleccione End Time.

- Mueva el botón **►** hasta "End Time" y luego seleccione el número deseado con el botón Up/Down o las teclas numéricas.

### 8.Seleccione Tape Speed.

- Mueva el botón **►** hasta "Tape Speed" y luego seleccione uno deseado con el botón Up/Down.

- La velocidad se cambia según el orden siguiente:  
SP → SLP



- Pulse el botón **SETUP** en el fin para salir.

- Con los botones **NEXT** y **PREV** se puede realizar el ajuste de ocho programas.

- Pulse el botón **POWER** para activar el reloj automático de grabación..

## Canal

- Ajuste el televisor a CH3.
- Sólo se puede operar en el modo de parar.
- Pulse el botón **VCR** para entrar en el modo de VCR y siga lo siguiente:

### 1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.

### 2.Pulse el botón **▼** para marcar y seleccionar(entrar) "Channel Set".

### 3.Seleccione televisión del sistema de cable o antena.

- Usted tiene que ajustar la televisión al modo de **VCR**, seleccionado desde "CABLE"(el sistema de cable) o "ANTENNA"(el sistema de antena). Para ajustar el modo de televisión:

- Pulse el botón **ENTER** para seleccionar entre CABLE y ANTENNA.

- 4.Seleccione "Manual Set".Mueva hasta "Manual Set" con el canal y pulse el botón **ENTER** para seleccionar el canal deseado. "Erase" se convierte en "Add".Pulse las teclas numéricas y el botón **▼** en el control remoto para seleccionar el canal deseado y memorizarlo.Pulse el botón **CH** para revisar el canal memorizado. Si quiere cancelar manualmente el canal, pulse el botón **ENTER** para que "Add" se convierta en "Erase". Pulse las teclas numéricas y el botón **◀ / ▶** en el control remoto para seleccionar el canal deseado y cancelarlo.Pulse el botón **CH+/-** para revisar el canal cancelado.

### 5.Seleccione "**AUTO PRESET**".

- Marque "Auto Preset" en el CHANNEL SET.

- Pulse el botón **ENTER** para buscar canales automáticamente.

## Menú de subtítulos en la pantalla

- 1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto. Aparece el menú inicial.

- 2.Pulse el botón **▼** para seleccionar

### "Language Select" y luego pulse el botón **ENTER**.

- 3. Seleccione las lenguas entre inglés, español y francés.

# Ajustar VCR

## Ajustar la pantalla

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.
- 1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.
- 2.Pulse el botón **▼** para marcar "**Option**"(Opción) y luego pulse el botón **ENTER**.
- 3.Pulse el botón **ENTER** hasta que haya seleccionado el sistema apropiado(abierto o cerrado).
- 4.Pulse el botón **SETUP** para salir.

## Cerrar automáticamente

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.
- 1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.
- 2.Pulse el botón **▼** para seleccionar "**Option**" y luego pulse el botón **ENTER**.
- 3.Pulse el botón **▼** hasta "Auto Power Off".
- 4.Pulse el botón **ENTER** hasta que haya seleccionado el sistema apropiado(sí o no).
- 5.Pulse el botón **SETUP** para salir.

## Salida de RF

- Pulse el botón **VCR** para entrar el modo de VCR.
- 1.Pulse el botón **SETUP** en el control remoto.
- 2.Pulse el botón **▼** para seleccionar "**OPTION**" y luego pulse el botón **ENTER**.
- 3.Pulse el botón **▼** hasta "Output Channel".
- 4.Pulse el botón **ENTER** hasta que haya seleccionado el sistema apropiado(CH3 o CH4).
- 5.Pulse el botón **SETUP** para salir.

# Uso de cinta

No use las cintas que se menciona debajo. Desperfectos de cabeza magnética o corta de cinta probablemente causan fallo.

- Cinta con moho
- Cinta con zumo o manchas
- Cinta de conexión destrozada
- Cinta desmontada

La condesación de vaho probablemente le pasa a la cinta. La condesación de vaho hace daño a la cinta. Por favor use la

cinta después de que la condesación de vaho desaparezca. Después de usar la cinta, póngala verticalmente en la caja para que no se floje.

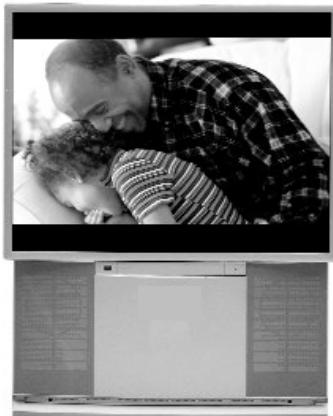
No guarde la cinta en los sitios siguientes:

- Alta temperatura o humedad
- Generación de moho
- Al sol directo
- Condición polvorosa
- Cerca de materias magnéticas, por ejemplo altavoz

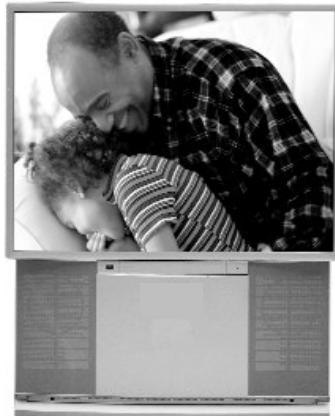
## Función de AFF

### ¿QUE ES AFF?

AFF es la función de pantalla entera de THE PETTERS GROUP. Esta función le permite ocupar toda la pantalla de su televisor cuando usted usa un DVD de formato de pantalla ancha. Usando el botón de AFF en el control remoto, puede eliminar las barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla cuando contempla películas con una razón de aspecto de 1.85:1. También puede empequeñecer (pero no eliminar) las barras negras cuando contempla películas con mayor razón de aspecto(2.35:1).



Antes de AFF



Después de AFF

## Reproducción de discos

### CÓMO REPRODUCIR UN DISCO.

#### Reproducción básica

##### Cómo reproducir discos de vídeo DVD

- Encienda su televisor y seleccione la señal de entrada de vídeo que esté conectada al reproductor combo.

**1. Pulse el botón POWER en la panel frontal. Pulse el botón DVD en el control remoto para entrar en el modo de DVD.**

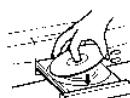


- Los discos pueden resultar dañados si no se colocan correctamente en las guías de la bandeja del disco. Esto podría causar el mal funcionamiento del reproductor combo.

**2. Pulse el botón OPEN/CLOSE.**

Esto abrirá la bandeja del disco.

**3. Coloque el disco en subandea.**



Asegúrese de que la cara que contiene la información digital está boca abajo.

**4. Pulse el botón ENTER.**

Después de cerrar la bandeja del disco, empezará.



- El menú aparecerá en la pantalla de una forma automática o usted puede pulsar el botón TITLE para entrar en la pantalla de menú.



- Si mueve el reproductor combo durante la reproducción, esto puede dañar tanto el disco como el reproductor.
- Para abrir y cerrar la bandeja del disco, use únicamente el botón "OPEN/CLOSE"(abrir/cerrar) del control remoto o del reproductor combo.

## Reproducción de discos

### PARA UNA IMAGEN DE MAYOR CALIDAD

Los discos de vídeo DVD producen una imagen de alta resolución. Esto puede causar anomalías en la imagen del televisor durante la reproducción. Dichas anomalías variarán según el televisor que se esté usando con este reproductor combo. Para controlar las anomalías de la imagen, reduzca el ajuste de nitidez de su televisor cuando vea los discos de su vídeo DVD.

### ACERCA DE DVD,CD

Los iconos **DVD,CD** aparecerán según el disco que se esté reproduciendo.

**DVD:** discos de vídeo DVD

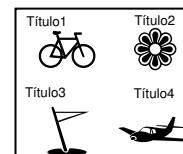
**CD:** CDs de audio

### CÓMO EMPEZAR LA REPRODUCCIÓN DESDE LA PANTALLA DE MENÚ

1. Pulse  $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$  o los botones numéricos para seleccionar el título que deseé.

2. Pulse el botón "ENTER".

El reproductor combo empezará la reproducción desde el título que haya seleccionado.



### CÓMO HACER UNA PAUSA EN LA REPRODUCCIÓN(PAUSA MOMENTÁNEA)

Pulse el botón de "▶||" durante la reproducción.

Pulse el botón "▶||" para continuar la reproducción normal.

### CÓMO EXTRAER EL DISCO

Pulse el botón "OPEN/CLOSE"

Espere hasta que la bandeja del disco se haya abierto del todo para extraer el disco, pulse el botón "OPEN/CLOSE" para cerrarla.

### CÓMO DETENER LA REPRODUCCIÓN

Pulse el botón "STOP"(parar)

El reproductor combo se detendrá. Pulse el botón

"▶||" para seguir con la reproducción.

Pulse el botón STOP dos veces.

El reproductor combo se detendrá completamente.

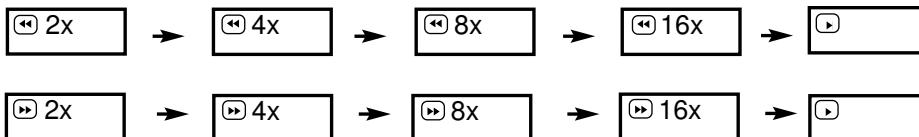


Una vez acaba una película, aparece una pantalla de menú. Tenga en cuenta que la pantalla del menú de configuración podría dañar su televisor, pues podría marcar esa imagen en la pantalla. Para evitarlo, pulse el botón STOP al final de cada película. También puede usar el SCREEN SAVER (salvapantallas).

### REPRODUCCIÓN AVANZADA

El reproductor combo le permite reproducir discos a varias velocidades.

PANTALLA DE TELEVISIÓN



### REPRODUCIR A 2X, 4X, 8X O 16X LA VELOCIDAD NORMAL

Puede reproducir un disco al doble, cuádruple, óctuple o dieciséxtuple de la velocidad normal..

Pulse el botón **REW(retroceso) o FF(avance)** durante la reproducción

La velocidad de reproducción normal se multiplica por 2.

La velocidad de reproducción cambia cada vez que pulse el botón **REW** o **FF**.

**REW:**retroceso **◀◀**

**FF:**avance **▶▶**

Pulse el botón **▶||** para volver a estado de reproducir.



- El reproductor combo no reproducirá sonido durante el avance o retroceso de discos de video DVD. El reproductor combo reproducirá el sonido durante el avance y el retroceso de CD de audio.
- Las velocidades pueden variar ligeramente de un disco a otro, y 2X, 4X, 8X y 16X sólo son aproximadas.

# Reproducción de discos

(continuación)

## REPRODUCCIÓN A CÁMARA LENTA

Se puede reproducir los discos a cámara lenta.

**Pulse el botón ►► o << durante la pausa.**

**Pulse el botón ►|| para volver a la reproducción normal.**

### Nota:

- Probablemente no se oye el sonido al reproducir a cámara lenta.
- Algunos discos no posibilitan esta función.

## CONTINUAR LA REPRODUCCIÓN DESDE EL MISMO SITIO

Este reproductor combo le permite detener la reproducción y continuar más tarde desde el mismo sitio del disco.

**1. Pulse el botón "STOP"**

Esto interrumpirá la reproducción y el lector de video DVD memorizará el lugar donde se detuvo la reproducción.

**2. Pulse el botón "►|| "**

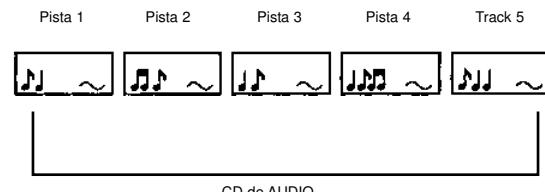
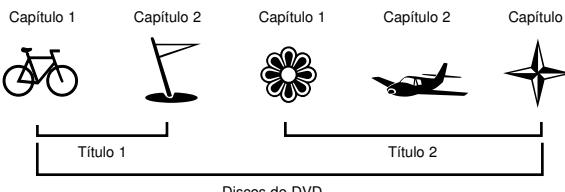
El reproductor combo continuará la reproducción desde el lugar en que usted la detuvo.

### Notas:

- La manipulación siguiente va a cancelar la función de RESUME:
- Si usted desenchufa el reproductor combo después de parar la reproducción.
- Si extrae el disco.
- Dependiendo de los discos, podría usted experimentar una diferencia de localidad donde funciona ►|| .
- Algunos discos no posibilitan esta función.

## Encontrar un determinado título, capítulo o pista

LOS DISCOS DVD SE SUELEN DIVIDIR EN TÍTULOS. LOS TÍTULOS SE SUBDIVIDEN EN CAPÍTULOS. ADEMÁS, LOS CDS DE AUDIO Y DE MP3 SE DIVIDEN EN PISTAS. USTED PODRÁ BUSCAR CUALQUIER TÍTULO, CAPÍTULO O PISTA EN CONCRETO CON ESTE REPRODUCTOR COBO.



## BUSCAR UN TÍTULO USANDO EL TITLE MENU(MENÚ DE TÍTULOS)

Puede buscar un determinado título usando la función "title menu" (menú de títulos), si el disco de vídeo DVD contiene un menú de títulos.

**1. Pulse el botón "TITLE"**

En la pantalla del televisor, aparecerá el menú de títulos.

**2. Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el título que deseé**

También puede buscar directamente un título determinado, pulsando el número que tenga asignado en los botones numéricos.

**3. Pulse el botón "ENTER"**

Esto hará que el reproductor combo empiece la reproducción desde el capítulo 1 del título seleccionado.

### Notas:

- Puede que algunos discos no respondan a esta función.
- Si aparecen en la pantalla de televisión instrucciones diferentes, obedézcalas. Las anteriores instrucciones describían el procedimiento básico. Los procesos pueden variar según el contenido del disco de vídeo DVD.

# Encontrar un determinado título, capítulo o pista

## ENCONTRAR UN DETERMINADO CAPÍTULO O PISTA

Este reproductor combo le permite localizar capítulos o pistas consecutivos.

**Pulse el botón SKIP  $\blacktriangleleft$  o  $\triangleright$  varias veces para mostrar el capítulo o pista que desee.**

### Cómo localizar capítulos o pistas anteriores

- Pulse el botón SKIP  $\blacktriangleleft$ , el reproductor combo empezará la reproducción desde el principio del capítulo o pista anteriores.

### Cómo localizar capítulos o pistas posteriores

- Pulse el botón SKIP  $\triangleright$ , el reproductor combo empezará la reproducción desde el principio del capítulo o pista posteriores.  
*En algunos discos, puede que los títulos no muestren los capítulos subdivididos.*

## Título Determinado

Se puede poner el número del título con el fin de buscarlo.

1. Pulse el botón GOTO al reproducir y aparecerá el menú.

El menú aparecerá

2. Pulse el botón DIRECTION para seleccionar el título y el capítulo que desea.

3. Mueve el señal electrónico para seleccionar el sonido, el subtítulo, el ángulo, el tiempo TT, el tiempo CH, la repetición y el tiempo Disp.



### Notas:

- La muestra probablemente será distinta según los discos diferentes.
- La muestra probablemente será distinta según el menú y los títulos diferentes.

## Uso de la pantalla

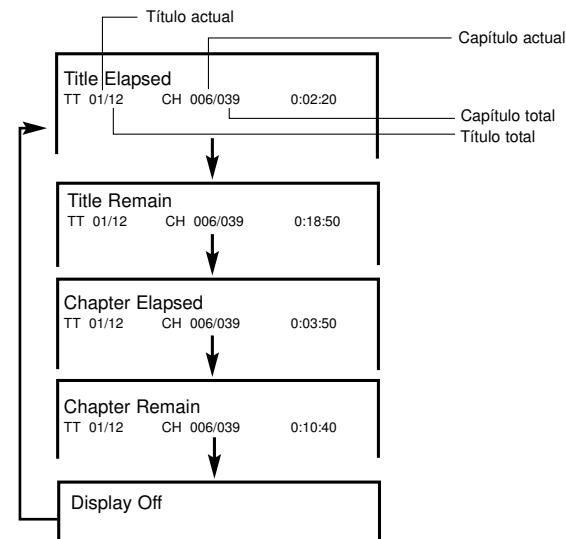
EL REPRODUCTOR COMBO LE PERMITE VER EL ESTADO OPERATIVO Y LA INFORMACIÓN DEL DISCO EN LA PANTALLA DE SU TELEVISOR.

## COMPROBAR EL ESTADO OPERATIVO

Con esta función puede ver en su televisor lo siguiente:

- Título actual
- Número de pista
- Tiempo absoluto(playing time)

**Pulse DISPLAY(mostrar) durante la reproducción.**



### PARA DESACTIVAR LA PRESENTACIÓN EN PANTALLA

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que aparezca DISPLAY OFF en la pantalla de su televisor.

# Reproducción repetida

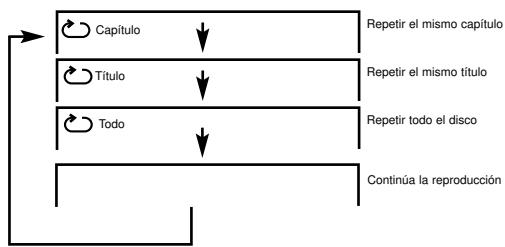
ESTE REPRODUCTOR COMBO LE PERMITE REPETIR LA REPRODUCCIÓN DE UN DETERMINADO TÍTULO, CAPÍTULO, PISTA O SECCIÓN. (REPETICIÓN DE TÍTULO, REPETICIÓN DE CAPÍTULO/PISTA, REPETICIÓN A-B).

## CÓMO REPETIR UN TÍTULO, CAPÍTULO O PISTA

### 1. Seleccione el título, capítulo o pista que desee repetir

#### 2. Pulse el botón REPEAT

Cada vez que usted pulsa el botón REPEAT, cambia el modo de repetición.



- Dependiendo de los discos, el punto A podría ser diferente de la posición actual en que se continúe la reproducción.
- Tengan en cuenta que algunos discos no responden a la función de repetición A-B.

## CÓMO REPETIR UNA SECCIÓN ESPECÍFICA

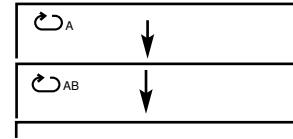
### 1. Pulse el botón A-B RPT al inicio de la sección que desee repetir. (punto A)

### 2. Pulse otra vez el botón A-B RPT al final de la sección. (punto B)

El reproductor combo volverá automáticamente al punto A y empezará a repetir la sección seleccionada.(A-B)

### 3. Pulse el botón A-B RPT para cancelar la función de Reproducción repetida de A-B.

El reproductor combo continuará la reproducción normal.



# Reproducción en orden aleatorio

ESTE LECTOR COMBO LE PERMITE REPRODUCIR TÍTULOS, CAPÍTULOS DE UN TÍTULO, O PISTAS EN ORDEN ALEATORIO.(REPRODUCCIÓN ALEATORIA)

## Reproducción de títulos en orden aleatorio

Este lector combo escogerá automáticamente los títulos de un disco de vídeo DVD y los reproducirá en orden aleatorio.

### 1. Pulse el botón SHUFFLE

El lector combo empezará la reproducción aleatoria.

### 2. Continuar la reproducción normal

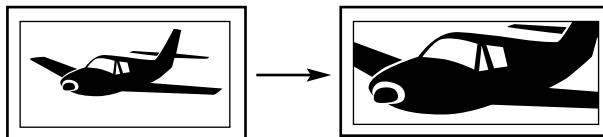
Pulse otra vez el botón SHUFFLE durante la reproducción aleatoria para continuar la reproducción normal.

- El lector combo irá a otro capítulo o pista y empezará su reproducción si pulsa el botón SKIP ►► durante la reproducción aleatoria.

# Zoom sobre una imagen

## Zoom sobre una imagen

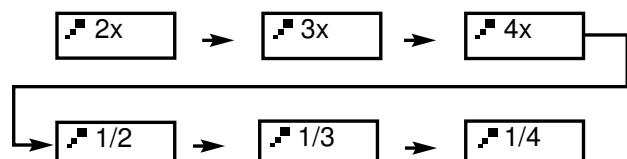
Este reproductor combo le permite hacer zoom sobre una imagen y cambiar el punto de zoom.



Pulse ZOOM durante la reproducción.

El reproductor combo aumenta el tamaño de la imagen desde el centro.

Si pulsa ▲/▼/◀/▶ durante una reproducción con zoom, cambiará el punto de zoom.



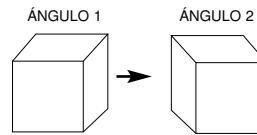
# Seleccionar ángulos de enfoque/idiomas/ajustes de audio

ESTE REPRODUCTOR COMBO LE PERMITE SELECCIONAR DIFERENTES ÁNGULOS DE ENFOQUE E IDIOMAS.

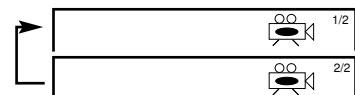
## CÓMO CAMBIAR EL ÁNGULO DE ENFOQUE

Pulse el botón ANGLE cuando se reproduce una escena grabada con varios ángulos de enfoque.

Cada vez que pulse el botón ANGLE, cambiará el ángulo de enfoque.



Selección del ángulo de enfoque



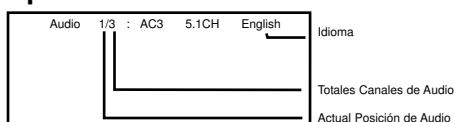
### Notas:

- La función de ángulo de enfoque no funcionará en discos de vídeo DVD que no posibiliten esta opción.
- El ícono del indicador de ángulo se iluminará durante la reproducción de un título que contiene por lo menos una escena grabada con múltiples ángulos.

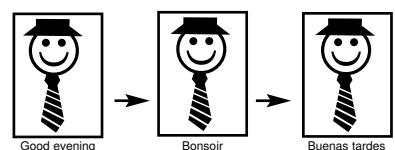
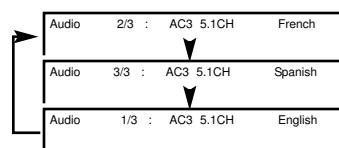
## CÓMO SELECCIONAR UN AJUSTE DE REPRODUCCIÓN DE AUDIO

Este reproductor combo le permite seleccionar un idioma y un sistema de grabación escogido entre los que vengan incluidos en el disco de vídeo DVD.

### 1. Pulse el botón AUDIO durante la reproducción



### 2. Vuelva a pulsar el botón AUDIO para seleccionar otros ajustes



Selección del idioma

### Notas:

- Despues de que usted haya encendido el reproductor combo o cambiado el disco, el reproductor vuelve a los iniciales ajustes por defecto.

# Cómo seleccionar los subtítulos

USTED TIENE LA POSIBILIDAD DE ESCOGER ENTRE LOS SUBTÍTULOS QUE SE INCLUYEN EN EL DISCO DE VÍDEO DVD.

## CÓMO MOSTRAR LOS SUBTÍTULOS

Usted tiene la posibilidad de escoger entre los subtítulos que se incluyen en el disco de vídeo DVD.

### Pulse el botón SUB-T durante la reproducción.



### Para desactivar los subtítulos

### Pulse el botón SUB-T durante la reproducción hasta que aparezca SUBTITLE OFF.

Subtitle Off (SUBTÍTULOS DESACTIVADO)

### Notas:

- Con algunos discos de vídeo DVD, puede que no sea posible desactivar los subtítulos y que aparezcan en pantalla automáticamente.
- Cuando pulse el botón SUB-T, es posible que los subtítulos no aparezcan inmediatamente durante alguna escena.
- Si los subtítulos siguen mostrándose en su televisor incluso después de haber apagado el DVD, el problema podría estar en los ajustes de subtítulos de su televisor.

## Reproducir en el orden deseado

COMBINE SUS TÍTULOS, CAPÍTULOS O PISTAS FAVORITAS Y REPRODÚZCALAS EN CUALQUIER ORDEN.(REPRODUCCIÓN PROGRAMADA)

### CÓMO ESTABLECER TÍTULOS, CAPÍTULOS O PISTAS EN EL ORDEN DESEADO

Usando el botón PROGRAMA, usted puede hacer que se reproduzcan automáticamente títulos, capítulos o pistas en el orden que se haya programado.

#### 1. Inserte un disco, y pulse el botón PROGRAM?

En este momento, aparecerá el menú.

Program:TT(XX)/CH(XX)	
01 TT: CH:	06 TT: CH:
02 TT: CH:	07 TT: CH:
03 TT: CH:	08 TT: CH:
04 TT: CH:	09 TT: CH:
05 TT: CH:	10 TT: CH:
Exit	NEXT ►►

#### 2. Con los botones numéricos, teclee el número del Capítulo/título en el orden que usted desee programarlo

Program:TT(XX)/CH(XX)	
01 TT:05 CH:12	06 TT: CH:
02 TT:02 CH:07	07 TT: CH:
03 TT:04 CH:07	08 TT: CH:
04 TT: CH:	09 TT: CH:
05 TT: CH:	10 TT: CH:
Exit	Start
NEXT ►►	

Pulse el botón CLEAR para cancelar los números que acaba de programar.

#### 3. Seleccione START en la pantalla y pulse el botón ENTER .

El reproductor combo empieza la reproducción memorizada.

**Para cambiar el elemento programado:**  
Pulse el botón STOP, y siga paso 1.

**Para cancelar el elemento programado:**  
Pulse el botón STOP, luego pulse ►► .

- Cuando se apaga el reproductor combo, o si se extraen los discos, se borran todos los elementos del programa.
- Dependiendo del disco, puede que la reproducción programada no funcione.

## Manejo del MP3

### ¿QUÉ ES MP3?

MP3 hace referencia a un nuevo formato de archivos de música que se pueden conseguir y reproducir a través de Internet. Puesto que está muy extendido el descargar música de páginas web de Internet al ordenador propio.

### REPRODUCIENDO UN FORMATO MP3

1. Para reproducir, debe usted mirar su televisor. Inserte un CD MP3, el reproductor combo iniciará el disco cuando la bandeja se cierre, y se mostrará el directorio(carpeta) en un MP3 MENU(menú MP3) en la pantalla.

2.Pulse </> y ▲/▼ a continuación la flecha descendente para seleccionar y marcar el archivo (canción) MP3.

Pulse ENTER para reproducir.



# Operación de WMA

## ¿QUÉ ES WMA?

WMA hace referencia a un nuevo formato de archivos de música que se pueden conseguir de Microsoft y reproducir a través de web sites de WMA. Su formato de compresión le permite grabar en el ordenador la música de 22 horas en un CD-R y reproducirla con este reproductor combo.

## REPRODUCIENDO UN FORMATO WMA

1. Para reproducir, debe usted mirar su televisor. Inserte un CD WMA, el reproductor combo iniciará el disco cuando la bandeja se cierre, y se mostrará el directorio(carpeta) en un WMA MENU(menu WMA) en la pantalla.
2. Pulse </> y ^/v a continuación la flecha descendente para seleccionar y marcar el archivo (canción) WMA.  
Pulse ENTER para reproducir.



## Reproducción de su CD de imágenes Kodak

Kodak  
PICTURE CD  
COMPATIBLE

## NORMAL

Cuando se inserta un CD de imágenes Kodak, se carga automáticamente una proyección de diapositivas. Cada una de las fotos del directorio actual aparecerá consecutivamente, como en una proyección de diapositivas, y será redimensionada para que ocupe la mayor parte de la pantalla del televisor. Se dispone de quince modos de transición para la proyección de diapositivas. Use la tecla **PROGRAM**. para escoger: **el usuario puede seleccionar efectos de transición para cada foto en cualquier momento de la proyección de diapositivas.**

MODO 0 (POR DEFECTO)  
MODO1:ENJUGAR HACIA ARRIBA  
MODO2:ENJUGAR HACIA ABAJO  
MODO3:ENJUGAR A LA IZQUIERDA  
MODO4:ENJUGAR A LA DERECHA  
MODO5:ENJUGAR DIAGONAL ARRIBA A LA IZQUIERDA  
MODO6:ENJUGAR DIAGONAL ARRIBA A LA DERECHA  
MODO7:ENJUGAR DIAGONAL ABAJO A LA IZQUIERDA  
MODO8:ENJUGAR DIAGONAL ABAJO A LA DERECHA

MODO9: EXTENDER DESDE CENTRO H  
MODO10: EXTENDER DESDE CENTRO V  
MODO11: COMPRIMIR A CENTRO H  
MODO12: COMPRIMIR A CENTRO V  
MODO13: PERSIANA H  
MODO14:PERSIANA V  
MODO15:AVANZAR DE LADO A CENTRO  
RANDOM

Pulse el botón **►||** para mostrar la imagen. Pulse SKIP FORWARD o SKIPREVERSE para ver la imagen anterior o siguiente.  
Pulse **►||** para continuar la reproducción de diapositivas.

## ROTACIÓN DE IMAGEN

Hay cuatro modos de transformación:"Invert(Invertir)", "Mirror(Espejo)", "Left(Izquierda)" y "Right(Derecha)".Sólo se permiten estas operaciones cuando se ve una foto de modo normal, y se cancelarán automáticamente cuando se muestre otra foto. Las teclas de dirección se usan para escoger los diferentes modos de transformación:Up -Invert/Normal

Arriba **^** -Invertir/Normal  
Abajo **v** -Espejo/Normal

Izquierda **<** -Girar izquierda  
Derecha(Right) **>** -Girar derecha

## LA REPETICIÓN

Todas las imágenes se disminuirán después de refrescarse.

Cosas Importantes: Antes de pulsar el botón **SKIP FORWARD** para inspeccionar las doce imágenes siguientes, deje el video terminar el trabajo de poner la primera docena de imágenes en orden.

## MENÚ

La tecla **MENU**(menú) se usa para mostrar las imágenes en miniatura desde el modo de parada. Después de activarse, aparecerán en pantalla un máximo de 12 imágenes en miniatura. La tecla **SKIP FORWARD/ SKIP REVERSE** puede usarse para mostrar las 12 imágenes **siguientes y anteriores**, alojadas en el directorio actual.

# Trabajar con los archivos JPEG

## **REPRODUCIR LOS ARCHIVOS JPEG**

## Proyección normal de diapositivas.

Cuando se carga un disco JPEG en el reproductor, aparece un menú en pantalla. Cada imagen del directorio actual aparecerá consecutivamente en la proyección de diapositivas, y se redimensionará para que ocupe toda la pantalla de su televisor. Hay quince modos de transición entre diapositivas. Use la tecla **PROGRAM**. para seleccionarlos.

MODO 0 (POR DEFECTO)  
MODO1:ENJUGAR HACIA ARRIBA  
MODO2:ENJUGAR HACIA ABAJO  
MODO3:ENJUGAR A LA IZQUIERDA  
MODO4:ENJUGAR A LA DERECHA  
MODO5:ENJUGAR DIAGONAL ARRIBA  
MODO6:ENJUGAR DIAGONAL ARRIBA  
MODO7:ENJUGAR DIAGONAL ABAJO A  
MODO8:ENJUGAR DIAGONAL ABAJO A

MODO9: EXTENDER DESDE CENTRO H  
MODO10: EXTENDER DESDE CENTRO V  
MODO11: COMPRIMIR A CENTRO H  
MODO12: COMPRIMIR A CENTRO V  
MODO13: PERSIANA H  
MODO14: PERSIANA V  
MODO15: AVANZAR DE LADO A CENTRO  
RANDOM

## ROTACIÓN DE IMAGEN

Hay cuatro modos de transformación: "**Invert(Invertir)**", "**Mirror(Espejo)**", "**Left(Izquierda)**" y "**Right(Derecha)**". Sólo se permiten estas operaciones cuando se ve una foto de modo normal, y se cancelarán automáticamente cuando se muestre otra foto. Las teclas de dirección se usan para escoger los diferentes modos de transformación:

**Arriba**  $\wedge$  -Invertir/Normal      **Izquierda**  $\leftarrow$  -Girar izquierda  
**Abajo**  $\vee$  -Espejo/Normal      **Derecha**  $\rightarrow$  -Girar derecha

ZOOM

Esta opción le permite ver una imagen al 50%-200% en varios incrementos de tamaño. Pulse el botón **ZOOM**. Un mensaje sobre la pantalla (**ZOOM 100%**) le confirmará su selección. Use las teclas **FAST FORWARD** y **FAST REVERSE** para controlar cuánto debe acercarse o alejarse el zoom. Pulse las teclas de dirección para mover la imagen en cualquier dirección. Con el **ZOOM OFF**, la imagen se reescalara para ocupar la mayor parte de la pantalla de su televisor.

Nota: cuando esté en el modo ZOOM, las opciones de transición de diapositivas y transformación de la imagen quedarán desactivadas.

## Memo sobre formatos de salida

#### **DISCOS Y FORMATOS DE SALIDA**

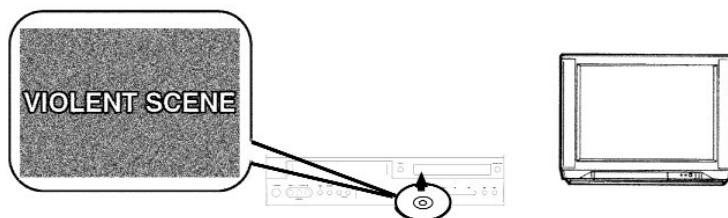
	Discos de vídeo DVD												CD		MP3 CD		
Sistema de grabación de sonido	Dolby Digital			MPEG 2			PCM lineal						PCM44.1kHz		MP3		
							48kHz			96kHz							
Configuración de audio en la pantalla de configuración	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW SPDIF /PCM	ANALOG
Salidas de audio	—	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	
Salida de audio digital	Dolby Digital bitstream	PCM (48kHz)	—	MPEG 2 bitstream	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	PCM (44.1kHz)	—	PCM (44.1kHz)	—	PCM (44.1kHz)	—

## MPEG 1 AUDIO LAYER 3 DISCO(MP3)

Capaz de reproducir discos de audio MP3 Los discos de audio MP3 se pueden escuchar manejando la unidad de la misma forma que con un CD de audio

# Ajustar la Protección Paterna ( Parental Lock)

SÓLO SE PUEDE USAR LA FUNCIÓN DE PROTECCIÓN PATERNA(PARENTAL LOCK) CON DISCOS DE VÍDEO DVD QUE ESTÉN EQUIPADOS CON ESTA POSIBILIDAD.



## AJUSTAR LA PROTECCIÓN PATERNA(PARENTAL LOCK)

Los discos de vídeo DVD equipados con la función de protección paterna(parental lock) están clasificados según su contenido. Los contenidos que permite un determinado nivel de protección paterna(parental lock) y la forma en que se puede controlar un disco de vídeo DVD pueden variar de un disco a otro. Por ejemplo, si el disco lo permite, usted puede extraer las escenas violentas que no sean apropiadas para niños y reemplazarlas con escenas más adecuadas, o bien bloquear la reproducción de todo el disco.

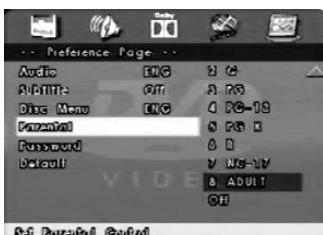
**1. Pulse el botón STOP dos veces al reproducir.**

**2. Pulse SETUP(configurar)**

El SETUP MENÚ aparece en la pantalla del televisor.

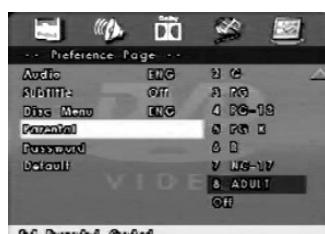


**3. Seleccione PREFERENCES, pulse ENTER.**



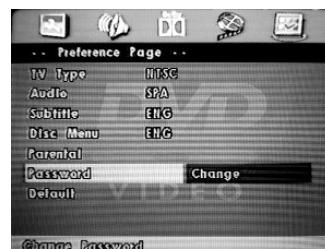
**4. Seleccione el botón PARENTAL y pulse el botón de la dirección. Seleccione el botón PARENTAL y pulse el botón ENTER .**

**5. Intraduzca su contraseña, luego pulse ENTER.  
(La contraseña por defecto es **3308**)**



## SI QUIERE CAMBIAR LA CONTRASEÑA:

1. Siga el paso 3 para seleccionar el cambio de contraseña.
2. Introduzca la contraseña vieja.
3. Introduzca la contraseña nueva.
4. Vuelva a introducirla para confirmar su nueva contraseña.
5. Pulse ENTER(introducer).
6. Pulse SETUP(configurar).



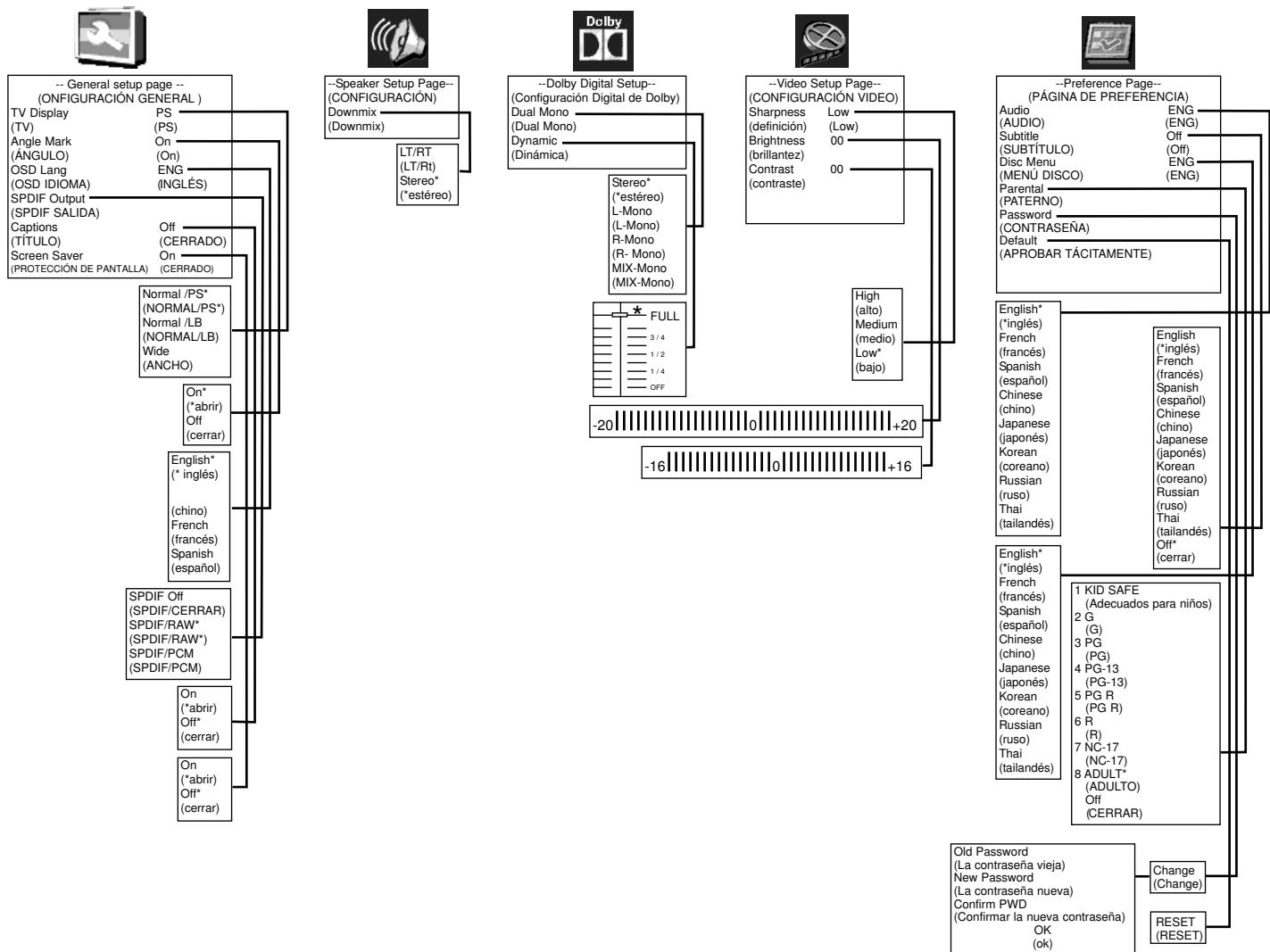
# Personalizar los ajustes de las funciones

ESTE REPRODUCIÓN COMBO LE PERMITE PERSONALIZAR SU FUNCIONAMIENTO SEGÚN SUS PREFERENCIAS PERSONALES.

## MOSTRAR LA PANTALLA DEL MENU CONFIGURACION

La pantalla de SETUP MENU(menu configuración) le pide que seleccione una categoría de configuraciones entre General Setup(configuración general), Speaker Setup(configurar altavoces), Dolby Digital Setup(configurar Dolby Digital), y Preferences(preferencias). La categoría seleccionada le presentará en pantalla los detalles de configuración.

1. Pulse SETUP(configurar).
2. Pulse  $\wedge/\vee/\langle/\rangle$  para seleccionar la categoría(marcar), luego pulse ENTER.
3. Pulse SETUP para volver a la reproducción normal.



### Notas:

- La contraseña de fábrica es **3308**.
- La pantalla SETUP MENU desaparece si pulsa el botón SETUP mientras está en la pantalla.
- Pulse cualquier botón que no sea POWER para cancelar la protección de pantalla y haga manipulaciones con los botones relacionados.
- Las funciones y el menú podrán cambiarse sin previo aviso.
- Antes de entrar en **PREFERENCE PAGE** usted tiene que sacar cualesquier/todos los discos desde el reproductor.
- \* Ajustes de fábrica

# Guía para la resolución de problemas

Revise la siguiente guía para encontrar una posible solución a un problema, antes de ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

## SÍNTOMAS Y SOLUCIÓN

	No se enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el cable está enchufado a la toma de corriente.</li> <li>Revise si ha levantado la prohibición de niños.</li> </ul>
D V D	El reproductor no responde al control remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese si el enchufe de la corriente se conecta con la caja de enchufe AC.</li> <li>Revise las pilas en el control remoto.</li> <li>Apunte el control remoto directamente con el sensor remoto. Quite todos los obstáculos entre el control remoto y el sensor, si es necesario.</li> <li>La distancia entre usted y el reproductor tiene que ser menos de 7 metros.</li> </ul>
V C R	No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la salida de video del reproductor está conectada a la entrada de vídeo de su televisor. Luego seleccione en su televisor el modo apropiado.</li> <li>Asegúrese de que el cable de vídeo está bien conectado. Consulte el manual de su televisor.</li> </ul>
	No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que los cables de audio están bien conectados.</li> <li>Asegúrese de que la salida de audio del reproductor está conectada a la entrada de audio del televisor o del receptor. Luego seleccione la fuente adecuada en el receptor. Consulte el manual de usuario de su amplificador de audio.</li> </ul>
	No se muestra el tiempo de la reproducción en LED.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise si está en el modo de VCR o de DVD.</li> <li>Revise si está en el estado de COUNTER; pulse el botón COUNTER/CLOCK en el control remoto para seleccionar entre los dos.</li> </ul>
V C R	Fallo del reloj automático de grabación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese que ajuste correctamente el reloj automático de grabación.</li> <li>Asegúrese que la corriente está apagada.</li> <li>Asegúrese que ajuste correctamente el reloj VCR&amp;DVD.</li> </ul>
	No se puede entrar en el modo de grabación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese que la videocinta tenga una etiqueta de seguridad. Cubra el agujero con celofán si es necesario.</li> </ul>
V C R	Hay interferencias parciales en la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse el botón TRACKING+/- y ajuste "tracking" para tener imágenes de mejor calidad.</li> </ul>
	No se puede ver la imagen pero sí se oye el sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Probablemente se necesita limpiar cabeza magnética.</li> </ul>
	No hay imagen o es muy pobre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione CH3 o 4 en su televisor.</li> <li>Sintonice levemente el televisor.</li> </ul>
	No se puede ver la televisión normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la conexión entre ANT.IN y RF OUT.</li> <li>Pulse el botón VCR en el control remoto.</li> </ul>
	Video o color se debilita durante la grabación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usted no puede copiar una videocinta con derechos reservados. Se protege de copia.</li> </ul>
	No se puede sacar la videocinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise si el reproductor está en el modo de VCR. Si no, pulse el botón VCR para entrar en él.</li> </ul>
D V D	La imagen en blanco y negro	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conector S dañado(patilla torcida).</li> </ul>
	La imagen se distorsiona de vez en cuando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede aparecer una pequeña distorsión de imagen a causa de una transferencia de vídeo/sonido a disco de poca calidad. Esto suele pasar con algunos discos fabricados entre 1997 y 1998.</li> <li>Disco rayado.</li> </ul>
	El brillo es inestable o se produce ruido durante la reproducción de imágenes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el reproductor combo directamente a su televisor, y no a través de otra fuente. Lo que ve es el efecto del circuito de protección de copia presente en todos los reproductores combo.</li> </ul>
	El brillo es inestable o se produce ruido durante la reproducción de imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque el disco con los gráficos boca arriba.</li> <li>Coloque el disco en la bandeja correctamente, dentro de las guías.</li> <li>Asegúrese de que el disco no tiene ni rayas ni huellas digitales.</li> <li>Pulse el botón SETUP(configurar) para apagar la pantalla de menú.</li> <li>Cancele la función de protección paterna o cambie el nivel de protección paterna(La contraseña por defecto es 3308).</li> <li>Apague la unidad y luego desenchúfela. Vuelva a conectar el cable a la toma de corriente. Vuelva a intentarlo.</li> <li>Use sólo discos de la región 1.</li> </ul>
	No se puede leer un disco MP3 o salta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reburn disc as the software edition used may not be compatible with the player. Check web site for instruction.</li> </ul>

## Características técnicas

Fuente de alimentación	120V~ 60 Hz
Consumo de energía	25W
Peso(aproximo)	5.7 kg
Dimensiones externas	430 x 91 x 355.5 mm (W/H/D)
Sistema de señal	NTSC
Temperatura operativa	+5°C~35°C
Condición de instalar	Horizontal/ Humedad relativa menos de 80%
Canales recibidos	VHF:2-13 Canal / UHF:14-69 Canal/Cable:1-125
entrada/Salida de RF	U/V Mixto:75 Ω desequilibrados
Entrada de Vídeo	1.0V (p-p),75 Ω desequilibrados RCA JACK
Entrada de Audio	-8.8dbm, RCA JACK
Salida de RF	3 o 4CH
Salida de Vídeo	1.0V (p-p),75 Ω RCA JACK
Salida de S-vídeo	(Y) 1.0V (p-p),75 Ω negative sync., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.286V (p-p),75 Ω
Salida de vídeo componente	(Y) 1.0V (p-p),75 Ω (Pb) 0.7V (p-p),75 Ω (Pr) 0.7V (p-p),75 Ω
Salida de Audio(audio analógico de DVD)	1.8 ± 0.2V(p-p)(rms),10k Ω , pin jack (L,R) x 1
Salida de Audio(audio analógico de VCR)	-5.8 ± 2 dBm,RCA JACK
Accesible a videocinta	Videocinta muy densa con marca de VHS
Velocidad	SP:33.35mm/s, SLP:11.12mm/s
Tiempo de la reproducción	SP:2hrs, SLP:6hrs(videocinta de T-120)
Reoj muestra	12 horas mañana/tarde
FF/REW tiempo(VCR)	<220 segundos (videocinta de T-120)

## REPRODUCTORES

**MANO DE OBRA: 90DÍAS  
RECAMBIO DE PIEZAS: UN AÑO**

### ¿QUIÉN CUBRE?

Para recibir el servicio de garantía, es necesaria una prueba de compra, como el recibo de la venta con la fecha de compra a un distribuidor de The petters group Inc. en Norteamérica. Guarde la caja y el envoltorio original, por si fuera necesario enviarnos la unidad. Usted necesitará pagar por enviarnos la unidad y los portes para devolversela son de cuenta de THE PETTERS GROUP.

### ¿QUÉ CUBRE?

Garantía de reparación desde la fecha de compra: un (1) año para recambio de piezas; 90 días de mano de obra.

Si no tiene usted ninguna prueba de compra, su unidad se considerará "fuera del período de garantía" y se le cobrará la tarifa normal.

### ¿QUÉ queda excluido?

La garantía no cubre:

- Mano de obra para la instalación y configuración del producto, ajuste de controles personalizados en el producto, e instalación o reparación de sistemas de antenas que no vengan con el producto.
- Reparación del producto o recambio de piezas debido a uso inadecuado, accidente, reparación no autorizada u otra causa que esté fuera del control de THE PETTERS GROUP Inc.
- Cualquier producto que necesite modificarse o adaptarse para que sea posible usarlo en cualquier país que no sea aquél para el cual fue diseñado, fabricado, sancionado o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones.
- Daños incidentales o consecuentes que resulten del producto. (Algunos estados no permiten los daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión mencionada puede no ser de aplicación en su caso. Esto incluye, entre otras cosas, material pregrabado, tanto si tiene derechos de copia reservados como si no).
- Envíe a la fábrica autorizada de reparación dentro del período de garantía.

### ANTES DE SOLICITAR NUESTROS SERVICIOS:

Revise la "Guía de resolución de problemas" en su manual de usuario y visite nuestro sitio web [www.\\*\\*\\*\\*\\*.com](http://www.*****.com) para buscar las últimas actualizaciones de la sección FAQ.

### PETICIÓN DE ACCESORIOS:

Puede usted pedir el control remoto(23 dólares en EE. UU.), el manual de usuario(10 dólares) o la actualización de la ROM, si es aplicable a su reproductor(10 dólares). Especifique el número del modelo, el nombre y la dirección con un cheque bancario expedido a THE PETTERS GROUP.

NÚMERO DE MODELO: \_\_\_\_\_ NÚMERO DE SERIE: \_\_\_\_\_

### ¿DÓNDE ESTÁ EL SERVICIO TÉCNICO?

Le rogamos que se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente:

THE PETTERS GROUP, INC.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

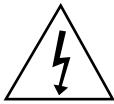
*Esta garantía le da derechos legales concretos, pero puede tener otros derechos que varíen de un estado/provincia a otro.*

# Combiné lecteur de DVD/ magnétoscope haute fidélité **DVC-2000**



 **Polaroid.**<sup>®</sup>

# Mesures de Sécurité



Le symbole de l'éclair dont la pointe finit en flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" non-isolée dans l'enceinte du produit qui pourrait être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de décharge électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur qu'il est important de consulter le mode d'emploi et de maintenance (d'entretien) qui se trouve dans la documentation qui accompagne l'appareil.



## AVIS :

**N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ, À CAUSE DU GRAND RISQUE DE FEU OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS L'APPAREIL ; IL Y A DE LA HAUTE TENSION DANGEREUSE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. CETTE OPÉRATION EST STRICTEMENT RÉSERVÉE AU PERSONNEL QUALIFIÉ.**

## CAUTION:

**TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, AND FULLY INSERT.**

## ATTENTION:

**POUR ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA FICHE LA PLUS LARGES DE LA PRISE DANS LA FENTE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.**

## PRÉCAUTION :

Ce lecteur VCR & DVD utilise un système Laser. Pour éviter une exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir l'appareil. La radiation laser est visible en cas d'ouverture et de manipulation du dispositif de sécurité. Si les réglages de contrôle ou l'exécution dispositif des processus s'utilisent de façon différente de celle qui est spécifiée, il peut en découler une exposition dangereuse aux radiations. **Ne regardez pas fixement le rayon.**

Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour le consulter dans le futur. Si l'appareil avait besoin d'être révisé, contactez un service de maintenance autorisé ou contacter THE PETTERS GROUP. L'ouverture du couvercle est strictement réservée au personne qualifié.

## AVIS DU FCC :

Cet appareil a été testé et il a été établi qu'il est conforme aux limites fixées pour les appareil numériques de classe B. Conformément aux normes du FCC (Commission Fédérale Américaine aux Communication), Section 15. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle.

Cet appareil produit, utilise et émet des ondes de fréquence radio et s'il n'est pas utilisé en suivant le mode d'emploi, il peut causer des interférences nocives dans la communication radio. Néanmoins, ceci ne garantit pas que des interférences n'auront pas lieu. Si cet appareil produit des interférences dérangeantes dans la réception radio ou télé, ce qui peut être vérifié en allumant et éteignant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice ;
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur ;
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui où est branché le récepteur ;
- Demandez conseil à votre fournisseur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

**Avis FCC :** Assurez une conformité continue, (par exemple : n'utiliser que des câbles blindés pour l'interface que l'on connectera à l'ordinateur ou aux périphériques). Tout changement ou modification apporté à cet appareil, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## AVIS :

Des changements ou des modifications apportées à cet appareil, non expressément approuvés par THE PETTERS GROUP oupar des organismes autorisés par THE PETTERS GROUP, annuleront toutes les garanties de fabrication.

**LE CODE DE REGION DE CET APPAREIL EST 1.**



Comme il est habituel que les films sortent à différents moments dans différentes régions du monde, tous les lecteurs ont des codes de région et les disques peuvent avoir un code de région facultatif. Si vous chargez un disque avec un code de région différent de celui de votre lecteur, l'avis de code de région s'affichera sur l'écran. Le disque ne sera pas lisible et vous devrez le sortir de l'appareil.



## A utiliser par le client :

**Dans les espaces prévus ci-dessous, marquez le modèle et le numéro de série qui se trouve sur le panneau arrière de votre lecteur.**

**N° modèle :** \_\_\_\_\_ **N° série :** \_\_\_\_\_  
*Veuillez conserver ces informations pour les consulter dans le futur.*

# Instructions importantes de sécurité

**PRÉCAUTION : Si les réglages de contrôle ou l'exécution des processus s'utilisent de façon différente de celle qui est spécifiée, il peut en découler une exposition dangereuse aux radiations.**

Veuillez étudier ce mode d'emploi consciencieusement et gardez-le toujours à proximité. Il y a, néanmoins, quelques précautions d'installation et de fonctionnement dont vous devez être informé.

- 1.Lisez les instructions - Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant de faire fonctionner l'appareil.
- 2.Gardez le mode d'emploi - Les consignes de sécurité et le mode d'emploi doivent être conservés pour leur utilisation dans le futur.
- 3.Tenez compte des avis - Vous devez suivre tous les avis sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- 4.Suivez les instructions - Vous devez suivre toutes les instructions quant au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil.
- 5.Nettoyage - Débranchez l'appareil de la prise murale avant de procéder au nettoyage. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Utilisez plutôt un chiffon humide.
- 6.Accessoires - N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit car cela peut être dangereux.
- 7.Eau et humidité - N'utilisez pas cet appareil près de l'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, de l'évier de la cuisine ou d'un banquet ; dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou similaire.
- 8.Support - Ne placez pas cet appareil sur un chariot, guéridon, trépied, support ou table qui ne soient pas bien stables. L'appareil pourrait tomber, ce qui provoquerait des blessures graves sur un enfant ou un adulte et abîmerait sérieusement l'appareil. N'utilisez cet appareil qu'avec un chariot, guéridon, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou bien vendu avec l'appareil. Tout montage de l'appareil sur des supports doit se faire en suivant les instructions du fabricant et en utilisant les accessoires de montage recommandés par le fabricant.



9.La combinaison appareil-chariot doit être déplacée avec d'extrême précaution. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée ou des surfaces inégales peuvent faire renverser l'ensemble appareil-chariot.

10.Ventilation - Les rainures et les ouvertures de l'enveloppe de l'appareil servent à le ventiler, à assurer son fonctionnement correct et à l'empêcher de surchauffer, c'est pourquoi ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant l'appareil sur un lit, sofa, tapis ou tout autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une bibliothèque ou un casier à moins qu'il y ait une ventilation adéquate ou que l'on ait suivi les instructions du fabricant.

11.Alimentation électrique - Ce produit ne doit fonctionner qu'avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre maison, consultez votre fournisseur ou votre compagnie d'électricité. Pour les produits qui doivent fonctionner avec des piles ou avec d'autres sources d'alimentation, consultez les mode d'emploi.

12.Mise à terre - Cet appareil peut être doté d'une prise de courant alternatif polarisée (une prise ayant une fiche plus large que l'autre). Cette prise ne rentrera dans la prise femelle murale que d'une façon. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous n'arrivez pas à rentrer complètement la prise dans les trous, essayez de nouveau en tournant la prise. Si la prise ne rentre toujours pas, contactez votre électricien pour qu'il remplace cette ancienne prise murale. N'annulez pas la fonction de sécurité de la prise polarisée.

Autres avis : Ce produit est muni d'une prise électrique à trois contacts avec une terre, et d'une prise qui a un troisième fiche (la prise de terre). Cette fiche ne s'adapte qu'à une prise murale qui accepte un troisième fiche avec prise de terre. Il s'agit d'un dispositif de sécurité/ s'il vous est impossible de mettre correctement la prise dans la prise de courant, faites appel à un électricien pour qu'il procède au changement de votre ancienne prise de courant. N'annulez pas cette mesure de sécurité de la prise avec le contact terre.

13.Protection des câbles électriques - Veillez à ce que les câbles électriques ne soient pas foulés ni piqués par quelque élément à proximité. Prenez soin des câbles près des prises, des douilles et au point de sortie de l'équipement.

14.Prise avec connecteur protégé - Le produit est équipé d'un connecteur protégé contre les surcharges. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Vous remportez au manuel d'instructions pour substituer ou ajuster le dispositif de protection. En cas de nécessité de changement de la prise, assurez-vous que la prise de rechange qui doit être mise en place par le technicien dispose de la même protection que la prise originale en ce qui concerne les surcharges.

15.Prise de terre de l'antenne extérieure - Si l'équipement est connecté à un système de câble ou antenne, assurez-vous que ledit système dispose d'une prise de terre afin d'être protégé contre les augmentations de tension et l'électricité statique. L'article 810 du Code National de l'Electricité, ANSI/NFPA 70, donne des informations sur les prises de terre appropriées au mât et à la structure de support, sur les prises de terre du câble d'entrée à l'unité de décharge de l'antenne, sur la taille et les prises de terre des conducteurs, sur la situation de l'unité de décharge de l'antenne, sur la connexion aux électrodes de la prise de terre ainsi que sur les conditions à remplir par les électrodes de prise de terre.

16.Foudre - Pour une meilleure protection de cet équipement, ou lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant longtemps, débranchez-le et déconnectez le système de câble ou l'antenne. Cette mesure évitera que l'appareil soit endommagé par la foudre ou par des augmentations de la tension électrique.

17.Câbles électriques - L'antenne extérieure ne devrait pas être placée près des câbles électriques qui passent au-dessus ou près d'autres circuits électriques, non plus en des lieux où elle pourrait tomber sur des circuits ou câbles de ce type. En cas d'installation d'un système d'antenne extérieure, prenez soin de ne pas toucher les dits câbles ou circuits, le contact avec eux pourrait provoquer la mort.

# Instructions importantes de sécurité

**18.** Surcharge - Ne pas surcharger les prises murales, ni les rallonges ainsi que les douilles ; la surcharge peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

**19.** Introduction de liquides et d'objets - Ne jamais introduire des objets d'aucune sorte à l'intérieur de cet appareil par les couvertures car ils pourraient toucher un point de haut voltage et provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.

**20.** Révision - Ne tentez pas de réviser vous-même cet équipement car si vous ouvrez ou enlevez les couvertures, vous risquez de vous exposer à une tension électrique dangereuse ou à d'autres dangers. Les révisions ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

## Avertissement:

**Le présent DVD ne peut être réparé que par le personnel technique délégué et suivi des formations concernées. L'utilisateur ne doit pas ouvrir le carter sans demande de permission ou essayer de réparer le présent DVD par d'autres moyens, si non, l'accident de commotion électrique éventuel fera mort ou blessé et la dangerosité d'incendie augmentera.**

**21.** Dommages qui nécessitent une révision - Débranchez l'unité et portez-la à réviser à un service qualifié selon les conditions suivantes :

a. Lorsque le câble électrique ou la prise sont endommagés.

b. En cas de déversement de liquides ou de chute d'objets à l'intérieur de l'appareil.

c. Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.

d. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement lorsque les instructions ci-après sont suivies : ne réglez que les contrôles mentionnés dans les instructions de manipulation, car un réglage inadéquat d'autres contrôles pourrait endommager l'équipement et le technicien aurait à faire plus de tâches de réparation pour que l'appareil puisse à nouveau fonctionner normalement.

e. Si l'on a fait tomber le produit ou a subi tout autre type de dommage, et

f. S'il montre un changement notable dans son fonctionnement, c'est un symptôme évident qu'il nécessite une révision.

**22.** Pièces de rechange - En cas de nécessité de remplacement de pièces, veillez à que le technicien de service utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles aient les mêmes caractéristiques que l'original. Les recharges non agréés pourraient provoquer des risques d'incendie, de décharges électriques ou autres.

**23.** Révision de sécurité - Quand l'appareil est prêt à être livré, demandez au technicien de service de procéder à une révision de sécurité pour confirmer que le produit est en bonne condition.

**24.** Montage sur le mur ou au plafond - Si vous décidez d'installer l'appareil sur le mur ou au plafond, respectez les instructions fournies par le fabricant.

**25.** Chaleur - L'appareil doit être installé loin de toute source de chaleur (radiateurs, poêles, etc.) y compris les amplificateurs.

## DÉBALLAGE

D'abord, faites l'inventaire du contenu de votre lecteur combo, y compris les accessoires. Vous devez avoir :

- Lecteur VCR & DVD	1
- Télécommande (1)	1
- Câble de audio (rojo y blanco)	1
- Câble de video (amarillo)	1
- Manuel pour l'utilisateur de DVC-2000	1
- Câble d'antenne. RF (Radio Fréquence)	1
- Piles AAA (2)	2

En cas de manque d'un élément ou de constatation de dommages, prenez immédiatement contact avec votre distributeur.

Si vous devez envoyer votre lecteur combo, les éléments de l'emballage peuvent être pratiques. Il est conseillé de les conserver, au cas où vous auriez besoin de les utiliser. Pour une meilleure protection, remettez l'appareil dans son emballage d'origine de l'usine.

## COMMENT INSTALLER VOTRE LECTEUR COMBO ?

- A. Installez l'appareil sur une surface plane et solide.
- B. L'installation de ce lecteur combo près d'une radio ou d'un VCR provoquera une distorsion de l'image. Installez l'appareil loin de ces équipements.
- C. Si vous l'installez dans un meuble fermé, veillez à laisser un espace libre de 2.5 cm autour du lecteur, pour qu'il se ventile convenablement.

## POUR OBTENIR UNE IMAGE NETTE ET CLAIRE

Le lecteur combo est un appareil de précision. Si la lentille optique du lecteur et les pièces de l'unité du disque sont sales ou usées, la qualité de l'image en souffrira. Pour obtenir une image nette et claire, nous vous recommandons de réviser régulièrement l'unité et de faire une inspection et une révision toutes les 1000 heures d'utilisation, selon l'environnement dans lequel elle travaille.

## Note:

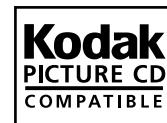
Les OSD et illustrations dans ce manuel seront quelques fois différents de la situation actuelle.

Veuillez prendre l'appareil comme standard.

# Introduction

Votre nouveau lecteur VCR & DVD est conçu pour que vous puissiez profiter de tous les types de disques et les cassettes VHS sur le marché. Votre lecteur vous permettra de voir des films entiers avec une qualité d'image et de son du cinéma.

Votre nouveau lecteur est aussi compatible CD, MP3 et WMA. Votre lecteur dispose de plusieurs caractéristiques uniques, y compris la fonction AFF (fonction d'écran entier d' THE PETTERS GROUP pour voir le film entier de façon de l'écran large), S-vidéo et la sortie vidéo de component (pour obtenir une image plus claire), verrouillage de parent (pour éviter les enfants de voir les contenus inappropriés), et la compatibilité de KODAK Picture CD (vous donc pourrez voir des photos sur l'écran du télé). C'est un véritable appareil multimédia conçu pour profiter du monde multimédia.



## Remarques sur les disques

### COMMENT MANIPULER, NETTOYER ET CONSERVER LES DISQUES.

#### MANIPULATION DES DISQUES

- Ne pas toucher la face du disque qui contient l'information.
- Ne pas coller de papier ni mettre de ruban adhésif sur les disques.

**Note :** THE PETTERS GROUP n'est pas responsable des dommages soufferts par un disque en le faisant fonctionner dans le lecteur.



#### NETTOYAGE DES DISQUES

- Les traces de doigts et la saleté peuvent détériorer l'image et du son. Nettoyez le disque du centre au bord avec un chiffon doux. Les disques doivent être toujours propres.
- Si vous ne pouvez pas enlever la saleté, nettoyez le disque avec une pièce de chiffon doux légèrement humide et séchez avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits dissolvants comme le diluant, le benzène, des produits de nettoyage domestiques ou des aérosols antistatiques prévus pour les disques de vinyle (LP).



#### DISQUES REPRODUCTIBLES

Ce lecteur vidéo DVD accepte les disques suivants :

	Marque de disque	Contenu	Dimension de disque	Temps maximum de reproduction
DVD vidéo disque		Audio + Vidéo (image mouvante)	12cm	Approx. 4 heures (disque d'une seule face)
				Approx. 8 heures (disque à double face)
Audio CD		Audio	12cm	Approx. 74 minutes
			8cm (CD single)	Approx. 20 minutes
MP3 CD		Audio	12cm	Approx. plus de 600+ minutes
KODAK Picture CD		Spec.	12cm	
WMA		Audio	12cm	Jusqu'à 22 heures environ

#### STOCKAGE DES DISQUES

- Ne pas stocker les disques dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas stocker les disques dans des endroits exposés à l'humidité et à la poussière.
- Stocker les disques verticalement dans une boîte. Si vous les stockez les disques hors de leur boîte, vous pourriez les déformer.

#### NOTE SUR LES CODES DE REGION

Les disques DVD se divisent en régions séparées. Il a été attribué la région 1 aux Etats-Unis et au Canada. Votre lecteur ne peut reproduire que des disques de la région 1.

#### Mode de téléviseur

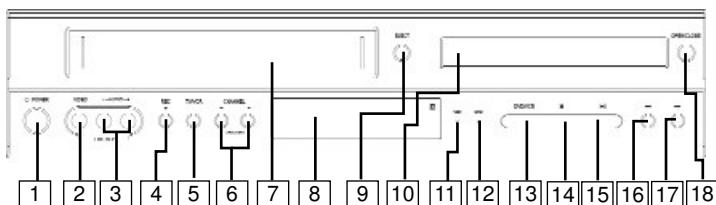
Veuillez connecter ce lecteur Combo avec un téléviseur de mode NTSC.

# Table des Matières

Mesures de sécurités.....	28	spécifique.....	43
Instructions importantes de sécurités.....	29	Utilisation de l'affichage sur l'écran.....	44
Introduction.....	31	La lecture répétée.....	45
Remarques sur les disques.....	31	La lecture dans un ordre aléatoire.....	45
Identification des boutons de commande.....	32	Zoomer sur une image .....	45
Télécommande.....	33	Choisir les Angles De Prise De Vue/La	
Connexion à un téléviseur.....	35	Langue/REglages Audio.....	46
Connexion à d'autres appareils en option.....	35	Choisir Le Sous-Titre.....	46
Connexion à un téléviseur à travers la sortie S-vidéo/vidéo de component, connexion de la sortie audio digitale à un amplificateur.....	36	Lecture dans l'ordre de votre choix.....	47
Scanner ligne par ligne .....	36	Fonctionnement de MP3.....	47
Lecture de VCR.....	37	Lecture de WMA.....	48
Copie.....	37	Lecture De Votre KODAK Picture CD.....	48
Fonction de recherche.....	38	Travailler Avec Vos Fichiers JPEG.....	49
Configuration de VCR.....	39	Notice sur les sorties audio.....	49
AFF fonction.....	41	Réglage du verrouillage de parents.....	50
Lecture d'un disque.....	41	Personnalisation des réglages des fonctions.....	51
Repérage d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste		Guide de Dépannage.....	52
		Caractéristiques Techniques.....	53
		Garantie Limitée.....	54

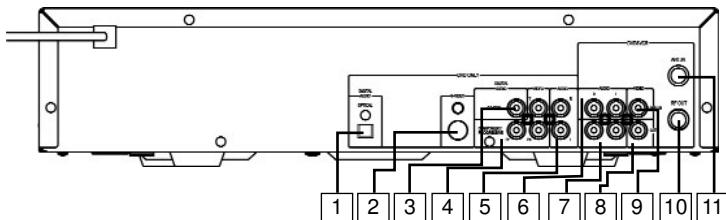
## Identification des boutons de commande

### PANNEAU FRONTAL DU LECTEUR



- 1 SOURCE
- 2 ENTRÉE VIDÉO
- 3 ENTRÉE AUDIO
- 4 ENREGISTRER
- 5 TV/VCR
- 6 TOUCHE DE CANAL+/-
- 7 PANNEAU DE VCR
- 8 ECRAN D'AFFICHAGE DES OPÉRATIONS
- 9 EJECTER
- 10 TIROIR
- 11 INDICATEUR DE VCR
- 12 INDICATEUR DE DVD
- 13 DVD/VCR
- 14 ARRÊT
- 15 LECTURE/PAUSE
- 16 SAUTER EN ARRIÈRE
- 17 SAUTER EN AVANT
- 18 OUVrir/FERMER

### PANNEAU ARRIÈRE DU LECTEUR



- 1 Sortie audio optique digitale
- 2 Sortie S-vidéo
- 3 Sortie coaxiale audio digitale
- 4 Sortie vidéo de component/progressive Y Pb Pr
- 5 Sortie audio analogique L R
- 6 Entrée audio analogique L R
- 7 Sortie audio analogique L R
- 8 Sortie vidéo composite
- 9 Entrée vidéo composite
- 10 Sortie RF
- 11 Entrée de l'antenne

# Télécommande

LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS DÉCRIVENT LES FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.

1 POWER(SOURCE) 18 touches numériques

2 IMAGE 19 OUVRIR/FERMER

3 SOUS TITRE 20 ANGLE

4 ALÉATOIRE 21 I/P (SCANNER LIGNE PAR LIGNE)

5 RÉPÉTER 22 ZOOM

6 AUDIO 23 AFF

7 RÉPÉTITION A-B 24 AFFICHAGE

8 DVD 25 REC

9 VCR 26 TITRE

10 CONFIGURATION 27 CONFIRMER

11 MENU 28 ARRÊT

12 touches de directions 29 SAUTER EN ARRIÈRE

13 LECTURE/PAUSE 30 SAUTER EN AVANT

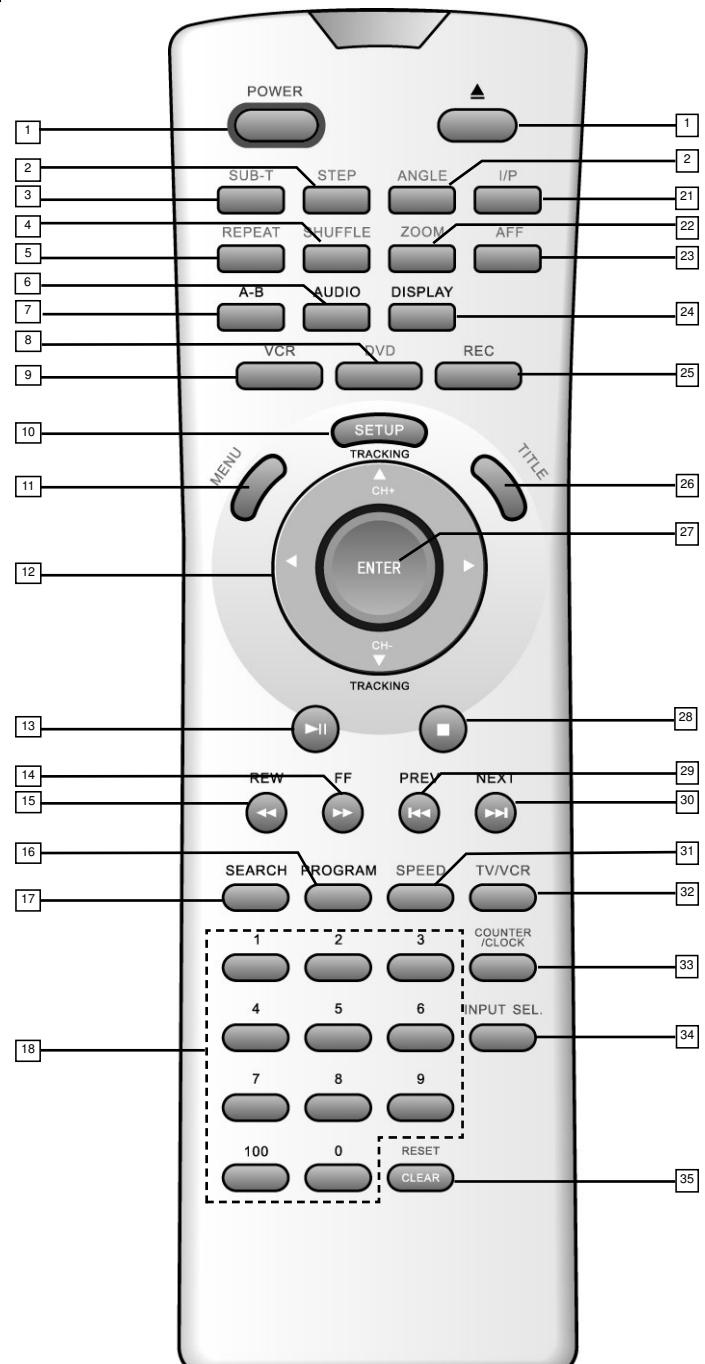
14 AVANCE RAPIDE 31 VITESSE

15 REÇUL RAPIDE 32 TV/VCR

16 PROGRAMME 33 COMPTEUR/HORLOGE

17 RECHERCHE 34 ENTRER LA SÉLECTION

35 EFFACER/REFAIRES

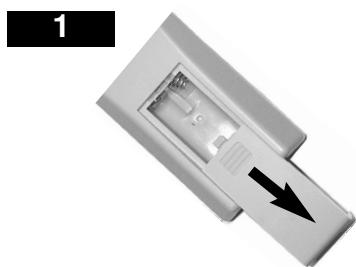


- La touche **POWER(source)** n'est utilisée que pour le circuit d'allumage en mode d'attendant.
- S'il s'affiche sur l'écran du téléviseur **Ø**, il est impossible de réaliser les fonctions sur le disque.
- **Verrouillage parental!!!**

Appuyez sur la touche **POWER** sur la télécommande pour près de 8 secondes, après, toutes les touches sur le panneau frontal et sur la télécommande sont invalides, et l'indicateur de blocage sur l'écran s'allume. Si vous voulez ouvrir le verrouillage parental, appuyez sur la touche **POWER** sur la télécommande pour près de 8 secondes.

## PREPARATION DE LA TELECOMMANDE

Pour faire fonctionner le lecteur vidéo, vous devez d'abord insérer des piles dans la télécommande.



Ouvrez le couvercle.



Insérez les piles (type AAA).

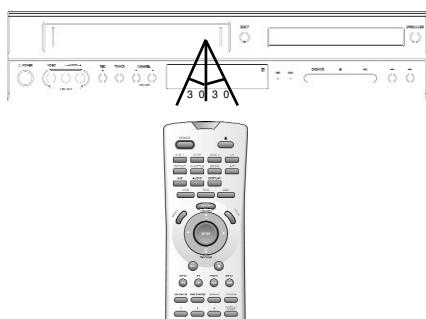
Vérifiez que vous faites bien coïncider les + et les - sur les piles avec les marques à l'intérieur du compartiment des piles.



Fermez le couvercle.

## UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Utilisation de la télécommande le lecteur vidéo .



La télécommande doit être pointée vers le capteur sur le panneau frontal du lecteur (le dispositif de réception du signal de la télécommande), pour que le lecteur fonctionne correctement.

**Distance:** A 7 mètres maximum de la partie frontale du dispositif de réception du signal de la télécommande.

**Angle :** Approximativement 30° de chaque côté.

\*Veuillez ne pas placer le dispositif de réception du signal de la télécommande vers une source de lumière comme les rayons du soleil.



### REMARQUES SUR LES PILES

L'utilisation incorrecte des piles pourrait provoquer une fuite ou une oxydation de celles-ci.

- Ne placez pas les piles dans le mauvais sens.
- Il est dangereux de recharger/chauffer/ouvrir ou court-circuiter les piles.
- Ne laissez pas des piles mortes dans la télécommande, ni les mélangez avec des piles neuves..
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pour une longue période, enlevez les piles. Lorsque les possibilités d'utilisation se réduisent, changez les piles.
- S'il arrive que les piles fuient, essuyez l'acide des piles qui a coulé dans le comportement et remplacez ensuite les piles.



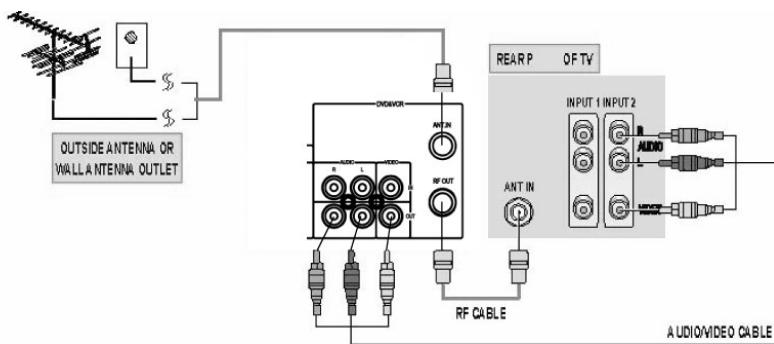
### REMARQUES SUR LA TELECOMMANDE

- La télécommande doit être dirigée directement vers le dispositif de réception du signal de la télécommande du lecteur combo.

# Connexion à un téléviseur

Connecter la ligne RF avec le téléviseur, et configurer le canal de 3 sur le téléviseur.

## Comment connecter avec câble RF ou câble AV

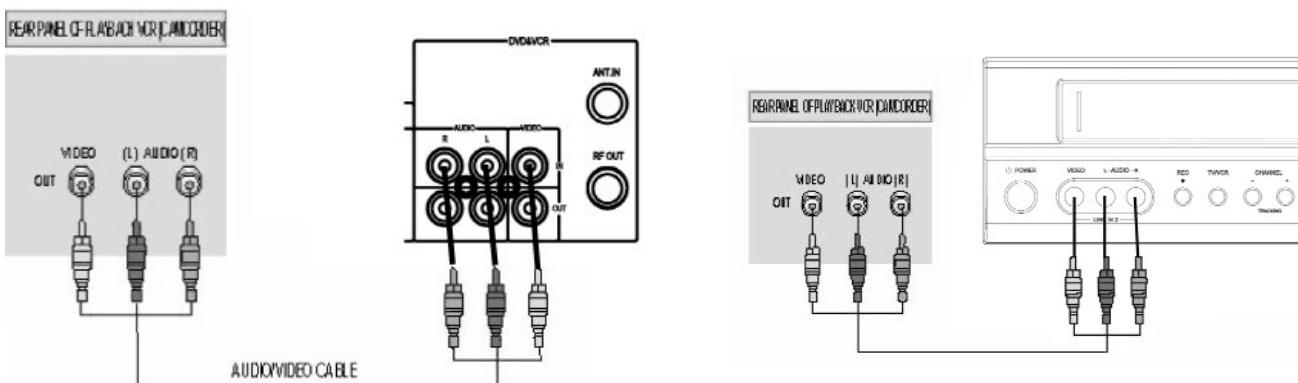


1. Insérer l'antenne dans l'entrée de l'antenne(ANT. IN) sur le panneau arrière du lecteur.
2. Connecter ce lecteur Combo au téléviseur. Connecter l'entrée RF OUT et l'entrée ANT. IN avec la ligne RF.
3. Connecter l'entrée AV OUT sur le lecteur VCR&DVD et l'entrée AV IN sur le téléviseur avec la ligne RCA.

- Pour une image et un effet audio plus claire, connectez avec l'entrées audio/vidéo.

# Connexion à d'autres appareils en option

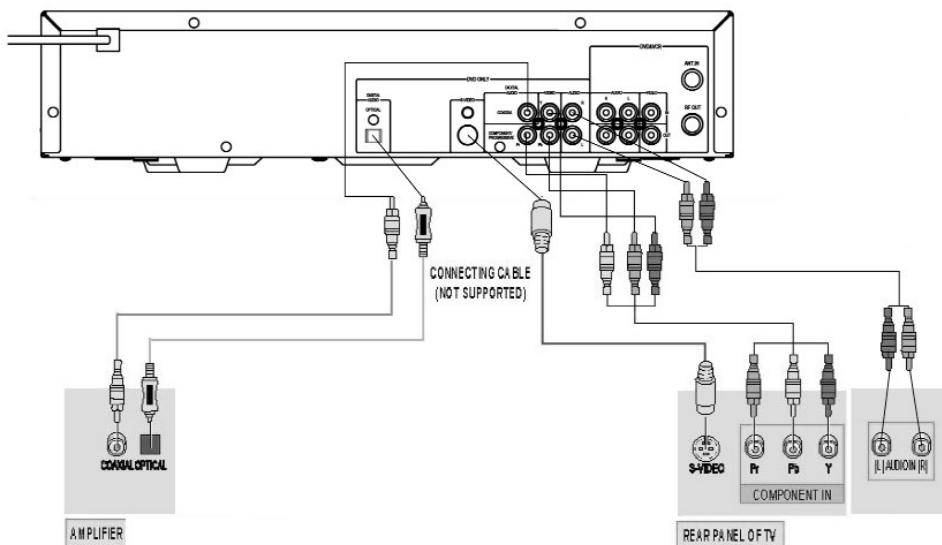
## Comment connecter



1. Connecter la sortie AV OUT du magnétoscope(ou celui avec fonction d'enregistrement) et l'entrée AV IN sur le panneau arrière(ou frontal) du lecteur VCR & DVD avec la ligne RCA.

## Connexion à un téléviseur à travers la sortie S-vidéo/vidéo de component, connexion de la sortie audio digitale à un amplificateur

### Comment connecter (pour lecteur DVD seul)



1. Connecter la sortie S-VIDEO OUT ou COMPONENT OUT au téléviseur.

2. Connecter la sortie COAXIAL ou OPTICAL à l'amplificateur digital ; et connecter la sortie Audio L/R à l'amplificateur ou au téléviseur.

## Scanner ligne par ligne

### QU'EST QUE C'EST QUE SCANNER LIGNE PAR LIGNE?

Dans la présentation de la télévision numérotique/super-nette, on sait que la télévision super-nette est capable de scanner les informations visuelles à la fréquence deux fois plus grande que le critère NTSC, ce qui rend les images plus nettes. Ce DVD peut rendre les images de la télévision plus nettes. Vous n'avez qu'à lier ce DVD avec la télévision super-nette par la câble d'entrée vidéo.

### COMMENT ETABLIR LE MODELE DE SCANNER VIDEO?

Si la télévision a une fonction de scanner ligne par ligne et a la câble d'entrée vidéo, vous pouvez lier DVD avec les jacks Y,Pr, Pb de la télévision.

Appuyez sur le bouton de I/P de la télécommande, vous pouvez sélectionner entre le scanner ligne par ligne et le scanner des lignes espacées.

Il est interdit selon la loi de copier, émettre, montrer, et reproduire en public ou louer les matières de copyright sans autorisation. Les disques DVD sont protégés par copyright et toute copie à partir du disque peut cause de distorsion du disque.

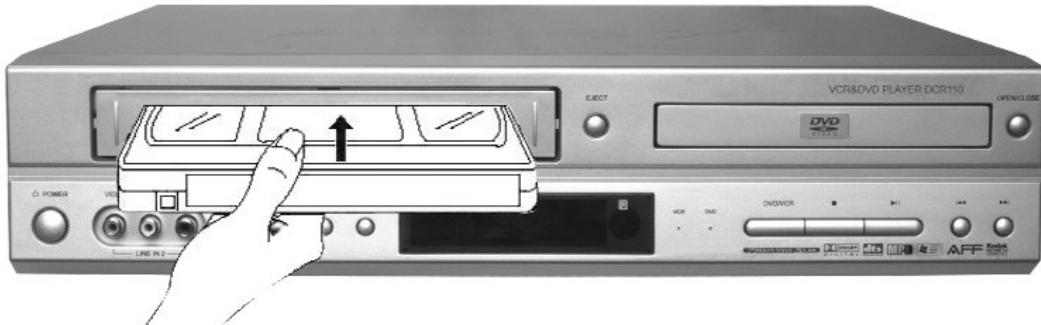
Fabriqué sous la licence de Dolby Labs.

"Dolby" et le double D symbole sont toutes marques de Dolby Laboratories. Travail confidentiel non publiable. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tout droit réservé.

" DTS " et " DTS Digital Out " sont les marques de Digital Theater System, Inc..

## Lecture de VCR

1. Appuyez sur la touche **POWER** pour allumer l'appareil.  
Et appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR.
2. Insérer la cassette voulue



3. Si vous voulez lire une cassette vidéo, appuyez sur la touche **▶▶**.  
S'il existe de l'interférence d'une partie sur l'image, appuyez sur la touche **TRACKING+/-** pour une meilleure image.
4. Si vous voulez arrêter, appuyez sur la touche **■**.  
•Appuyez sur la touche **▶▶** pendant la lecture pour faire une pause.
5. Si vous voulez avancer ou reculer rapidement, appuyez sur les touches correspondantes **▶▶** ou **◀◀**.  
•Si vous voulez retirer la cassette, appuyez sur la touche **EJECT** sur le panneau frontal ou sur la touche **OPEN/CLOSE** sur la télécommande.

## Copie

### Si vous voulez copier avec VCR

1. Appuyez sur la touche **POWER** pour allumer l'appareil.  
Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode VCR.
- Allumez le téléviseur et sélectionnez le canal 3.
2. Insérez la cassette et enregistrez
- Insérez la cassette avec l'étiquette d'enregistrement.
3. Sélectionnez le canal ou la source extérieure en appuyant sur les touches **CH+/-** et **NUMBER**.

4. Sélectionner la vitesse demandée en appuyant sur la touche **SPEED**(SP ou SLP).
5. Appuyez sur la touche **REC**.
6. Appuyez sur la touche **▶▶** pour faire une pause, et appuyez encore une fois pour retourner à l'enregistrement.  
•Si l'état de pause existe plus de 5 minutes, la copie est supprimée automatiquement.
7. Appuyez sur la touche **■** pour arrêter la copie.

### Lecture de DVD lors de la copie

Si vous voulez voir un disque DVD lors de l'enregistrement, insérez un disque DVD.  
•Placez le disque DVD sur le tiroir de DVD et appuyez sur la

touche **DVD** pour changer au mode DVD ; puis appuyez sur la touche pour voir le DVD.

### Copier l'émission sur le disque DVD

Appuyez sur la touche **DVD** pour changer le mode de sortie en DVD.

1. Insérez le disque DVD demandé.  
•Il est impossible de copier le contenu sur un disque DVD protégé.
2. Insérez une cassette vidéo.
3. Appuyez sur la touche **REC**.
4. Si vous voulez arrêter la copie, appuyez sur la touche **VCR** et puis sur la touche **■**.  
•Sinon, la lecture de DVD répète et la copie continue.

Ce produit comprend la technique de protection de copyright en utilisant le brevet de la société Macrovision et des autres. Il faut l'autorisation de la société Macrovision pour utiliser cette technique protégée. Il n'utilise que dans la famille ou d'autre lieu limité sans l'autorisation. Il est interdit d'opérer en sens contraire ni démonter.

## Copie avec une touche(OTR)

Ce système de copie avec une touche(OTR)vous permet de copier 4 heures en appuyant sur une touche, l'unité est de 30 minutes.

### 1.Commencer la copie

Suivez les instructions dans la Copie.

### 2.Activer le OTR

Sous l'état de copie, appuyez encore une fois sur la touche **REC** pour activer le système OTR.

### 3.Allonger le temps de copie

Continuez à appuyez sur la touche **REC** pour allonger le temps jusqu'à 4 heures l'unité est de 30 minutes.

•Une fois le temps terminé, ce lecteur VCR & DVD arrêtera la copie automatiquement.

### 4.Presser ■ bouton pour arrêter le mode d'enregistrement.

## Fonction de recherche

### 0 du compteur de recherche

•Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode VCR.

1.Appuyez sur la touche **SETUP**(configuration) sur la télécommande.

2.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner RECHERCHE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

3.Au 0 du compter de recherche, appuyez sur la touche **ENTER** pour commencer.

•Le compteur trouvant 0:00:00, la lecture de la cassette commence automatiquement.

### Compteur de recherche

• Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode VCR.  
Il n'est valide que sous l'état d'arrêt.

1.Appuyez sur la touche **SETUP**(configuration) sur la télécommande

2. Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner RECHERCHE,

puis appuyez sur la touche **ENTER**.

3.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner COMPTEUR DE RECHERCHE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

4.Entrez le temps demandé, et appuyez sur la touche **ENTER**.  
•Le compteur s'affiche sur l'écran du téléviseur et sur LCD.

### Index de recherche en avant et en arrière

• Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode VCR.  
• Il n'est valide que sous l'état d'arrêt.

1.Appuyez sur la touche **SETUP**(configuration) sur la télécommande

2.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner RECHERCHE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

3.Si vous voulez chercher en avant, allumez le bar " Index search (+) ", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

4.Si vous voulez chercher en arrière, allumez le bar " Index search (-) ", puis appuyez sur la touche **ENTER**.

• Le signal d'index sera copié automatiquement sur la cassette, vous pour commencer la lecture de la copie d'un certain point.

### Recherche le numéro d'index

• Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode VCR.  
• Il n'est valide que sous l'état d'arrêt.

1.Appuyez sur la touche **SETUP**(configuration) sur la télécommande

2.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner RECHERCHE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

3. Appuyez sur la touche " Index Number Search " puis sur la

touche **ENTER**.

4.Configuration de numéro d'index

•Pour une recherche en avant, appuyer sur la touche ▲ pour sélectionner le numéro d'index demandé.

•Pour une recherche en arrière, appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le numéro d'index demandé.

5. Après la configuration, appuyez sur la touche **ENTER**.

# Configuration de VCR

## RelojHorloge

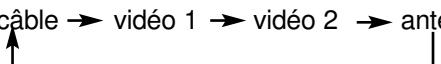
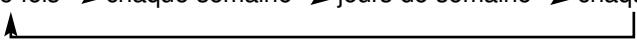
- Changer le téléviseur au canal 3 ou 4.
- Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR et suivez les étapes ci-dessous.
- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande.
- 2.Allumez le bar " CLOCK SET " et appuyez sur la touche **ENTER**.

3.Entrez le temps et la date à travers la touche **▲▼◀▶** ou les touches numériques.

Pour " DATE SET ", entrez à l'ordre de mois/jour/an ; pour " TIME SET ", entrez à l'ordre de heure/minute dans l'écran de " CLOCK SET ".

- 4. Appuyez sur la touche **ENTER** si fini.

## Programme

- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande au mode de VCR.
- 2.Appuyez sur la touche **▼** pour sélectionner " PROGRAM SET " et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3.Sélectionner " Canal " .
  - Bougez au canal demandé avec la touche **▲ / ▼**. Le signal de canal change selon l'ordre ci-dessous :  

- 4.Sélectionnez " Start Date ".
  - Bougez au bar " Start Date " avec la touche **►** puis entrez numéro avec les touches de direction (haut/bas) ou avec les touches numériques.
- 5.Sélectionnez " REC Cycle "
  - Bougez au bar de " REC Cycle " avec la touche **►** et sélectionnez un avec les touches haut/bas.
  - Le cycle REC change selon l'ordre ci-dessous:  
Une fois →chaque semaine →jours de semaine →chaque jour  


6.Sélectionnez " Start Time ".

Bougez au bar " Start Time" avec la touche **►** puis entrez numéro avec les touches de direction (haut/bas) ou avec les touches numériques.

7.Sélectionnez " End Time ".

• Bougez au bar " End Time" avec la touche **►** puis entrez numéro avec les touches de direction (haut/bas) ou avec les touches numériques.

8.Sélectionnez " Tape Speed ".

• Bougez au bar de "Tape Speed" avec la touche **►** et sélectionnez un avec les touches haut/bas.

• La vitesse de cassette change selon l'ordre ci-dessous :  
**SP** → **SLP**  


Une fois fini, appuyez sur la touche **SETUP** pour en retirer.

• Appuyez sur la touche **NEXT** ou **PREV** pour réaliser 8 programmes.

• Appuyez sur la touche **POWER** pour activer la copie à retardement.

## Canal

- Changer le téléviseur au canal 3.
- N'opérez que sous l'état d'arrêt.
- Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR et suivez les étapes suivants.
- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande.
- 2.Appuyez sur la touche **▼** , allumez et sélectionnez " Channel Set " .
- 3.Sélectionner câble ou antenne.
  - Il faut configurer le mode de voir pour VCR, entre CABLE ou ANTENNE . Pour configurer le mode :
  - Appuyez sur la touche **ENTER** pour changer entre " CABLE " et " ANTENNE ".
- 4.Sélectionnez " Manual Set ".Bougez au bar " Manual Set " avec la touche **▼** et ajoutez/supprimez avec la touche **ENTER**. Retenez le canal et appuyez sur la touche **ENTER**

continuellement.

Sélectionnez le canal, " Suppr " change à " Ajouter ".Appuyez sur les touche numériques et sur la touche **◀ / ►** pour sélectionner le canal et mémoriser.

Pour chercher les canaux mémorisés, appuyez sur la touche " **CH** ". Pour supprimer le canal manuellement, il faut appuyez sur la touche **ENTER** et " Ajouter " change à " Suppr ". Appuyez sur la touche **◀ / ►** et sur les touches numériques pour supprimer le canal sélectionné. Pour chercher les canaux supprimés, appuyez sur la touche **CH+/-** sur la télécommande.

5.Sélectionnez " AUTO PRESET ".

• Allumez le bar AUTO PRESET dans CHANNEL SET.

• Appuyez sur la touche **ENTER** pour chercher les canaux automatiquement.

## Langue de menu sur l'écran

- 1. Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande, le menu initial s'affiche.
- 2.Sélectionnez " Langue Sélect " avec la touche **▼** et appuyez

sur la touche **ENTER**.

3.Sélectionnez entre l'anglais, l'espagnol et le français.

# Configuration de VCR

## Configuration de l'affichage sur l'écran

- Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR.
- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande.
- 2.Allumez et sélectionnez le bar " Option " avec la touche ▼ , puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3.Appuyez sur la touche **ENTER** jusqu'au système approprié est sélectionné.(ouvrir ou fermer)
- 4.Appuyez sur la touche **SETUP** pour abandonner.

## Fermer automatiquement

- Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR.
- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande.
- 2.Allumez et sélectionnez le bar " Option " avec la touche ▼ , puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le bar " Auto Power Off ".
- 4.Appuyez sur la touche **ENTER** jusqu'au système approprié est sélectionné.(oui ou non)
- 5.Appuyez sur la touche **SETUP** pour abandonner.

## 1Sortie RF

- Appuyez sur la touche **VCR** pour changer au mode de VCR.
- 1.Appuyez sur la touche **SETUP** sur la télécommande.
- 2.Allumez et sélectionnez le bar " Option " avec la touche ▼ , puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3.Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le bar " Output Channel ".
- 4.Appuyez sur la touche **ENTER** jusqu'au système approprié est sélectionné.(canal 3 ou canal 4)
- 5.Appuyez sur la touche **SETUP** pour abandonner.

# Emploi de bande magnétique

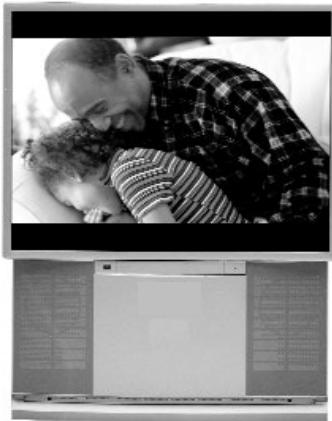
1. N'utilisez aucune des bandes magnétiques au-dessous. Endommage de video tête ou coupe/enroulement de bande magnétique causerait la panne.
  - Bande magnétique avec moisissure
  - Bande magnétique teintée de jus ou de taches
  - Bande magnétique avec connexion de rupture
  - Bande magnétique désassemblée
2. Condensation moite se produirait sur bande magnétique. Condensation moite endommage la bande magnétique. Utilisez la bande magnétique après la condensation moite est

- disparue.
3. Après l'emploi, réservez la bande magnétique verticalement dans une boîte pour empêcher lâche.
4. Ne réservez pas dans les lieux suivants.
  - Haute température et humidité
  - Sujet à la génération de moisissure
  - Sujet à la lumière du soleil directe
  - Beaucoup de boue ou de poussières
  - Proche de matériels forts en magnétisme comme parleur

# AFF fonction

## QU'EST-CE QUE AFF ?

AFF signifie Active Full-screen Function (fonction de l'écran entier actif). Cette fonction vous permet de remplir tout l'écran du téléviseur lors de la lecture d'un disque DVD avec le format de l'écran entier. Appuyez sur le bouton AFF sur la télécommande pour annuler les barres noires en haut et en bas sur l'écran du téléviseur si vous voyez un film d'un aspect ratio de 1.85 : 1, et pour minimiser les barres noires d'un film avec un aspect ratio plus large de 2.35 : 1.



Before AFF



After AFF

# Lecture d'un disque

## COMMENT FAIRE REPRODUIRE UN DISQUE.

### Lecture de base

#### Comment faire reproduire un disque DVD

- Allumez le téléviseur et choisissez la source d'entrée vidéo qui est connectée au lecteur combo.

**1. Appuyez sur la touche POWER. Appuyez sur la touche DVD sur la télécommande pour changer au mode de DVD.**

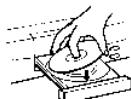


- Le disque peut être abîmé s'il n'est pas correctement placé sur les guides du plateau à disques.

**2. Appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE (ouvrir/fermer).**

Ceci ouvrira le plateau à disques.

**3. Placez le disque sur le plateau.**



Vérifié que la face de lecture est vers le bas.

**4. Appuyez sur le bouton ►|| .**

Une fois le plateau à disque fermé, la lecture commencera.



- Le menu s'affichera automatiquement sur l'écran ou bien vous pouvez y accéder en appuyant sur le bouton TITLE (titre).



- Déplacer le lecteur combo pendant la lecture peut abîmer le disque ainsi que le lecteur.
- Pour ouvrir et fermer le plateau à disques, n'utilisez que le bouton OPEN/CLOSE de la télécommande ou du lecteur combo.

# Lecture d'un disque

(suite)

## POUR UNE IMAGE DE MEILLEURE QUALITE

Les disques DVD produisent une image de haute résolution et une abondance d'information. Ceci peut provoquer certains parasites de l'image sur l'écran du téléviseur pendant la lecture. Les parasites peuvent varier en fonction de la télévision que l'on a choisi d'utiliser avec ce lecteur combo. Pour contrôler les parasites de l'image, réduisez le réglage de la netteté sur votre téléviseur lorsque vous visionnez des disques.

## A PROPOS DE DISQUES DVD, CD

Les icônes **DVD**, **CD** s'afficheront en fonction du type de disque qui est en train de jouer.

**DVD:** vidéo disque DVD

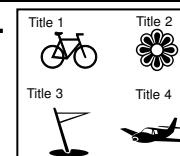
**CD :** CD audio

## COMMENT DEMARRER LA LECTURE DEPUIS LE MENU AFFICHE SUR L'ECRAN

1. Appuyez sur **Λ/V/⟨⟩/⟩** ou sur les boutons numériques pour choisir le titre.

2. Appuyez sur le bouton **ENTER**.

Le lecteur vidéo commencera la lecture à partir du titre choisi.



## COMMENT METTRE LA LECTURE EN PAUSE (LECTURE)

Appuyez sur le bouton **▷||** pendant la lecture.

Appuyez sur le bouton **▷||** pour reprendre la lecture normale.

## COMMENT ENLEVER LE DISQUE

Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** (ouvrir/fermer).

Attendez que le plateau à disque soit complètement ouvert avant d'enlever des disques.

Après avoir enlevé les disques, appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** pour fermer le plateau.

## COMMENT ARRETER LA LECTURE

Appuyez sur le bouton **STOP** (arrêt).

Le lecteur combo est arrêté.

Appuyez sur le bouton **▷||** pour reprendre la lecture.

Appuyez sur le bouton **STOP** deux fois, le lecteur est arrêté complètement.

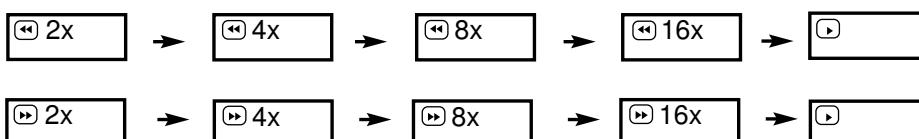


A la fin de chaque film, un menu d'affichera sur l'écran. Faites attention parce que le menu de configuration affiché sur l'écran peut abîmer votre téléviseur en imprimant cette image de façon permanente sur votre écran. Pour éviter cela, appuyez sur le bouton **STOP** à la fin de chaque film. Vous pouvez aussi décider de configurer l'écran de veille (SCREEN SAVER).

## LECTURE AVANCEE

Le lecteur combo vous permet d'obtenir la lecture des disques à plusieurs vitesses.

L'écran du téléviseur



## LECTURE À 2X, 4X, 8X OU 16X LA VITESSE NORMALE

Vous pouvez jouer un disque à 2 fois, 4 fois, 8 fois, ou 16 fois la vitesse normale.

Appuyez sur les boutons **REW** ou **FF** pendant la lecture.

La vitesse de lecture devient 2 fois la vitesse normale/

La vitesse change, chaque fois que vous appuyez sur les boutons **REV** ou **FF**.

**REW** : retour rapide **◀◀**

**FF** : avance rapide **▶▶**



• Le lecteur combo ne reproduira pas le son ni les sous-titres pendant la lecture rapide arrière ou avant de vidéos disques DVD.

Le lecteur combo reproduira le son pendant la lecture rapide arrière ou avant de disques CD.

• Les vitesses peuvent varier légèrement d'un disque à l'autre et ne sont qu'approximatives.

Appuyez sur le bouton de **▷||** pour la lecture normale.

## LECTURE RALENTIE

La lecture ralentie des disques est possible.

**Appuyez sur la touche ►► ou ◀◀.**

**Appuyez sur la touche ►|| (Lecture) pour retourner à la lecture normale.**

## NOTE:

- Il est possible de n'entendre rien lors de la lecture ralentie.
- Certains disques ne possèdent pas cette fonction.

## REPRENDRE LA LECTURE AU MEME ENDROIT

Ce lecteur combo vous permet d'arrêter la lecture puis de la reprendre plus tard au même endroit sur le disque.

**1. Appuyez sur le bouton STOP.**

Ceci interrompra la lecture et le lecteur combo mémorisera l'endroit où vous avez arrêté la lecture.

**2. Appuyez sur le bouton ►|| .**

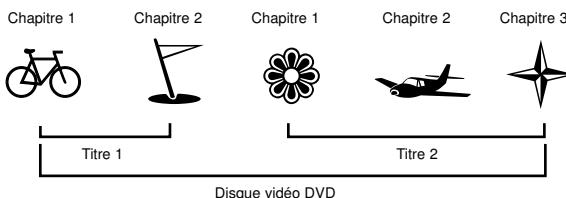
Le lecteur combo reprendra la lecture là où vous l'avez arrêté.

## r). ATTENTION :

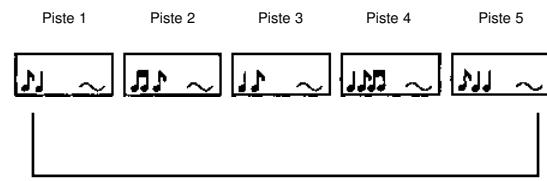
- Les opérations ci-dessous peuvent annuler la fonction de reprendre :
  - débrancher le lecteur après vous l'avez arrêté
  - ouvrir le plateau à disques
- Vous pouvez rencontrer de différents endroits lors de la reprise de lecture, en fonction de différents disques.
- Certains disques ne disposent pas cette fonction.

## Repérage d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste spécifique

LES VIDEO DISQUES DVD SONT GENERALEMENT DIVISES EN TITRES. LES TITRES SONT DIVISES EN CHAPITRES. CD AUDIO ET CD MP3 SONT, EN PLUS, DIVISES EN PISTES. VOUS POUVEZ FACILEMENT REPERER N'IMPORTE QUEL TITRE, CHAPITRE OU PISTE AVEC CE LECTEUR COMBO.



Disque vidéo DVD



CD audio

## REPERAGE D'UN TITRE EN UTILISANT LE MENU DE TITRE (TITLE MENU)

Vous pouvez repérer un titre spécifique en utilisant la fonction de menu de titre si toutefois le vidéo disque DVD contient un menu de titre.

### ATTENTION :

**1. Appuyez sur le bouton TITLE (titre).**

Le menu de titres apparaîtra sur l'écran.

**2. Appuyez sur le bouton de directions pour sélectionner le titre que vous désirez.**

Vous pouvez aussi repérer directement un titre spécifique en appuyant sur le bouton numérique qui lui correspond.

**3. Appuyez sur le bouton ENTER.**

Le lecteur combo commencera la lecture à partir du chapitre 1 du titre choisi.

- Il est possible que certains disques ne répondent pas à cette fonction.
- Si des instructions différentes apparaissent sur l'écran, suivez ces instructions-là. Les instructions ci-dessus décrivent la procédure de base, les procédures pouvant varier en fonction du contenu du vidéo disque DVD.

# Repérage d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste spécifique (suite)

## REPERAGE D'UN CHAPITRE OU D'UNE PISTE SPECIFIQUE

Ce lecteur combo vous permet de repérer des chapitres ou des pistes consécutifs.

**Appuyez sur le bouton SKIP ou de façon répétée pour afficher le chapitre ou la piste désirés.**

Le lecteur combo commence la lecture à partir du chapitre ou de la piste choisie.

### Comment repérer des chapitres ou des pistes précédents

- Lorsque vous appuyez sur le bouton SKIP , le lecteur combo commence la lecture depuis le début du chapitre ou de la piste précédente.

### Comment repérer des chapitres ou des pistes postérieurs

- Lorsque vous appuyez sur le bouton SKIP , le lecteur combo commence la lecture depuis le début du chapitre ou de la piste postérieure.

Sur quelques disques, les titres n'affichent pas les chapitres subdivisés.

## REPERAGE D'UN TITRE

Vous pouvez repérer directement un titre spécifique en appuyant sur le bouton numérique qui lui correspond.

**1. Appuyez sur le bouton GOTO (aller à) pendant la lecture.**

le menu se présente.

**2. Appuyez sur le bouton DIRECTION pour choisir le titre que vous désirez.**

**3. Déplacer le curseur, sélectionner l'angle, le son, le sous -titre, l'heure TT, l'heure CH, la répétition, l'heure Disp.**



### ATTENTION :

- En fonction de différents disques, il est possible que l'affichage est différente.
- il est possible que l'affichage est différente lors du menu et du titre.

## Utilisation de l'affichage sur l'écran

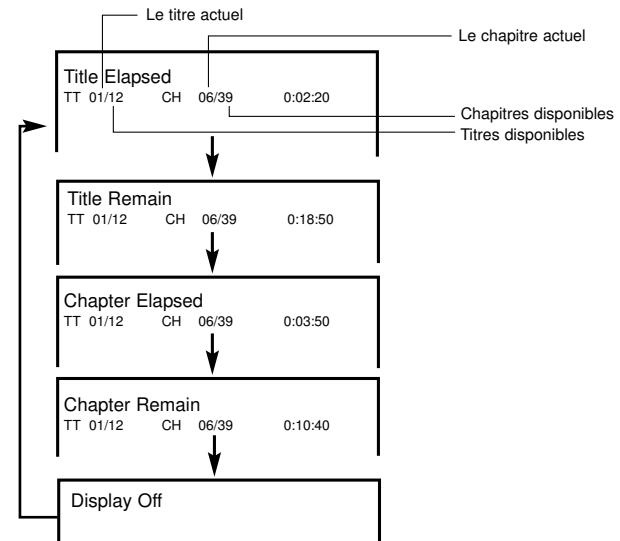
CE LECTEUR COMBO VOUS PERMET DE VISIONNER SUR L'ECRAN DE VOTRE TELEVISEUR LA SITUATION DES OPERATIONS ET LES INFORMATIONS SUR LE DISQUE.

## VERIFICATION DE LA SITUATION DES OPERATIONS

Grâce à cette fonction, vous pouvez visionner sur l'écran de **Appuyez sur le bouton DISPLAY pendant la lecture.** votre TV les coordonnées suivantes :

- Titre actuel
- Numéro de piste
- Temps de lecture totale

**POUR ETEINDRE L'AFFICHAGE SUR L'ECRAN APPUYEZ SUR LE BOUTON DISPLAY**  
répétitivement jusqu'à  
DISPLAY OFF(affichage éteint) apparaît sur l'écran.



## La lecture répétée

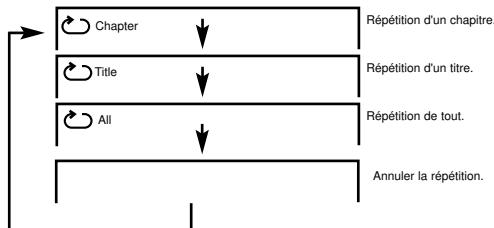
CE LECTEUR COMBO VOUS PERMET DE REPETER LA LECTURE D'UN TITRE, D'UN CHAPITRE OU D'UNE PISTE OU BIEN D'UN SEGMENT SPECIFIQUE. (REPETITION DE TITRE, REPETITION DE CHAPITRE/PISTE, REPETITION A-B)

### COMMENT REPETER UN TITRE, UN CHAPITRE OU UNE PISTE

1. Choisissez le titre, le chapitre ou la piste que vous désirez répéter.

2. Appuyez sur le bouton REPEAT.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton REPEAT, le mode de répétition change.



Disque vidéo DVD

- Il est possible que le point A que vous choisissez est différent que le point de commencement de la répétition, en fonction de différents disques.
- Il est possible que certains disques ne répondent pas à cette fonction.

### COMMENT REPETER UN SEGMENT SPECIFIQUE

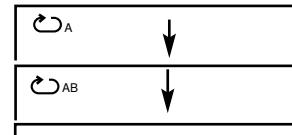
1. Appuyez sur le bouton A-B PRT au commencement du segment que vous désirez répéter. (point A)

2. Appuyez sur le bouton A-B RPT encore une fois à la fin du segment. (point B)

Le lecteur combo peut retourner automatiquement au point A et commencer la lecture répétée du segment choisi A-B.

3. Appuyez sur le bouton A-B RPT pour annuler la fonction de répétition du segment.

Le lecteur combo peut reprendre la lecture normale.



## La lecture dans un ordre aléatoire

CE LECTEUR COMBO VOUS PERMET DE PROCEDER A LA LECTURE DE TITRES, DE CHAPITRES DANS UN MEME TITRE OU DE PISTES DANS UN ORDRE ALEATOIRE.

### LA LECTURE DE TITRES DANS UN ORDRE ALEATOIRE

Ce lecteur combo choisira automatiquement les titres dans le vidéo disque DVD et procédera à leur lecture dans un ordre aléatoire.

1. Appuyez sur le bouton SHUFFLE.

Le lecteur combo commencera alors la lecture aléatoire.

2. Pour reprendre la lecture normale.

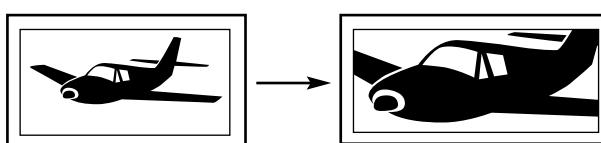
Appuyez sur le bouton SHUFFLE encore une fois pendant la lecture aléatoire.

- Si vous appuyez sur le bouton SKIP ► pendant la lecture aléatoire, le lecteur combo passera à un chapitre ou une piste différents et commencera la lecture.

## Zoomer sur une image

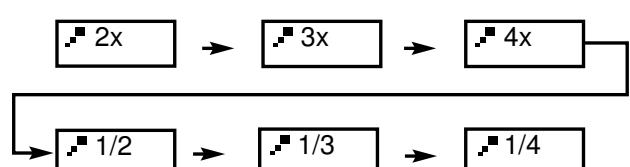
### ZOOMER SUR UNE IMAGE

Ce lecteur combo vous permet de zoomer sur une image ainsi que de changer de point de zoom.



Appuyez sur le bouton ZOOM pendant la lecture.

Le lecteur combo magnifie au centre de l'image.



Si vous appuyez sur les boutons de directions pendant la lecture de zoom, le point de zoom change.

**POUR REPRENDRE LA LECTURE NORMALE.**

Appuyez sur le bouton ZOOM pendant la lecture ZOOM jusqu'à la lecture **normale**.

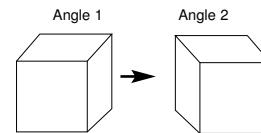
# Choisir Les Angles De Prise De Vue/La Langue/REglages Audio

CE LECTEUR COMBO VOUS PERMET DE CHOISIR PARMI DE DIFFERENTS ANGLES DE PRISE DE VUE ET DE DIFFERENTES LANGUES.

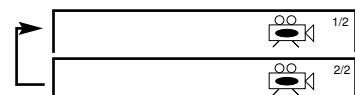
## COMMENT CHANGER L'ANGLE DE PRISE DE VUE

Appuyez sur le bouton ANGLE lorsque vous visionnez une scène qui a été enregistrée depuis différents angles.

L'angle change chaque fois vous appuyez sur le bouton ANGLE.



Choisir l'angle de prise de vue



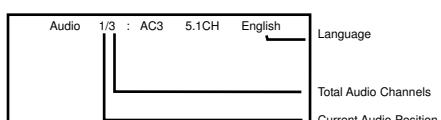
## ATTENTION :

- La fonction angle ne marchera pas sur les disques DVD ne contenant pas différents angles de prise de vue.
- L'icône indicatrice d'angle clignote lors de la lecture d'un titre qui contient au moins une scène enregistrée de plusieurs angles.

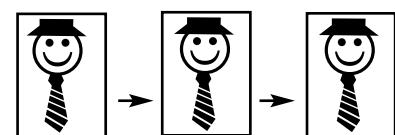
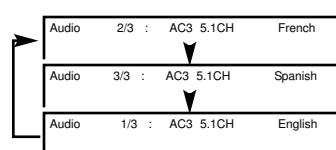
## COMMENT CHOISIR UN RÉGLAGE DE LECTURE AUDIO

Ce lecteur combo vous permet de choisir la langue ainsi que le système d'enregistrement sonore que vous préférez parmi ceux compris dans le vidéo disque DVD.

### 1. Appuyez sur le bouton AUDIO pendant la lecture.



### 2. Appuyez sur le bouton AUDIO à nouveau choisir pour d'autres réglages dans le cycle.



Choisir une langue

## ATTENTION :

- Le lecteur combo reprend les configurations défauts lorsque vous éteignez le lecteur ou changer un disque.

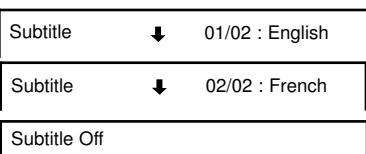
# Choisir Le Sous-Titre

CE LECTEUR VIDEO DVD VOUS PERMET DE CHOISIR LE SOUS-TITRE COMPRIS DANS LE DISQUE ET L'AFFICHER SUR L'ECRAN DU TELEVISEUR.

## COMMENT AFFICHER LE SOUS-TITRE

Vous avez la possibilité de sélectionner les sous-titres de votre choix parmi ceux que contient le vidéo disque DVD.

### Appuyez sur le bouton SUB-T pendant la lecture.



pour éteindre les sous-titres.

### Appuyez sur le bouton SUB-T pendant la lecture jusqu'à ce que les sous-titres disparaissent.

Subtitle Off

- Avec certains disques DVD, il est possible que vous ne puissiez pas éteindre les sous-titres et qu'ils apparaissent automatiquement sur l'écran.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton SUB-T, il se peut que les sous-titres n'apparaissent pas immédiatement pendant quelques scènes.
- Si les sous-titres sont toujours affichés sur l'écran de votre téléviseur une fois que vous avez éteint le lecteur combo, veuillez consulter les réglages de sous-titrage de votre téléviseur caption settings.

## Lecture dans l'ordre de votre choix

COMBINEZ VOS TITRES, CHAPITRES OU PISTES FAVORIS ET FAITES-LES JOUER DANS L'ORDRE QUE VOUS VOUDREZ.  
(LECTURE DU PROGRAMME)

### COMMENT PROGRAMMER DES TITRES, DES CHAPITRES OU DES PISTES DANS L'ORDRE DE VOTRE CHOIX

La fonction de lecture de programme procèdera automatiquement à la lecture des titres, des chapitres ou des pistes dans l'ordre préalablement programmé.

#### 1. Insérez un disque et appuyez sur le bouton PROGRAM.

A ce moment, apparaîtra le menu.

Program:TT(XX)/CH(XX)	
01 TT: CH:	06 TT: CH:
02 TT: CH:	07 TT: CH:
03 TT: CH:	08 TT: CH:
04 TT: CH:	09 TT: CH:
05 TT: CH:	10 TT: CH:
Exit	NEXT

#### 2. A l'aide des touches numériques, introduisez le chiffre correspondant au chapitre/titre que vous désirez dans l'ordre de votre choix.

Program:TT(XX)/CH(XX)	
01 TT:05 CH:12	06 TT: CH:
02 TT:02 CH:07	07 TT: CH:
03 TT:04 CH:07	08 TT: CH:
04 TT: CH:	09 TT: CH:
05 TT: CH:	10 TT: CH:
Exit	Start NEXT

Pour annuler le numéro que vous avez programmé, appuyez sur le bouton CLEAR.

#### 3. Sélectionnez le START (commence) dans le menu, et puis appuyez sur le bouton ENTER.

Le lecteur combo commencera la lecture de mémoire.

**Pour changer les éléments programmés :**  
Appuyez sur le bouton STOP, et suivez l'étape 1.

**Pour annuler les éléments programmés :**  
Appuyez sur le bouton STOP et puis sur le bouton .

- Si vous éteignez le lecteur ou retirez le disque de l'appareil, ce que vous avez programmé s'effacera.
- Sur certains disques, il se peut que la fonction de lecture de programme ne marche pas.

## Fonctionnement MP3

### QU'EST-CE QUE MP3 ?

MP3 fait référence à un nouveau format de fichiers de musique que l'on peut faire jouer sur l'Internet. La popularité du téléchargement de musique de sites Web MP3 sur les ordinateurs personnels est croissante.

### LECTURE D'UN FORMAT MP3

1. Pour faire jouer, vous devez d'abord allumer la télévision. Insérez un CD MP3, le lecteur vidéo DVD initialisera le disque lorsque le plateau sera fermé et le répertoire (dossier) sera affiché sur l'écran dans un menu MP3.
2. Appuyez ensuite sur et puis sur / pour sélectionner et noircir un fichier MP3 (une chanson).  
Appuyez sur ENTER pour faire jouer.



# Lecture de WMA

## QU'EST-CE QUE WMA ?

WMA fait référence à un nouveau format de fichiers de musique de Microsoft que l'on peut faire jouer sur des sites Web WMA. La compression utilisée vous permet de enregistrer de votre ordinateur plus de 20 heures de musique à un CD-R et le faire jouer par votre lecteur combo.

## PLAY DU FORMAT WMA

1.Pour faire jouer, vous devez d'abord allumer la télévision. Insérez un CD WMA, le lecteur vidéo DVD initialisera le disque lorsque le plateau sera fermé et le répertoire (dossier) sera affiché sur l'écran dans un menu WMA.

2. Appuyez ensuite sur </> et puis sur ^/V pour sélectionner et noircir un fichier WMA (une chanson).

Appuyez sur ENTER pour faire jouer.



# Lecture De Votre KODAK Picture CD

## NORMAL

Lorsque l'on insère un Picture CD (CD d'images), la démonstration commence automatiquement, chaque picture (image) s'affichant conséquemment à la manière de projection de diapositives, et l'image remplira l'écran le plus possible. Vous disposez 15 modes de transition. Appuyez sur la touche **PROGRAM**. pour sélectionner : **L'utilisateur peut régler les effets de transition pour chaque image à n'importe quel moment du diaporama.**

NONE : par défaut  
mode 1 : VERS LE HAUT  
mode 2 : VERS LE BAS  
mode 3 : VERS GAUCHE  
mode 4 : VERS DROITE  
mode 5 : DIAGONALEMENT VERS GAUCHE EN HAUT  
mode 6 : DIAGONALEMENT VERS DROITE EN HAUT  
mode 7 : DIAGONALEMENT VERS GAUCHE EN BAS  
mode 8 : DIAGONALEMENT VERS DROITE EN BAS

mode 9 : DEPUIS LE CENTRE H  
mode 10 : DEPUIS LE CENTRE V  
mode 11 : COMPRESSER VERS LE CENTRE H  
mode 12 : COMPRESSER VERS LE CENTRE V  
mode 13 : WINDOW (VOLET) H  
mode 14 : WINDOW (VOLET) V  
mode 15 : DU BORD AU CENTRE  
RANDOM

Pour afficher une image indéfiniment, appuyez sur le bouton **►||** Pour voir l'image suivante ou précédente, appuyez sur les bouton **SKIP ||<** ou **||>**. Pour reprendre le diaporama, appuyez sur la touche **►||**.

## ROTATION DE L'IMAGE

Il y a quatre façons de transformation : " inverser ", " miroir ", " gauche " et " droite ". Ces opérations ne sont possibles quelsqu'une image est affichée normalement et seront annulées automatiquement lorsqu'une nouvelle image est affichée. On utilise les touches de directions **^/V/</>** pour choisir les différents modes de transformation :

Haut **^** -Inverser/Normal Gauche **<** -Tourner vers la gauche  
Bas **V** -Miroir/Normal Droite **>** -Tourner vers la droite

## REPETITION DE LA PROJECTION DE DIAPOSITIVE

A la fin de votre diaporama d'image, chaque image est réduite à un affichage de la taille d'un " oncle de pouce ".

**Important :** Laissez le lecteur finir sa disposition de 12 images avant d'appuyez sur le bouton **SKIP FORWARD** (sauter en avant) pour voir les 12 suivantes.

## MENU

Pendant le play des photos, utilisation de la touche **MENU** peut visualiser les photos abrégées. Après l'ouverture de cette fonction, 12 photos abrégées seront visualisées sur l'écran. Les touches **SKIP ►||** et **SKIP ||<** peuvent être utilisées pour visualiser les 12 photos **NEXT**(suivantes) et **PREVIOUS**(précédentes) dans la table des matières actuelle.

# Travailler Avec Vos Fichiers JPEG

JPEG  
READABLE

## LECTURE DE VOS FICHIERS JPEG

### Présentation Normale Diaporama

Lorsqu'un disque JPEG est chargé dans le lecteur, un menu apparaît sur l'écran. Chaque image dans le répertoire activé sera affichée de manière consécutive suivant une présentation type diaporama et sera mise à l'échelle de façon à occuper la plus grande partie de votre écran de téléviseur. Vous disposez de 15 modes de transition pour la diaporama. Utilisez la touche **PROGRAM** pour faire votre choix.

**NONE** : par défaut

**mode 1 : VERS LE HAUT**

**mode 2 : VERS LE BAS**

**mode 3 : VERS GAUCHE**

**mode 4 : VERS DROITE**

**mode 5 : DIAGONALEMENT VERS GAUCHE EN HAUT**

**mode 6 : DIAGONALEMENT VERS DROITE EN HAUT**

**mode 7 : DIAGONALEMENT VERS GAUCHE EN BAS**

**mode 8 : DIAGONALEMENT VERS DROITE EN BAS**

**mode 9 : DEPUIS LE CENTRE H**

**mode 10 : DEPUIS LE CENTRE V**

**mode 11 : COMPRESSER VERS LE CENTRE H**

**mode 12 : COMPRESSER VERS LE CENTRE V**

**mode 13 : WINDOW (VOLET) H**

**mode 14 : WINDOW (VOLET) V**

**mode 15 : DU BORD AU CENTRE**

**RANDOM**

## ROTATION DE L'IMAGE

Il y a quatre façons de transformation : " **inverser** ", " **miroir** ", " **gauche** " et " **droite** ". Ces opérations ne sont possibles que lorsqu'une image est affichée normalement et seront annulées automatiquement lorsqu'une nouvelle image est affichée. On utilise les touches de directions **▲/▼/◀/▶** pour choisir les différents modes de transformation :

Haut **▲** -Inverser/Normal Gauche **<** -Tourner vers la gauche

Bas **▼** -Miroir/Normal Droite **>** -Tourner vers la droite

## ZOOM

Cette caractéristique vous permet de voir une image à 50%-200% en plusieurs incrément. Appuyez sur le bouton **ZOOM**. Un message sur l'écran (" **Zoom 100%** ") vérifiera votre choix. Appuyez sur les touches **◀◀** ou **▶▶** pour contrôler la quantité de zoom de rapprochement et d'éloignement. Appuyez sur les touches de directions pour déplacer l'image dans quelque sens que ce soit.

### ATTENTION :

Lorsque vous êtes dans le mode ZOOM, les possibilités de transition du diaporama et de transformation de l'image sont annulées.

## Notice sur les sorties audio

### DISQUE ET SORTIE DE SON

Système d'enregistrement de son	Disques DVD												CD		MP3 CD	
	Dolby Digital			MPEG 2			PCM linéaire						PCM44.1kHz		MP3	
Configuration audio	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG	SPDIF /RAW	ANALOG	SPDIF /RAW	SPDIF /PCM	ANALOG
	—	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0
Jacks de sortie audio analogique	—	—	0	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
Jacks de sortie audio numérique	Dolby Digital bitstream	PCM (48kHz)	—	MPEG 2 bitstream	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	PCM (48kHz)	—	—	PCM (44.1kHz)	—	PCM (44.1kHz)	—	—

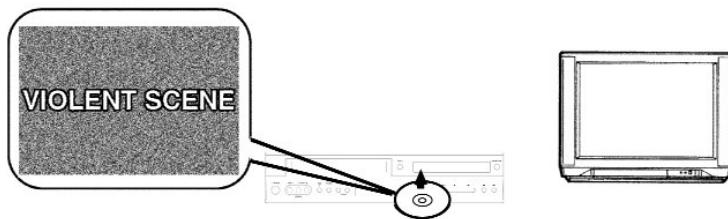
### DISQUE AUDIO MPEG 1 NIVEAU 3 (MP3)

Capable de lire des disques audio MP3

On peut procéder à la lecture de disques audio MP3 en manipulant l'appareil de la même façon que pour un CD audio.

# Réglage du verrouillage de parents

VOUS NE POUVEZ UTILISER LA FONCTION DE VERROUILLAGE DE PARENTS QU'AVEC LES DISQUES VIDEO DVD QUI OFFRENT CETTE POSSIBILITE.



## REGLAGE DU VERROUILLAGE DE PARENTS

Les disques vidéos DVD qui sont dotés de la fonction de verrouillage de parents sont classés en fonction de leur contenu. Les contenue permis par un certain niveau de verrouillage de parents et la façon de contrôler un vidéo disque DVD peuvent varier d'un disque à l'autre. Par exemple, si le disque le permet, vous pouvez supprimer les scènes de violence qui ne sont pas convenables pour les enfant et les remplacer par des scènes plus convenables, ou bloquer la lecture du disque en entier.

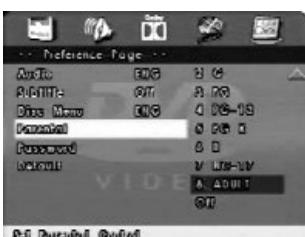
**1. Appuyer sur le bouton "STOP" deux fois au cours de la lecture.**

**2. Appuyez sur le bouton SETUP.**

Le SETUP MENU (menu de configuration) apparaît sur l'écran du téléviseur.



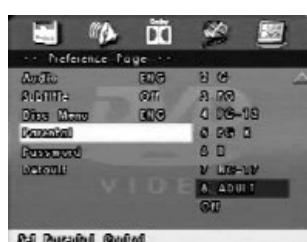
**3. Sélectionnez PREFERENCES, et appuyez sur le bouton ENTER.**



**4. Sélectionner PARENTAL,appuyer sur le bouton d'orientation. Sélectionner PARENTAL,appuyer sur le bouton de ENTER.**

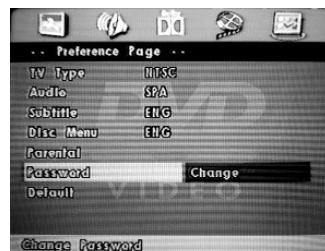
**5. Introduisez votre mot de passé et appuyez sur le bouton ENTER.**

**Le mot de passé pré placé est 3308**



## SI VOUS VOULEZ CHANGER LE CODE SECRET:

- 1. Suivez l'étape 3 pour choisir le mot de passé et changer.**
- 2. Introduisez le vieux mot de passé.**
- 3. Introduisez le nouveau mot de passé.**
- 4. Réintroduisez et confirmez le nouveau mot de passé.**
- 5. Appuyez sur le touche ENTER.**
- 6. Appuyez sur le bouton SETUP.**



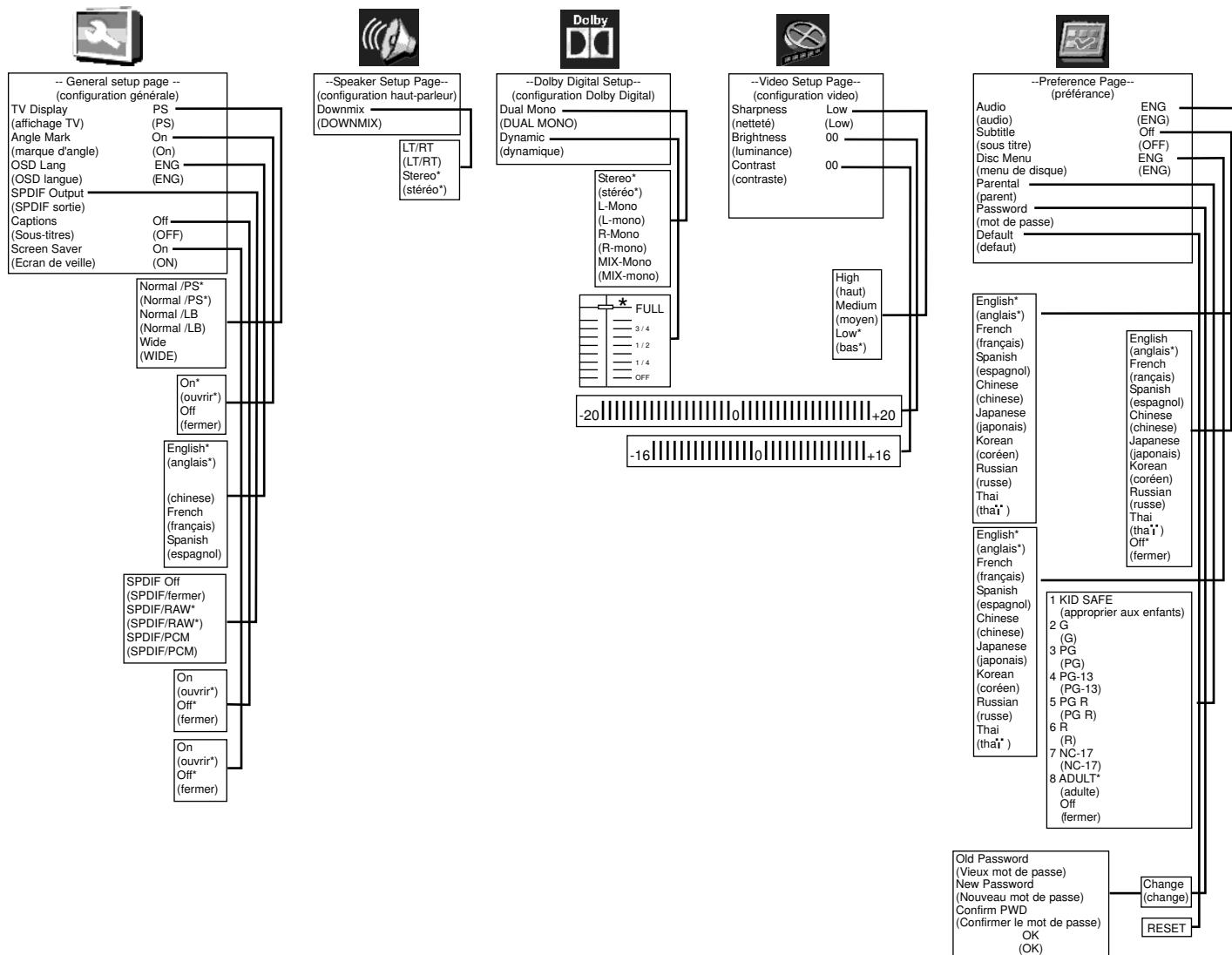
# Personnalisation des réglages des fonctions

CE LECTEUR VOUS PERMET DE PERSONNALISER L'EXECUTION SELON VOS PROPRES PREFERENCES.

## AFFICHAGE DU MENU DE CONFIGURATION SUR L'ECRAN

Le SETUP MENU (menu de configuration) sur l'écran vous demande de choisir une catégorie de réglages parmi la Configuration générale, la Configuration haut-parleur, la Configuration Dolby Digital et la Préférences. La catégorie choisie vous fournira les détails de réglage sur l'écran.

1. Appuyez sur le bouton SETUP.
2. Appuyez sur les touches de directions pour choisir la catégorie , ensuite appuyez sur ENTER.
3. Appuyez sur SETUP pour reprendre la lecture normale.



### NOTICE

- Le mot de passé préprogrammé est **3308**
- L'écran SETUP MENU (menu de configuration) disparaît si vous appuyez sur le bouton SETUP .
- Tout bouton peut annuler l'écran de veille sauf POWER. Après vous pouvez appuyez les boutons pour faire l'opération relative.
- Les changes de fonction et de menu ne seront pas notifiés.
- *Retirer tout disque dans le lecteur avant d'entrer la page de préférence.*
- \* Défaut en sortant de l'usine.

# Guide de Dépannage

Consultez le guide suivant pour essayer de résoudre les problèmes avant de contacter le service client.

## SYMPTÔMES ET REMÈDES

D V D V C R	Ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez fermement la prise de courant d'alimentation de l'appareil à la prise mural ferme.</li> <li>• Assurez que le verrouillage parental est ouvert</li> </ul>
	Le lecteur ne répond pas aux commandes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez que la prise de courant d'alimentation est insérée dans la prise AC.</li> <li>• Vérifiez les piles dans la télécommande.</li> <li>• Pointez la télécommander au capteur sur le lecteur. Enlever tous les obstacles entre la télécommande et le capteur si nécessaire.</li> <li>• Utilisez la télécommande dans 7 mètres autour du téléviseur.</li> </ul>
	Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion entre la sortie vidéo du lecteur et l'entrée vidéo du téléviseur. Puis changer le téléviseur au mode approprié.</li> <li>• Branchez fermement le câble vidéo dans les prises jacks. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur en conectado. Consulte el manual de su televisor.</li> </ul>
	Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez fermement les câbles audio dans les prises jacks.</li> <li>• Vérifiez la connexion entre la sortie audio du lecteur et l'entrée audio du téléviseur ou du récepteur. Ensuite choisissez la source appropriée sur le récepteur. Consultez le mode d'emploi de votre amplificateur audio.</li> </ul>
	Pas de temps de lecture sur le LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le mode est de VCR ou DVD.</li> <li>• Vérifiez que c'est de l'état de COUNTER, appuyez sur la touche COUNTER/CLOCK sur la télécommande pour changer.</li> </ul>
V C R	Panne d'enregistrement à retardement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez la configuration de l'enregistrement à retardement.</li> <li>• Assurez que la source d'alimentation est allumée.</li> <li>• Assurez la configuration d'horloge de VCR&amp;DVD.</li> </ul>
	Impossible d'entrer le mode d'enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez l'étiquette de sécurité sur la cassette. Couvrez le trou avec bande opaque si nécessaire.</li> </ul>
	Interférence d'une partie sur l'image enregistrée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la touche TRACKING+/-, pour contrôler et obtenir une meilleure image.</li> </ul>
	Avec de son mais impossible de voir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est possible de nettoyer le point magnétique.</li> </ul>
	Pas d'image ou l'image pas claire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionner canal 3 ou 4 sur le téléviseur.</li> <li>• Régler le téléviseur.</li> </ul>
	Impossible de regarder l'émission	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion ANT.IN et RF OUT.</li> <li>• Appuyez sur la touche VCR sur la télécommande.</li> </ul>
	La vidéo ou la couleur est instable lors de l'enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est impossible de copier une cassette protégée par la loi. Rencontrer la protection de copie.</li> </ul>
D V D	Impossible de retirer la cassette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le lecteur est au mode de VCR. Si non, appuyez sur la touche VCR pour changer à ce mode.</li> </ul>
	Image en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur S endommagé (broche tordue)</li> </ul>
	L'image de lecture occasionnellement déformée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une déformation occasionnelle de l'image peut apparaître à cause de la mauvaise qualité du transfert vidéo/audio sur le disque. Ceci est spécialement vrai pour certains disques fabriqués entre 1997-1998.</li> <li>• Disque rayé.</li> </ul>
	La luminosité instable ou des parasites pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectez le lecteur combo directement au téléviseur et non pas à travers une autre source. Ce que vous voyez est l'effet de circuit de protection de copie exigé sur tous les lecteurs combo.</li> </ul>
	La luminosité est instable ou il se produit des parasites dans l'image obtenue à la lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez le disque avec les graphiques vers le haut.</li> <li>• Placez correctement le disque sur les guides du plateau à disques.</li> <li>• Vérifiez que le disque n'a pas de rayures ni d'empreintes digitales.</li> <li>• Appuyez sur le bouton SETUP pour enlever le menu affiché sur l'écran.</li> <li>• Annulez la fonction de verrouillage de parents ou en changez le niveau.(le mot de passe préprogrammé est 3308)</li> <li>• Eteignez l'appareil, ensuite débranchez la prise de courant puis rebranchez-la dans la prise murale. Essayez à nouveau.</li> <li>• N'utilisez que des disques codés pour la région 1.</li> </ul>
La lecture du format MP3 ne se fait pas ou cela saute		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réenregistrez le disque car il est possible que l'édition du logiciel utilisé ne soit pas compatible avec le lecteur. Consultez le site Web pour plus d'instructions.</li> </ul>

## Caractéristiques Techniques

Alimentation électrique	120V~60 Hz
Puissance	25W
Poids(environ)	5.7kg
Dimension extérieure	430x 91x 355.5 mm(W/H/D)
Système de signal	NTSC
Température d'opération	+5°C~35°C
Situation d'installation	Horizontal/Humidité relative moins de 80%
Canaux de réception	VHF:2-13 canaux/ UHF:14-69 canaux/Câble:1-125
RF entrée/sortie	U/V composite:75 Ω non-équilibré
Entrée vidéo	1.0V (p-p),75 Ω non-équilibré RCA JACK
Entrée audio	-5.8±2 dBm, RCA JACK
Entrée RF	3 ou 4 canal
Sortie vidéo	1.0V (p-p),75 Ω RCA JACK
Sortie S-vidéo	(Y) 1.0V (p-p),75 Ω synchronisation négative, Mini DIN 4-pin x 1(C) 0.286V (p-p),75 Ω
Sortie vidéo de component	(Y) 1.0V (p-p),75 Ω (Pb) 0.7V (p-p),75 Ω (Pr) 0.7V (p-p),75 Ω
Sortie audio(DVD audio analogique)	1.8±0.2V(p-p)(rms),10k Ω , pin jack (L,R) x 1
Sortie audio(VCR audio analogique)	-5.8±dBm, RCA JACK
Cassettes lisibles	Cassettes de haute densité avec marque de VHS
Vitesse de cassette	SP:33.35mm/s, SLP:11.12mm/s
Temps de lecture	SP:2hrs, SLP:6hrs(En utilisant les cassettes T-120)
Affiche d'horloge	12 heures AM/PM
Temps de FF/REW(VCR)	moins de <220 segundos(cassette T-120)

## LECTEURS

*Main d'œuvre : 90 jours*

*Changement de pièces : un an*

### QUI EST COUVERT ?

Pour bénéficier de la maintenance sous garantie on exige une preuve d'achat, comme l'original du ticket de caisse qui montre la date d'achat d'origine chez un fournisseur de THE PETTERS GROUP. Autorisé en Amérique du Nord. Conservez la boîte et l'emballage d'origine au cas où l'envoie de l'équipement s'avérerait nécessaire.

### QUE COUVRE-T-ELLE ?

La garantie de réparation à compter de la date d'achat : un (1) an pour le changement de pièces ;

90 jours de main d'œuvre couverture de garantie.

*Si vous ne disposez plus de justificatif d'achat, votre équipement sera considéré comme exclu de la garantie. Il sera alors appliqué les tarifs normaux pour sa réparation et le changement de pièces.*

### CE QUI EST EXCLU DE LA GARANTIE ?

Votre garantie ne couvre pas :

- La main d'œuvre pour l'installation et la configuration de produit, l'ajustement des contrôles personnalisés du produit, ainsi que l'installation ou la réparation des antennes qui n'accompagnent pas le produit.
- La réparation du produit ou le changement de pièces dû à une utilisation inadéquate, un accident, une réparation non autorisée ou toute autre cause hors contrôle de THE PETTERS GROUP.
- Tout produit qui nécessite une modification ou une adaptation pour son éventuelle utilisation dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, homologué et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications.
- Les dommages-intérêts accessoires ou indirects qui résulteraient du produit. (Certains états ne permettent pas les dommages-intérêts accessoires ou indirects, il est alors possible que l'exclusion ci-dessus ne vous concerne pas. Ceci inclut le matériel préenregistré, qu'il soit sous copyright ou non, mais ne s'y limite pas.).
- Au-dessous du temps de garantie, veuillez en apporter aux entretiens autorisés.

### AVANT DE FAIRE APPEL A NOS SERVICES :

Reportez-vous à la section "Guide de dépannage" de votre mode d'emploi et visitez notre site Web [www.\\*\\*\\*\\*\\*.com](http://www.*****.com) pour rechercher les dernières actualisations de la FAQ (questions fréquentes).

### COMMANDER DES ACCESSOIRES :

Vous pouvez acheter une télécommande (23 dollars américains ), le mode d'emploi (10 dollars) ou de nouvelles version de microprogrammes si cela est applicable à votre lecteur (10 dollars). Indiquez le numéro de référence du modèle, votre nom et votre adresse en envoyant un chèque bancaire à l'ordre de THE PETTERS GROUP.

Modèle N° : # \_\_\_\_\_ Série N° :# \_\_\_\_\_

### OU SE TROUVE LE SERVICE TECHNIQUE ?

Contactez

THE PETTERS GROUP

Service d'attention à la clientèle :

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez posséder d'autres droits qui varient en fonction de différents états/provinces.*